朝鮮日報
夕刊 五日(木)
本紙朝夕刊十二面
編輯兼發行人 方應謨 印刷人 崔□□
發行所 京城府太平通一丁目六一 株式會社 朝鮮日報社
本社定期刊行物 『朝光』(一月號發行) 『女性』(上同) 『少年』(上同)

社說 近衛內閣의 辭職

一

己卯元日의 屠蘇香氣가 개이지아니한 昨四日에 突然近衛內閣의 總辭職을 보게된것은 實로 意外라고 아니할수가 업다 勿論 이總辭職이 미리부터 豫想되여서 閣僚間에 議論이 잇던것은 客年臘月二十八日頃부터라고는 하지만은 一般 外界에서는 이번의 總辭職이 實로 意外인것이다. 더욱히 戰時內閣으로서 推進力을 發揮하고 잇던 近衛內閣이 이와가티 急轉直下로 總辭職을 보는것은 그 影響되는바가 적지안이할것이므로 一般民衆은 實로 意外의 意外로 보는바도 잇는것이다 어쨋던 近衛內閣은 昨日로써 總辭職을 하고 大命은 平沼樞府議長에게로 降下되여 組閣의 完成을 보앗다.

二

近衛內閣은 再昨年六月에 混沌한 政界裡에 國民的 輿望을 負荷하고 誕生하엿다 成立以來 一年이요七個月이라는 壽命으로 終焉을 告하엿다 內閣成立即後 얼마되지아니하여서 支那事變이 勃發 하여서 曠古未曾有의 重大時局에 當面하엿고 繼續하여서 事變의 進行과 밋收拾을 閣僚肩에 질머지고 戰時內閣으로서 國內의 모든 體制를 編成하는것과 밋 旣編成體制의 强化를 目標로 邁進하여왓다 그리하여서 新支那建設에의 第一步를 내디디게되고 歷史的으로 展開된東亞永遠平和確立의 曙光이 뵈이게 된것이다 實로 그勞는多하엿고 그功은 大한바가만다.

三

近衛前首相의 辭職理由는 무엇인가에 對하야 或은 近衛公의 健康을 말하며 或은 事變收拾策이 업섯다고 말하며 或은 國內體制의 强化가 困難하기때문이라고도하며 或은 國民이 새로운 內閣을 希望한것이라고도 하며 或은 閣內統制의 困難을 느끼엿다고도 하는等 臆說이 區區不一하다 그러나近衛氏는 오래前부터 辭意가 잇섯던 兆候이여서 『구만둔다』고 昵近者에게 말한것이 한두번이아니여서 甚至於 『또그런다』하게까지 되엿스니 近衛氏의心境은 推一事可知요 政界裡面의 『데리케트』한것도 이것으로 알수가 잇는것이다 그러나 排逆치아니하면 아니될 理由는 近衛氏의 말과 가티 新事態에處하기爲하야서는 新內閣의 新構想下에 對策으로써 民心의 一新을 圖할必要를 痛感한데 잇섯다。

四

近衛內閣은 이와가튼 理由下에 總辭職의 辭表를 闕下에捧呈하엿고 平沼樞府議長은 大命降下에 恐懼하야 暫時御猶豫를 奉乞하고 이글을쓰는동안에 內閣의 人員이 完定되여서 平沼內閣의 成立을 보앗다 內閣首班으로서의 平沼氏는 從來政變時마다 下馬評이 노픈 政界의 巨星이요 또 樞府의 議長으로 그 政治的 實力과 經驗은 當代의 唯一의 適任이 되는것은 政界一般이 共認하는바이다 따라서 未曾有의非常時、經綸을 擔當하여서 十分 그力量을 發揮할수잇슬것이요 難局의 打開에 잇서서도 國民輿望에 副하리라할것으로 보인다。

平沼內閣成立
陸、海、外、文四相留任
親任式은今日午後에擧行

平沼首相 板垣陸相 米內海相 木戶內相 有田外相 石渡藏相 鹽野法相 荒木文相 八田拓相

【東京電話同盟】平沼內閣의 閣員이 決定된것은 左와 如한바 從來의 五相會議의 멤버이던 外務、大藏、陸、海軍等 重要閣僚及 其他閣僚도 全部決定되어 組閣工作은 極히 順調로 進行되여 親任式은 五日夕刻에 擧行豫定이다

總理大臣 男爵 平沼騏一郎
外相 有田八郎(留任)
內相 侯爵 木戶幸一(前厚相)
藏相 石渡莊太郎(新任)
陸相 陸軍中將 板垣征四郎(留任)
海相 海軍大將 米內光政(留任)
法相 鹽野季彦(留任)
文相 陸軍大將 荒木貞夫(留任)
農相 櫻內幸雄(新任)
商相 八田嘉明(前拓相)
遞相 鹽野季彦(兼任)
鐵相 前田米藏(新任)
拓相 八田嘉明(兼任)
厚相 侯爵 木戶幸一(兼任)
無任所相 公爵 近衛文麿(交涉中)

聖上陛下 深夜까지御精勵

【東京電話同盟】近衛內閣總辭職에 惶恐하옵시게도 天皇陛下께옵서는 新春匆匆 政局을 기괴軫念하옵시사 御精勵、平沼男에 大命을 下하옵심은 深冬의夜 十時지나섯다 初當이개인 四日은 政始의 佳日、陛下께옵서는 嚴肅히 御儀를마추옵신後、午前十一時二十五分參內한 近衛首相에對하사 賜謁、辭表를受하옵시는同時에 即時湯淺內府에게 後繼內閣에 關하사 下問하옵섯다 그間 閑院參謀總長宮殿下에게 賜謁、帷幄에 關하사 聽取하옵신外 陸海軍及 大本營에서 奏上한軍務를 비롯하사 萬機를 御親裁하옵시는等 多端하옵섯다 下午後九時十分再次參內한 湯淺內府에 對하옵서사 即時 賜謁 奉答을 聽取하옵신後 深夜임에도 不拘하옵시고 平沼男을召하사 十時지나 即時 大命降下의 盼咐가 게옵섯다

惶恐하옵시게도 陛下께옵서는 終日御軍裝을 解하옵시지 안호시고 國務多端하옵선中에 新春早早 深夜까지 精勵하옵신다 그리고 湯淺內府를 비롯하야 百武侍從長 宇佐美侍從武官長의 側近重臣이 宮中을 退下한것은 十一時頃이엿다

陸軍始大觀兵式 六日豫行演習擧行

【東京電話同盟】聖戰第三年째의 新春을 祝하는 陸軍始大觀兵式은 來八日惶恐하옵시게도 大元帥陛下의 親臨을 仰하와 代代木原頭에서 盛大히 擧行될터이다 이날 諸兵指揮官 川岸文三郎中將以下 近衛師團隷下部隊 在京近郊의 將士約 一萬七千은 重裝을갖추하고 大小戰車約百臺、自動車部隊를加하야 肅然히 參列할터로 大元帥陛下께옵서는 午前九時二十五分 宮城御出門 略式自動車鹵簿로 同五十七分 式場에 御到着 御愛馬를 召하옵시고 場內를御一巡 將兵을御閱兵 繰展開된 大分列行進을 御親閱하옵실바 大分列行進은 近衛步兵을先頭로 步、工、砲、騎、輜重의 各部隊가 纖續하며 其間地上部隊에 呼應하야 陸의荒鷲百數十機의 大編隊群은 翼을連하야 式上空에飛翔하다 軍國新春、戰捷을祝하는地上空中에 大分列式은 이리하야 一段의精華를添하야 拜觀하는市民의感激裡에 大元帥陛下께옵서는 午前十一時四十分 式場發御 午後零時十七分 宮城에 還幸하옵실 御豫定이옵시라고 承聞된다 八日의 이盛儀를앞두고 六日午前九時三十分諸兵指揮官 川岸中將以下 近衛師團 藤江各部隊 一萬七千의將兵은 代代木原

米內海相御報告 軍令部總長宮殿下께

【東京電話同盟】米內海相은 五日午前十時半 海軍省內軍令部總長室에서伏見軍令部總長宮殿下께 謁見 平沼男의 要望에依하야 海相에留任키로 決定한旨를 報告하엿다

白鳥、大島兩大使 北伊『산레모』서會同

【산레모』北伊太利 四日發同盟】駐伊大使로 新任한 白鳥駐伊大使는 盟邦獨逸駐在大島大使와함께 北伊太利리베라의 避寒地산레모에서 協議를遂하기로되며 坂本一等書記官 有末陸軍 平出海軍兩武官을帶同 三日午後六時五十分羅馬에서 산레모에到着하엿다 大島駐獨大使도宇佐美參事官을帶伴 四日午後六時 伯林에서 산레모에到着할豫定이다 會同은 四日부터開始될터이다 右는 四月中旬頃白鳥大使를마지하야 伯林에서열릴在歐大公使會議의 準備로볼것으로 東亞新秩序에處할 帝國外交에새로운 段階를이룰것인만큼매우注目된다

町田經宇大將逝去

【東京電話同盟】正三位勳一等功三級町田經宇大將은 일직心臟性喘息으로 東京市品川區北品川六의三三九 自邸에서 靜養中이든바 四日午後十一時三十分 드디여永眠하엿다 享年七十五

國防計畫樹立等 陸軍側의要望七條件

【東京電話同盟】板垣陸相이 五日午前 [illegible]方과의 會見에際하야 陸軍側의 平沼內閣에 對한 要望으로서 提示한 諸點은如左하다

一、支那事變에 關하여는 御前會議決定에 依하야 確固不動의 方針에 依하야 어데까지 聖戰目的을 達成하고 特히 十二月二十二日의 對支國交調整方針에 關한聲明은 全面的으로 이를 踏襲할것
一、東亞緊急情勢에對應한 國防計畫을 樹立하고 軍備擴充을期할것
一、日獨伊三國關係를 一段緊密强化할것
一、國家總動員體制를 本格的으로 强化하고 同時에 企畫院을 擴充强化할것
一、生產擴充에 全力을擧할것
一、國民精神作興을期할것
一、貿易振興을圖할것

陸相、會見顚末報告

【東京電話同盟】組閣本部를辭去한 板垣陸相은 陸相官邸에도라가서 五日午前十時半 西尾教育總監、中島參謀次長의 來邸를求하고 平沼男과會見하고 別項과如한 陸軍側의 平沼新內閣에對하야 要望한것을 報告하고 陸軍으로서의 態度決定에 對하야 重要協議를遂하엿다

櫻內農相 前田鐵相

陳立夫도 重慶에서脫出?

【香港四日發同盟】四日의南華日報(汪精衛機關紙)는 重慶特電에依하면 去一日汪精衛의除名을決議한 中央常務委員會席上 中央委員으로서 國民黨領袖인 陳立夫가 出席하지안코 또陳立夫의辭任所感이 各新聞에配付되엿던바 去二十九日 突然撤回된 事實이잇서 陳은 重慶에잇지안는것으로보인다

明年度朝鮮豫算 大部分查定通過
大野政務總監歸任談

總督府明年度豫算을 折衝하기爲하야 昨年十一月二十日부터 渡東中이던 大野政務總監은 天谷秘書官을帶同 四日午後一時三十五分 京城驛着 아까쓰끼로 歸任하엿는데 車中으로總監을訪問한즉 總監은 如左히말하엿다

豫算案은 時局이 時局인만큼 總督府로서도 緊急不可缺한것만을 要求하엿다 中央關係當局도 朝鮮內의 生產擴充과 內鮮一體에 關係잇는豫算은 모두 잘認識하여주엇고 即今年度보다 總額에잇서서 一億二千萬圓의增加로 重要한것은 鐵道局關係의 一億七千五百萬圓 其中 建設改良費에 一億五千萬圓이 大部分을 占하고잇다 이는 車輛整備와 私鐵(慶北線)買收費 八百七十萬圓等을 包含하고잇서 鐵道局은 新設은 人員增員關係로 今年은中止하기로 되엿다 또北鮮의 要港으로 大陸滿洲에의門戶인 羅津港의 羅津廳設置案과 企畫部의新設案은 모두豫算이 通過한것은 朝鮮의特殊的重要性을 中央에서도認定햇다고 생각된다 此等機關은 모두長官에는 勅任官을두고 機構整備上 相當重要한活動을 發揮할것으로생각된다 그리고 다른方面에서는 中小商工業에서五百萬圓(五個年繼續)의개란引와트를 決定한것과 葉煙草栽培에 五百萬圓의 支出을決定한것인데 產金獎勵와其他產業生產獎勵는 從來와같다 今回東京에서 느낀것은 朝鮮에서主催한 都市會議及 其他會議에 依하야 『百聞不如一見』이라는 俚諺과같이 內地에서도 朝鮮의 重要性을相當 認識한것으로서 長期戰下의此際에 特히朝鮮으로서는 內地에지지안케 內鮮一體가 되여나아가고저한다 近衛氏가 辭任을決定하야 政局도 物論이 籍籍한바 누가政治를하던지간에 이時局下에서 바른方向으로 民衆을 指導해주기를 바랄뿐이다

그리고總監은 一日歸任 豫算決定을報告한後 政府委員으로서第七十四議會에 臨하기爲하야 今月二十日頃 再次渡東할豫定이다

休日氣配

▲朝米 天候(晴) 九州方面의 買上渴落米騰貴으로因하야 定期低도 一巡이오 當地의 空賣申請이 相當히 多量인데다가 朝鮮側의 底堅推移를보고 氣配强調이엇다

▲株式 政局의 安定과 動機가 로 押目買가 擡頭하야 氣配低堅이엇다
大新 [illegible] 鐘紡 [illegible]
東新 [illegible] 滿重 [illegible]
(編綿는步堅)

八面鋒

後繼組閣의 大命은 畢竟 平沼男에게 降下。
◇ 政局이 變할때마다 登場하든人物로 國本社의 總帥로 謹嚴하고 正直하기로 有名한 同時에、
◇ 世上에 所謂 파쇼의 總本營가티 알려진 사람이라、
◇ 斯界에 支持者가 相當히 만흐려니와 時勢가 時勢이라 得勢를 한셈이로군。
◇ 陸海軍大臣을 비롯하야 閣僚의 大部分이 留任하게되엇스니 政策上 大變動은 업을듯하나、
◇ 藏相、外相의 椅子가 多少 弱하다는 評이不無。

今日本紙十六面

總辭職과列國의觀測

國民總動員을强化 不動方針達成에邁進

獨逸

【伯林四日發同盟】四日伯林[illegible]은一齊히近衛[illegible]總辭職에 關하[illegible] B東京電을 크[illegible]報道하고 獨逸 아직論說은 보이지안[illegible]하고잇스나 政界는에서內閣改造를[illegible]오리라 이가티速히政變이[illegible]고는 생각하지아니하엿[illegible]비로 多少意外의感을가진[illegible]다 그러나 一般으로 今回[illegible]은 內閣更迭에 依하야 國民總動員强化를 圖하야帝國不動[illegible]方針達成에 邁進하기爲함이[illegible]야新內閣의 前途를期待하고잇[illegible]政府側은 아직政變에對하[illegible]公式意見發表를 하지안코잇[illegible] 近衛首相이 辭職에當하야 [illegible]心一新을 꾀함이必要하다고[illegible]한다」고述한것을 重視하고[illegible]

米國 日米間懸案解決 去益困難化

【紐育四日[illegible]盟】米國各紙는 [illegible]朝刊에 一齊히 近[illegible]閣의辭職을 報道하야 支那[illegible]에當할 日本政府의 今後의動向을 重視하고잇다 後繼內閣首班인 平沼男에關하여는 米極東消息通間에 그다지알려지지안엇스나 東京電報가 國粹右翼人物이라고評하고잇스므로 新內閣이 東亞安定에努力한結果 他國과의 友好關係를 無視하야 全世界에 依存하야 發展되고잇는 日本의貿易을 害케하지나 안흘가를 念慮하고잇다 特히 支那의 門戶開放에關한 日米間의 懸案解決은 더욱 困難케되엿다고보는편이만타

自由主義淸算 全體主義를强化

佛國

【巴里四日發同盟】近衛內閣總辭職의報道는 深夜巴里에 到達한關係로 四日朝刊에 各紙는 모두 이問題에 論評을 加하지안코다만政變經緯와 및 그結果에關한 簡單한 아바스東京電을 揭載하고잇는바 數日來의 各紙의 論評을 綜合하면 日本의政變原因에 關하야 佛國側은 近衛內閣이財政的及政治的으로 逼迫된結果라고 觀測하야 近衛首相의 自由主義가現下日本의 大勢에 順應할수업게된結果 右翼化한 平沼男이 登場하게된것이라고보고잇다 從來 近衛公이 首班으로한때에日本을 全體主義國家로서 定義할에 多少躊躇하던佛言論界는 今後는 公然히 日本을맛全體國家라고 할것으로 親日的佛人들은近衛公의 辭職을痛惜히여인다

英國 急템포로 全體主義化

【倫敦四日發同盟】近衛內閣總辭職報에 英國新聞界는 日本國內情勢를重視하고 크게 報道하고잇는바 辭職原因에 對하여는 新黨工作에 關連하야 急進的파쇼分子의 主張이 近衛首相의漸進論에 反對하엿기 때문이라고 解釋하고 따라서 平沼男에大命이降下하면 日本은 急템포로 파쇼化乃至全體主義로 移行할것이라고觀測하고잇다

匈國人越境으로 駐匈체코公使抗議

【프라하三日發同盟】체코、匈牙利兩國의 國境線은 過般의 維也納協定에依하야 劃定되엿는데 그後도 國境紛爭이 不絶하야 三日에도 체코西端루테니아地方 匈牙利와의 國境에서 匈牙利人越境事件이 勃發하엿다 越境한 匈牙利人은 手榴彈을 던지고小銃을노아 체코國境에 侵入、國境守備隊의체코兵파의間에 小衝突이잇섯는데 체코側은 이를擊退하엿다 一方체코、波蘭國境地方에서도 兩國守備兵間에 小衝突이 反復되고잇서 체코駐在파페-波蘭公使는 체코政府에第三回째의抗議를遂할豫定이라고한다

畑大將國府津到着

【國府津電話同盟】武漢에빗나는 畑中支方面 最高指揮官은 富士丸로 四日午後一時十八分 小田原驛着下車하엿다 이날小田原까지 出迎한 松井石根大將과 上海以來十個月만에 感激의握手를 한後 自動車로 國府津에到着 宿舍國府津館에서 聖戰十個月間에 [illegible]

豬野毛利榮氏 鹽野法相과會見

【東京電話同盟】政友會의豬野毛利榮氏는 四日午後鹽野法相과會見 九段의鹽義部에 鈴木總裁를訪問會談하고 午後十一時四十五分 組閣本部에서 鹽野法相과會見하엿다

病者患家에 一大의光明
東京帝國大學內에서 動物臟器藥品을研究
熊膽丸

巡查看守(講義錄)
朝鮮警務學會

회충구제량약
岩崎大海堂 セメン菓子(珊篤尼湼菓子)
무서운蛔虫卵을 驅除합시다! 蛔虫卵은 每日食用하는 野菜김치等에 附着하야 人體內에드러가서 體內에 生長하면서 各種病의 原因이됨니다 特히 小兒는 蛔虫에 걸리기쉬운故로 每週日曜日에는 예전부터 信用잇고 잘듯는 印岩崎大海堂세멘菓子를 服用시켜서 이무서운 蛔虫을 驅除하고 애기네를 健康하게 길러주십시요
本舖 大阪天王寺 合名會社 岩崎大海堂
類似品잇스니 商印에注意

純絹糸製 特 サウギ絲 麻線 かすみ網
眞冬のスポーツ 銃後の保健 兎と小鳥が面白いほどよく獲れる安全な遊び
京城南大門通二丁目 網久商店
電話本局六二一五番 振替京城一二七〇六番
兎網(長十間 幅六尺)三圓ヨリ
カスミ網(高サ六尺) 二間 二圓 三間 三圓 五間 五圓
(型錄進呈)

醫學博士 三浦良雄
三浦外科
內臟外科 一般外科 肛門科 レントゲン科
入院病室完備
京城府黃金町一ノ一九九(京電裏)
電話 本局(2)一八四八番(病院) 本局(2)七二七五番(自宅)

戰捷의新年 今年도愛用하시기를
セーラー萬年筆
キャインダイヤセーラー
10圓 20圓 30圓

물감의원조 染料藥品
京城府鐘路四丁目(東大門市場前)
染料藥品卸商 愛國公司
福壽洋行直賣部
電話光化門六五九番 振替京城一八〇三四番

羅紗製品卸 高級冬物
大阪市東區久太郎町一丁目
羅紗製品卸 多田喜昭商店
電話東一九七一番

고무活字 고무活字
吉川商店

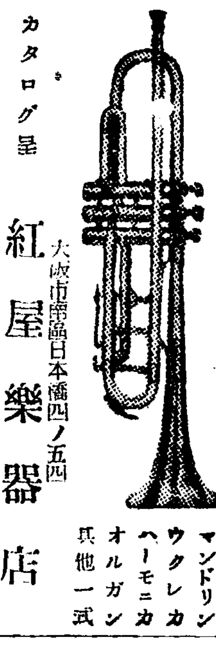
謹賀新年
昭和十四年一月元日
大阪市東區南農人町一
作業服製造卸商 一葉屋商店

謹賀新年
昭和十四年一月元日
大阪市天王寺區大道一丁目五〇番地
水牛釦ナット洋服釦婦人子供服飾釦美錠
藤本棵商店
電話天王寺一六七九番 振替大阪六八一〇一番

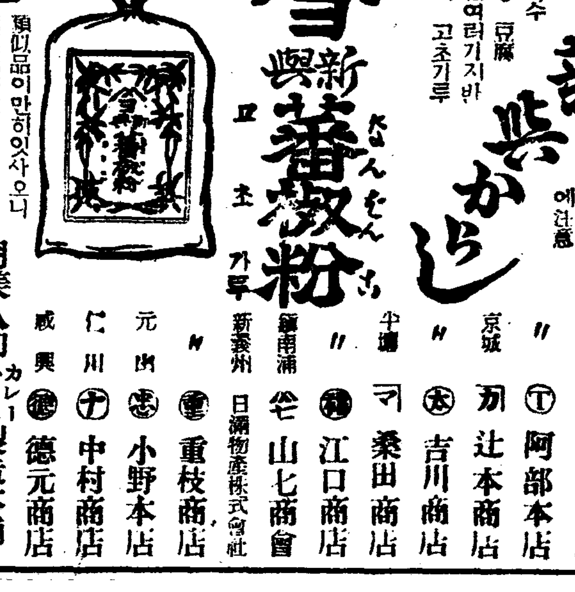
謹賀新年
昭和十四年一月元日
ワイシャツ 折襟シャツ 洋製附屬品 卸商
野井集商店
大阪市順慶町四
舊年中の御引立を謝し 本年も倍舊の厚情を希ふ

謹賀新年
昭和十四年元旦
新春商品在庫豐富
大阪市東區谷町二丁目一八
SO 尾畑羅紗店
見本發行申込乞フ
電話東五三三四番 振替大阪五三三〇番

人絹綿布端切各種卸
◎モスリン綿ネル、絹ポプリン、本セル金巾、四綾、朱子、人絹
新規小賣開業者에게는懇切히指導합니다
大阪市南區瓦屋橋東詰 大阪南局第二三三號函
商報送呈 見本은五十錢要(切手)
津村合資會社



音樂隊用具
軍隊ラッパ 喇叭鼓隊
凱旋譜ハ組曲ノ樂器デ!! 世界ノ誇リ! 最古歷史!! 何ハトモ紅屋ヲ乞フ
カタログ呈
太鼓 ギター マンドリン ウクレレ ハーモニカ オルガン 其他一式
大阪市南區日本橋四ノ五四
紅屋樂器店
振替大阪一〇四七二七番



新興 南蠻粉 고추가루
新興からし
이商標고추가루는他品보다滋倍나効力이잇는故로全鮮에서信用하고잇스니 이것을사시면 可知할것이요
釜山 山西商店
京城 阿部本店 辻本商店 吉川商店
平壤 桑田商店 江口商店
鎭南浦 山七商會
新義州 日滿物產株式會社 重枝商店
元山 小野本店
仁川 中村商店
咸興 德元商店
類似品이만히잇사오니 商標에注意하시오
月美人印 カレーからしコショ 製造本舖

돈뭉치에싸혀서 '喜悲計算'에바친十年

鮮銀銷却係 崔亨田女史 紙幣觀

돈없시는 못사는세상이라는것은 벌써 오랜옛사를 들추어야한 개의 상식이 되여버린것은 말할것도업다 이세상의 허다한행복과 불행과 덕행과 죄악을비저내는 돈뭉치 가운데 무처서 돈의위력도 돈의비극도 아는체안코 아침부터 저녁까지 십년의 세월을 돈헤기로 생활의마음자리를 잡어가는 부인이잇다 이는 조선은행에서 불타나는지폐를 머리마주어 헤이고 도지폐에 사인번호를 마주는일을보는 소각계(銷却係)의 최정전(崔亨田)이라는 금년이십팔세의 부인이 그이다

◇……◇

창밧은 서울에서도 가장번화한 사무를보는 조선은행압이라 큰거리의 도타가는 길거에는 물밀듯하는사람들의 떼통하는지 자동차 전차가수어시 왕래한다 그수래와 그사람들의 한발밧 한거름이 모다 돈에억키어 허머이는못한 이세상에 풀칭하겠두고 사람마다 부러워하는돈을 무둑무둑이 눈아페쌔어노코 돈이라 무엇이던가 하는듯이 멀벗만한 잡념이업시 머리를 숙이고 안저잇다 마치 잘도라가는 기게가티 그손끄테는 지폐장이 쉬일새업시 무더도라가는것이다

◇……◇

수집은듯이 고개도채들지못하고 그는말한다

하로에 바쁠때는 사만오천장까지 헤여본일도잇스나 보통은 하로평균 이만칠천장가량은 헤입니다 이것이 여기서일하는사람들의 보통솜씨입니다 그러나 이것도 잘헤여지는날이잇고 그러치못하는날도잇습니다 물론어느일이던 잘되는날은기분이조흔날이겟지만 더구나여기의일은하나잘못해여도 은행의신용상크게 관계되고 또은행을밋고돈을차저가는사람에게 큰손을주게되니까 일도록하야겟지만 일이가장실해하여야합니다 그럼으로 우리의일은 언제나 마음이 거울가티맑어서 잡기가근하야겟습니다 혹 집안에서도 마음이편지안흔일이잇다하더래도 일할시작하게가지고이에는 마음을 성숙히 맑기까지에는 하느님 더구나 돈이어떠터던가 하는 잡념에이르러서야……

◇……◇

그러나 처음 여기 드러왓슬때는 마음이 어쩐지 송구한듯도 해서 한동안 어수선한때가 잇섯습니다 아직 나이가 열여덟의 어린때에 천에 흐히보지못하든지폐를 뎅이로 싸노코이것을 떼 수효를조해야할때 어찌 마음은 무거워젓습니다 호랑이가 압두에서 눈을 문섭게 굴리고잇는듯 하기도 했습니다 어떤날밤 꿈에는 지폐뭉치에 눌리고 눌리워 가슴이답답해지는꿈도꾸어보앗습니다 그러나해 해가지나면서 일도익숙해지고지폐뭉치도눈에 아주 익어버리니 일자리에만안즈면돈이란 생각이별로업서지고 그러다 지폐에 어떠때는 감정이 복잡해지도 안습니다 소중한 생각하려면 지폐에서 냄새가 역한때가잇슬뿐 귀한돈이라던가 중한돈이라던가하는 생각은 업습니다 고한다

◇……◇

화제의 주인공 최형전여사가 여기에 오기는 팔신년전 고향인 청주(淸州)에서 고등여학교를마치고 경성여자상업학교 전수과를거처서 소화삼년이월하순 여기에들어와 오늘까지 근속하야 은행의신임도 크거니와 수신여행원사이에도 인기를 끌고잇다 그동안 지폐와가치 자라는동안에 우으로 여덟되는 아들과 다섯살되는딸에 세살먹이 젓먹이를두고 부모와남편을 섬기며 일에충실해온것이다 일로서야 별로자미잇슬일도아니나 오랜동안 단련된는가운데 어느듯 마음의길을마치 철로길로 구러가는 차바퀴가티 귀모가째워 지성으로 풍요의 돌가 출대로가춘것이다

明日이小寒

季節風에실려온추위

京城零下16度6·中江鎭31度

오늘아츰 경성지방의 최저온도는 영하십육도육분으로 이번겨울중에서 최저였든 십이월 이십구일의최저기록 십오도칠분에비하야 약일도가량이낮다 이날 경성측후소의 말을들으면 이번추위는동고와북지나에잇는 우세한고기압이 조선으로퍼지며 계절풍이불어오는게인데 조선의 북쪽곳중강진(中江鎭)지방은 오전여섯시현재로 영하삼십일도가 되여잇고 추위는 아직이삼일간 계속하리라고한다 또한 육일은 일년이십사절기중의하나인 소한(小寒)날이다 예로부터『춥지안흔소한이업다』는 고매년 소한을 전후하야 혹독한추위가 오는데 이절기는 음력십이월에 오는것이 보통이며 태양의 황경(黃經)이 이백팔십오도에닿하는때를 이르는것이다

國唱宋萬甲氏 今日永訣式

조선의정통적 대명창인 송만갑(宋萬甲)씨가 지난일일 칠십사세의 고령으로 별세하엿다함은 기보한바와갓거니와 송씨의영결식은 금오일오후 한시부터 시내 의선정조선성악연구회(朝鮮聲樂硏究會)에서 엄숙하게 거행되엇는데 식장에는 송씨와 더부러 수십년간 고락을 함께하여오든 이동백(李東伯)씨와 씨가손수길러내인 남녀명창외에 다수한 사회인사까지열석하야 극창을 애도하는 지성이 장내에 넘처흘럿다 동오십분에식이끗나는대로 영구는

妓生飮毒

부내 미아리묘지부근에서 [illegible]

比島遠征拳鬪軍 極東大學에게惜敗

崔龍振·康仁錫兩君만判定勝

七日全마니라와對戰

【마니라四日發電】當地에來征하야第一戰에『마니라·내슈날大學』을二對二로이긴 拳鬪代表軍은第二次戰으로 三日午後 八時부터『리살·스타디움』에서 極東大學軍과對戰한바 三對二의熱戰끄테 日本軍이 앗가웁게敗하엿다 이리하야 來七日에는 全마니라軍과 對戰케되엿다

【플라이級】 로라리오(比) 判定 金仁洙(日)
【밴탐級】 보코(比) 判定 金明鍋(日)
【페더ー級】 라리자바라(比) 判定 鄭福壽(日)
【라이트級】 康仁錫(日) 判定 파랜드(比)
【웰터ー級】 崔龍振(日) 判定 라다스(比)

沈相旭判定敗

對堀口十二回戰에

【東京支社電報】피스톨堀口對沈相旭의十二回戰을『메인에벤트』로한 職業拳鬪戰은 四日午後六時부터 兩國國技館에서 白熱的人氣속에열리엿는바 鬪志滿滿의沈君은 끗까지奮鬪하엿스나 結局判定으로 敗하엿다

松都中學氷上部 明日、戰地로向發

中等氷上界의 至寶 金河吉, 金學濟等을 마지하야 全日本中等制覇의 野望에 불타고잇는開城松都中學氷上部에서는 그동안 冬期休暇를 利用하야 北國江界에서 꾸준히 練習을 싸흔後지난 一日부터 淸凉里링크에서出發準備 압두고 最後練習을 하고잇는데 一行은 監督蔡稷氏引率下에 六日午後四時十五分 京城驛發 戰地 上諏訪江華海링크로 向할터이라한다

新義州三務校軍 全日本中等氷上에

【新義州】新義州三務學校에서는 來十一、十二兩日間 長野縣上諏訪湖翠海링크에서 열리는 第九回全日本中等學校氷上選手權大會에 出場하게되여 宋錫祚, 洪錫萬, 韓龍祚, 朴德根, 李光浩等五選手는 지난三日午後十時半發列車로 壯途에 올랏다한다

都市對抗氷上

來七日에熱戰展開!

京城、平壤、咸興、新義州 江界、安州等六都市參加

新春銀盤界의 人氣를 獨占한 第四回全朝鮮都市對抗氷上競技大會는 朝鮮氷上競技聯盟主催와本社運動部後援아래 來七日午後一時부터 淸凉里링크에서 擧行할터인데 이에參加할都市는 連三年制覇한 江界軍을 비롯하야 京城, 平壤, 咸興, 安州, 新義州等六大都市로서 그中 江界軍은 選手不足으로 優勝圈內에서는버러지고 崔龍振, 李明天等을 陣頭에세운 京城軍과 金滿集, 金吉星等의 鐵腕을가진 咸興等의 白兵戰이 豫想되는바 實力未知數의平壤, 新義州, 安州等의 活躍이 도한期待된다

中小商工業救濟資金

損失補償金承認計上

極低利貸付로資金難을緩和

사변이래 각종물자통제와 재정통제는 이것이 비상시국에 소상공업자의의 경제적 곤난은 실로형언하기어려운 현상이다 그리하야 총독부재무국에서는 식산국과 협력하야 그들의 구제책을강구하야오든중 무리자대하금(無利子貸下金)이천만원을 대장성으로부터 융통하야 전조선각도시금융조합으로하야금 중소상공업자에게 오개년동안융자하는동시에 이에대한 손실보상금 일천만원을 십사년도예산에 요구계상하얏든바 지난십이월말경 대장성으로부터 그반액인 오백만원이승인되엇다 그리하야 중소상공업자의 갈망하든 자금융통손실국고보상제도는 신년도부터 실시하기로되엿다

오개년동안에 이천만원의 자금을 융통하야 자금난(資金難)에 신음하는 중소상공업자에게 헐한대로 주라는 이계획은 이미국고로써 그손실을 보상할예산액까지 승인되엇스므로 총독부이재과와 상공과에서는 방금동경 체재중인 수전재무국장(水田財務局長)의 지휘를 기대려곳 그실시준비에 착수할터이다 조선중소상공업자는 사변이전부터도 격심한 자금난과 불경기에 봉착하야 속으로 은근히상처를 가지고잇는현상이므로 이것을구제하자면 거의 비상적으로 자금을융통하지안흐면안될형편이다 그리하야 위선오개년동안을 제일기로 이천만원을 극저리로 융자하기로된것인데 이천만원을 융자하자면적어도 반액은 국가에서 보상하여야될터이므로 신년도예산에 일천만원을 요구하얏든바 대장성으로부터 너무그예산이방대하다하야 절반이삭감되어 오백만원이 승인된것이다 지금까지 조선에서손실보상제자금융통은 농촌부채정리자금을 융통하는제도가 수년전부터 소규모로 겨우 실시되어 잇슬뿐으로 상공업 방면에 어런특전을 부여하는 융자제도는이번이처음이다

신시체제에서 장기건설로 개편하는 현하중대시국에 잇서서 조선사회에게 가장대다수를 점령하고잇는 소상공업자를 구제하는것은 그의의가자못중대한것이다

巡査를개천에밀치고

逃亡가던怪力窃盜

通行人과協力逮捕

삼일오후일곱시사십분경 용산서 강(姜)순사가 영정(榮町)삼십오번지아 순회할지음 동번지 고수(高須)집뒷문에서 거동이수상한자가 보따리를들고 가는것을 미행한즉 동사십사번지압 다리아래로나려가 보따리를 감추고 다시올러오려하므로 두말업시 체포하려다 격투가 시작되엿는데 적은 힘이강하야 순사가 개천으로 빠지게되엿슬때 마침 지나가던 용산우편국 삽협정인(?)의 조력으로 간신히 체포하엿다 취조한결과 이자는 금포(金浦)출생의 전과오범 강상욱(姜相旭)(二三)으로 다리아래감추어던 훔친물건이 시가삼백원어치나되는 의복감인것을 미루어보아 여죄가상당히 만흘모양으로 계속취조중이다

電車에치어 馬夫가危篤

오일오전열한시반경 부내마포정(麻浦町)삼구번지압 전차길에서 마포행제일백칠호전차를 운전수 최호의(崔浩然)(三)이가 운전하고 진행할 지음 아현정(阿峴町)사칠번지 조모교(趙模橋)가 마차를끌고가다가 치어 인사불성에 이르럿스므로 직시 적십자병원에 입원치료중인데생명이위독하다고한다

曆

▲一月六日(金曜)陰十一月十六日 ▲小寒 ▲干支癸卯 ▲日出 午前七時四十九分 ▲日南中 午後零時三十九分 ▲日入 午後五時二十分 ▲月出 午後六時四十一分 ▲月入 午前七時三十四分 ▲滿潮(仁川)午前五時五分 午前五時四十五分

天氣豫報

今夜、明日은晴、寒

昨日最高 零下〇度九
同 最低 零下一〇度六
今朝最低 零下一六度六
今日正午 十二度四

[illegible]

라디오푸로그람

五日(木曜) 新年宴會

◇午後六時 正初어린이音樂會
一、피아노獨奏 1、北國의자장歌 2、말업는노래 3、森林의行進 4、고요한밤 5、時計 6、國民兵行進曲 7、[illegible]
二、獨唱(世界童謠) 姜曙鳳 1、반짝반짝적은별(佛蘭西) 2、나비(獨逸) 3、어린(英國) 4、노래를부르자(米國) 5、[illegible] 6、종이온다(英國) 피아노伴奏 金文淑
三、피아노四手 金駿泳 1、軍歌組曲『勇敢한水兵』 2、드리고의小夜曲 3、[illegible]
◇同六時二五分 講演『新年展望』 金象[illegible]

第二(五)
大同鑛業社長 李鍾萬
◇同七時 뉴ー스 天氣豫報
◇同七時三〇分 西道歌謠 一、孔明歌 二、山念佛 三、[illegible] 四、難逢歌 李蓮子 金恩亨
◇同八時 라디오小說『向上』金鮮英
◇同八時三〇分 玄琴散調와伽倻琴
唱劇調 沈淸歌 申快童 杖鼓 韓成俊
◇同九時 歌詞 一、將進酒 二、[illegible] 李月色 乾坤歌 金花香 大琴 金永根 杖鼓 金一宇
◇同九時二〇分 뉴ー스解說
◇同九時四〇分 (東)時報 뉴ー스 氣象通報 明日曆 翌日順序
◇同一〇時 地方으로보내는뉴ー스
◇同一〇時一〇分 레코ー드音樂

第一放送 六日(金曜)

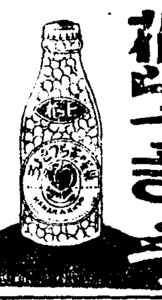
◇午前七時五一分(東)라디오體操
(第一放送에依함)
◇同一〇時二〇分 氣象通報 料[illegible]
◇正午(東) 時報
◇午後零時五分 二重唱 (레코ー드)
◇午後〇時五分 (東)和洋合奏
◇同一時 (東)兒童大會
◇同六時 (名)木琴
◇同六時二五分 (同)講演
◇同七時二〇分 (各局)將士送夕

第二(六)
◇同零時三〇分 뉴ー스
◇同一時一五分 家庭時間『새해』朴承浩
◇同四時 뉴ー스 職業紹介
◇同六時 이야기『各地方의正初』金道泰
◇同六時二〇分 어린이新聞
◇同六時三五分 趣味講演『토끼』車相瓚
◇同七時 뉴ー스 銃後美談
◇同七時三〇分 講演『新年展望』 總督府社會教育課長
◇同八時 (東)피아노와管絃樂 피아노協奏曲第五番『皇帝』ー베ー토벤作曲ー 피아노獨奏 井上園子 管絃樂 日本放送交響樂團
◇同八時四〇分 南道歌謠 農夫歌
◇同九時 라디오小說『安夕影作』

第一放送
◇午後零時五分 (城)管絃樂
◇同六時 (東)이야기
◇同六時二五分 (東)講演
◇同七時三〇分 (自上演)
◇同八時四〇分 (東)피아노와管絃樂
◇同九時四〇分 (東)時報 뉴ー스解說
◇同一〇時 地方으로보내는뉴ー스
◇同一〇時一〇分 레코ー드音樂
◇同九時一〇分 (東)時事解說

山葉ピアノ 國民精神總動員は音樂から 日本樂器會社 京城出張所

朝報案內 藥劑師招聘 男女ヲ問ハズ優遇詳細來談 京城黃金町 合資會社有恒社
職業 小資本으로成功할수잇는大事業 面會時間午前中 京城府孔德町 一〇六ノ二 郵商會



桃屋의 花らっきょう 朝夕의食卓에 食慾을增進함 各百貨店食料品店에有함

積에는 敵積丹 國境大藥房 振替京城 二五一番 新義州

喘息喘嗽藥 淋病丸

梅毒斷根藥 淋疾斷根藥 商報進呈

强性强精藥 精力衰退와早漏에百發百中!

京城外國語學院生徒募集 外語部英語科 中國速成科若干名 英數專攻科(專門大學受驗準備)若干名 本科募集 第一學年新入生五十名 二、三、四學年補缺生若干名 豫科募集(中學入學準備)若干名

奉天工業學院生徒募集 本科 土木部 電氣部 機械部(三ヶ年) 二〇〇名 豫科(一ヶ年) 定員六〇名 出願 昭和十四年一月十日 考査 一月十一、十二日 合格

志らが赤毛染 るり羽
곱고숫한黑髮! 生生한 젊음과어여쁨 이야말로 るり羽『가가진魅力』
特長 一、洗髮을안해도곳드릴수잇고 一、藥은손에묻지안케湯에녹고 一、洗髮할수록色艶이더하고 一、옷깃과베개를더럽히지안코오래가고 一、日本髮洋髮어데나조코 一、가장쓰기조흔染毛劑
(全國藥店에잇슴)

流浪劇團 流行歌 울고넘은朴達재 朴貞林 白年雪 미스코리아 新民謠 白頭山바라보고 태평正月凱旋新譜

補血强壯 ブルトーゼ 体位向上劑 부루도ー제 各帝大病院常備藥 造血アウトホルモン 製 脊子の活動の源泉 無代進呈 藤澤友吉商店 株式會社

極樂雙兒合戰 第一劇場 平壤大劇 東洋劇場 金千代座 映畵は日活 偕樂館

貿易黃海의命脈인 海州港昇格이緊急

資源開發에도絕對的條件

우리道의 新年提議 (黃海道篇)

산어와국량해도는 육지로 바다로 도망속으로 풍부한자원을가지고잇서 어름비 서조선의 보고(寶庫)로서 기을한시처를보이고잇다 특히 최근에이르러는 조선세면트 조선화약 중외광업(中外鑛業)해수철공소 기라망사기어를등 큰대공업의 비약적건설에따라서 농업 임업(林業) 수산업 광업공업 상업등 즉산업의전면적분야에걸처서 놀란운약진을거듭하야 참남한 농공병진(農工倂進)의결과를 올리고잇다 그러나 산어황해도의 지나오자최근 고요히살펴 볼때 자원중발전의 요소를풍부히가지고 잇슴에도 불구하고 그발전의 템포가 늘리는감이 잇고 오늘에잇서서도 현재이상의발전이 실현화하지못한것은 그지리적환경이 서조선한모퉁이에 웅크려안저잇는데로 교통운수의 편의(便宜)의 혜택을받지못한점에잇다고볼수잇다 그러므로 이도의개발과발전의 선결조건은 교통운수기관의정비 즉 풍부한무진장의지하자원 개발에대하야 지장이되여잇는 수송력이약한 조철황해선의 광궤화(廣軌化)와 서조선의 하나의 부동항(不凍港)으로 산어황해의 관문인해수항의 산업전진상또는 대지대만무역항(貿易港)으로서의 승격등은 신년도의긴급과제가아닐수업다.

그리하야 기자는 약진황해도의 긴급과제인 조철황해선의광궤화와 해수항의무역항승격을비롯하야 최근 상공도시화하는 황해도의실정에 따르는 상업학교(商業學校)의 신설문제에대하야간단한소개와 아울러도당국에서 총독부방침에따라서 소작농(小作農)의격증을 방지하고농촌의 진흥을꾀하려는의도미헤 소화칠년부터 십개년계획으로실시중인 자작농지설정사업에대한 결토문제그외로되는실용지적화하야 당국의반성을 촉진하며또써 신년도부터의 농사업의개면을 요망하며 서해안정기항로(西海岸定期航路)문제등 새해의긴급과제를드러 우리황해도의산업개발과 도세진전에 한도움이되면다행한일이다

海州港의昇格問題

해수항은 원내용당포(龍塘浦)라불러 황해도행정경제(行政經濟)의중심지인 해수의관문으로서 배후에는 망망한옥야와 광량(鑛量)이풍부한 광산등 무진장의 자원을가지고잇서 이를생산물의 반출항으로서 인천방면에대한 교통운수에당하여잇섯다 그럼에불구하고 종래에잇서 항만으로서의시설이 부족하기때문에 해상기면 우히 가락하며 어민(漁民)의 오막사리집이 사오채식이서잇고 벗첨의 범선(帆船)이 불려듬으로 도 영화의스크린에비치는 유쾌한 어촌을 연상케하는 한조고마한 존에 지나지안햇다.

그러든것이 육상교통운수기관의 발달에따라서 이항구의 어용이 차차 증진하야 대정어년 조선우선회사(朝鮮郵船會社)에서 해수 인천간에 발동기선의 항해를 시작한것이 발전의 첫거름으로서 그후동자가늘고 나는것이 첨신돌어 대정십년도에는 황해도지방비에서 이우선회사에 보조를주어 인천 해수간에 정기항로를 개시하야 본격적발전의길로 드러갓다.

이와가티 정기항로가 개시된이래 무역액이 현저한 격증을 보엿기때문에 짐을 내리고 푸는 하역급 하역장(荷役及荷揚場)은 협착을 느끼게되여 대정십이년도에 지방비 이만원으로써 해안지대를 매축하야 짐내리는곳을 만드러 임시응급에 대처햇스나 그후경의선(京義線)에서갈려 이항구에 닷는 조철황해선의 부설및 기타육상교통운수기관의 정비와 그배후의 토지개량사업의 진척에 따르는 산미증식과 밋강증산의 발흥에의하야 이항구의이용은 열칭더하게되여도디어 소화삼년도에 축항비이십오만원도비이십오만원 합계오십만원의 공비를드려 오개년계속사업으로서 소위 제일기확축공사를 시작하여 동십년 시월에그준공을 보앗다.

이오십만원의공비를드린 제일기확축공사의 완성으로 인하야 간조(干潮)와만조(滿潮)의 차육미를나머지에밋처 간조때에는 소형선(小型船)조차 해안거선의짐을 실고푸는것이 부자유롭던고민은 저우해소되여 이천돈급의 선박(船舶)이 자유로닷게되엿스므로부터 이항구의이용가치는 내외에 충분히 인식되여 이출무역뿐만 아니라 이입무역도도한체 신흥이 연안무역의 왕성과함해서 이항구의 무역상황은 제일기확축공사완성이전과는 획기적 번영을 이르켯다.

즉 제일기확축이전인 소화칠년의 무역액은 연액이 삼백삼십만원에 지나지 안튼것이 제일기확축공사 준공후의 소화팔년에는 이출입화물이 일약 칠만구천오백돈 무역액 칠백삼십구만원에 달하엿스며 그이듬해인 소화구년에는 다시 이출입화물이 십일만팔천삼백돈에 무역액이 일천삼백사십이만원이란 거액에달하는등 획기적약진을보일뿐더러 더욱 그정지할줄을모르고 약진하는 집화(集貨)를 소화하기가곤난함에이르러 제일기확축공사가준공되자 곳이어서제이기축항공사의 필요를 부짓게되엿다.

이에이기확축공사의소리는 더더 열렬하게되어오로 화하야 연거퍼각기관이총동원해서 기회잇는때마다 진정운동을거듭하기십변에 백유신만민의열성과 이항구자체가 포용하고잇는 이용가치가 어도의천에저사언발달에 빠치고하야 공비 백사만원을드려 소화십일년부터 삼개년계속사업으로서 제이차확축공사가 게시되여 방금진행중에 잇다.

최근조선세멘트, 조선화약, 중외광업, 해수철공등의 대공장의 속출로무역액은 일층 활황을보혀 금년에드러서는 십일월까지에 이미 일천오백이십이만원(그중수출액이 이백칠만원)에달하며 그중에잇서서도 종래에는 외국무역선이업섯는데 금년은 십일월까지에 팔십칠척의 출입을보이고 일본내지통항선(通航船)의외에도 극히빈번하야 아프로는제이기확축공사의 진척과함께 더더가지 대공장이 속속계속하야 농후한터로 더욱도내 각종자원의개발과 운수시설의 정비회에 따라서 해수항의 무역은 대외대내로일층 놀라운 약진이 약속되고잇다.

(계속) (海州特派員 安□□記)

特殊景氣致富

百萬圓以下十萬圓猝富도十餘名

平壤商街의큰話題

【平南文社發】지난해의 평양상가의 총결산——평양상가에서는 종전에는 구경연말에 결산을보다상점까지 십삼년말에는 전부 양력에의하여 결산을보앗는데 결산의결과는 대개 예상이상의 이익에 스사로 놀래는형편이라 한다

즉 군수경기를중심으로한 특수경기와 그보다도 물자통제를 전후한 미묘한경제계의 파동의 물결을타고 일부특수한 중소상인의가을 제하고는 대개 뜻하지안흔 거리를보앗다고한다 개중에도 원료의사용제한으로 가장 우려되던 고무공장 표모상 철물상 군수품제조업자등은 십만원이상의 순이익을본사람이 구시가에만 십여명을 헤인다고한다 기타잡화상 각종도매상들도 건실히 영업을한상점은 자본금에 대한 오할내외의 이익을보앗는이 보통이라고한다 더욱이 토지투기에의한『일확천금』의 화제가 주려진대신에 주(株)를 하는사람이 최근 칠신느러 기립리에는 일확백만원이상의 행운아가 나타낫고 십만원이상 잡은사람도 불소하다고전한다

이러한 풍군풍군한경기의 해를보내고맛는 금년의새해는 요정뿐아니라 거리에도 자못명랑한 분위기가떠도는듯한데 이경기가 금후여하히 움직일가를모두크게관심하고잇다

在廣朝鮮青年의 蹴球大會盛況

【廣島】광도조선청년들은 새해를의미잇게 맛기위하야 정월초이일오전십시부터 시내복도정소학교교정(市內福島町小學校校庭)에서 전광도조선인축구대회를개최하엿는데 참가팀은 복도정(福島町)과 길도정(吉島町) 광천정(廣瀨町)에서 다섯팀이엿다 각기의기만장으로 시합을개시하야 백열전을 전개한결과 광천정(廣瀨町)팀이 어대일로 복도정(福島町)군을 격파하엿는데 이대회는 광도조선인사회에서 처음잇는회인것만큼 대성황을이루엇다

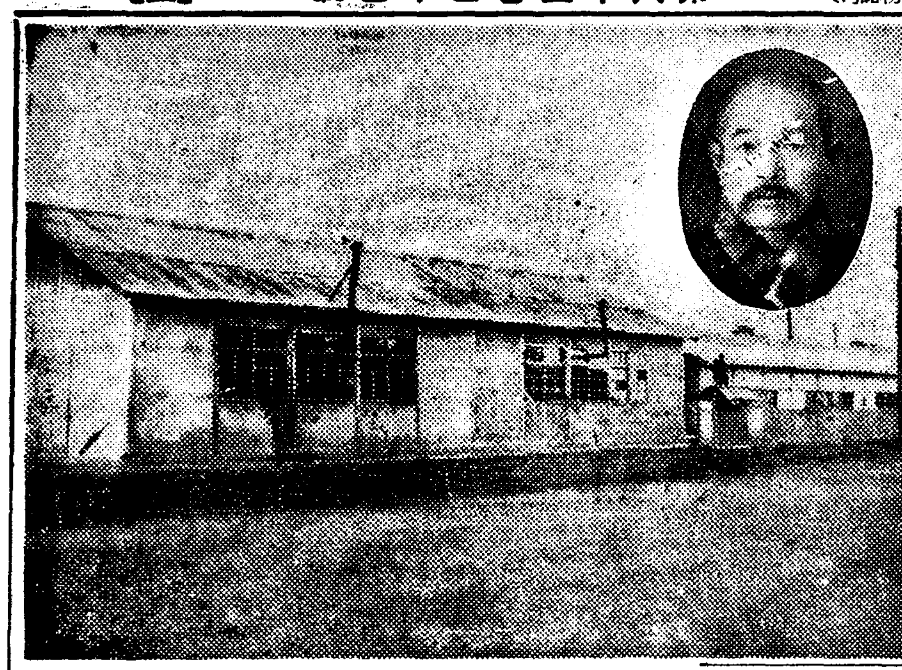
降雪凍結期間中 自動車時間統制

平北板幕嶺中心으로

【新義州】압록강수력전기공사의 본격적 착수에의한 운전자동차의 증가와 강설(降雪)또는 동결(凍結)에의한 도로파손 기타 포원의 현차으로 말미아마 삭주(朔州)의주(義州)군계인 판막령(板幕嶺)의 자동차운전은 상당히 위험한상태에잇서 평안북도 보안과에서는 객년십이월이십구일 동보안과 송전(松田)기수를 청성진(清城鎭)에 파견하야 삭주 의주 양경찰서보안주임과 현지에서 실제에대하야 협의한결과 신년조조 다음과가티 운전시간을 통제실시하야 합리적 운전에의한 수송능률을 증진케하리라고한다

一、統制時間 午前 六時五十分 九曲橋三角地點을 出發케하든 新義州方面下行 自動車를基準으로하야 交互板幕嶺上에서行違치안토록 警察官의 指導下에 運轉케하야 午後九時까지 運轉時間을 統制함』

동결이 완전히풀리여 운행이가능하면 중지할예정이라고한다



後任面長問題를圍繞 兩派의對立激烈

伊川郡鶴鳳面民間紛糾

【伊川】강원도 이천군학봉면장(伊川郡鶴鳳面長)윤교명씨 사임이후 면장후임으로 면협의원들이 한기영(韓琦榮)씨로 면장을 임명케 하여달라고 도와군당국에 진정하엿다함은 기보한바어니와 그후 면장후임문제로 면민이백여명은 다시금 지난이일에 강원도지사와 이천군수에게 한기영씨로 기어히 면장을 임명하여달라고 다시금 진정서를 제출하엿다 그런데 문제는 점차로 복잡화하야 군당국에서 학봉면장으로 추천하야 도지사에게 내신중한 신대범(申大範)씨가 돌연히 지난 이십구일에 학봉면에 출장하야 모모면내 유력자를 방문하고 신대범씨로 임명토록 하야달라고다시금 진정서를 제출하게되야 파연 신대범 한기영의 양파로대립하야 학봉면민들은 그진경에 대하야 크나큰 관심을 가지고 잇는데 관계자의 말을드르면다음과갓다

某有力者談 학봉면장의후임문제에대하야 이와가티 복잡하게 문제를 이르키어 결국양파로 대립하야 면민간에 분규를 이르킨것은 학봉면을 위하야 심히 유감인데 누가 면장이되든간에 관계한비 아니나 신대범씨는 이미군당국에서 내신까지한터에 직접으로 학봉면에가서 자기를 면장후임에 추천하야달라고 한것은 도시 자미업는바입니다

鶴鳳面民某氏談 나는한기영씨가 면장으로 단념하엿다고하기에 신대범씨측 운동자들이 강권하므로 신대범씨편에 도장을찍엇습니다 면직원이 출장하야 백지에 도장을 바더갓습니다

面協議員某氏談 나는학봉면장으로 한기영씨가 임명되지안흐면 단연코 면협의원을 사임하겟습니다 한기영편을도웁다가 면장이 아니된다면 본사람이 면장이되여서 오는때에 무슨면목으로 면협의원이라고 자처하겟습니까』운운

發動船坐礁沈沒

明川三達里近海에서

乘組員은無事•損害二千餘圓

【明川】명천사포(明川泗浦)박영섭(朴永燮)의발동선 광영환(光永丸)은사포에서 만물잡화를실고성진(城津)에갓다가 지난사일오후밥십이시경에 성진에서떠나 사포로도라오는중 명천삼달리(明川三達里)근해에 이르럿슬때에 기게부에고장이엿는지 선장의부주의하안지 상세하알수업스나 부지불식간에선체는 암초에부디치여 침몰하는 위기일발에 승조원칠명은 생명을에까지아니하고 배를건지고저하엿스나 떼는어때는저서 인력으로는 불가능하게 되여서동일 오전십시경에 사포로부터발동선 두척이와서 구조하고저하엿스나 배는 땅에깔앗슨채 도모지 움지기지안는다고하야 그날는포기하고 도라갓다는바 다시거저보려고하며 위선대략손해만노 이천여원에달한다고한다

旭町強盜事件은 雇人의作戲

【平南文社發】새해술이 아직께지안흔 사일오전세시 사십분경 평양욱정(旭町)오번지『히노마루』(日之丸)하숙옥에 강도가침입하여 주인삼(森)아끼(?)방에서 현금삼십일원오십전을 강탈하여가지고 다시 옆방에동숙하는것을 고용인이창회(李昌化)가 고함을치자 도적은 이창회에달러드러 드문단도로서 외인팔에 상처를입히고 하숙인들의양복두벌까지가지고 도망하엿다는 신고가잇서 연말경계가삼엄하던 평양서에서는 즉시서원을 비상소집하여 물샐틈업는수사선을 느리는일방 전기고용인이창회를 자서히심문하엿던바 이것은전연이자의연극인것이 판명되엿다 즉이는 용돈에궁한나머지 이날본부면동하고 주인방에침입하야 전기금액을 절취하여 쳐결동하래에다 갓두고 또 수대경찰로서 자기팔에 스스로 상처를내여가지고는 전기와가티 신고를 하여던것이라고한다

平壤府內燃料商中 暴利輩又復跋扈

【平南文社發】공정가격으로인하여 폭리를 보지못하는 일부악덕연료상인들이 도다시 새로고려해내인 부당기등의 묘책『측 평양부내의 연료상인중에는 수요가측에서 주문한경우 경제경찰의감시하에 고까를 밧거나또는주문을 거절하는것은 불가능하니까 물품이 부족하여 일반에게 보면된다는 아름다운구실로 주문오로 주문하는것은 이를일체거절하고 가마니로서만산매를하여 그차액의 이를보기에 급급한자가잇고 그중에는 그냥내버려둘수업는 악질의 행위조차잇스므로 경제경찰에서는 신년초이방면에 활동을전개하엿다

新年劈頭大火 損害額七千圓

【平南文社發】사일오전여섯시경 평양부경제리(鏡濟里)파출소월면삼번지 이희명(李禧明)상점에서 발화한것을 소방대가출동하여경시반에 이층의 만수의원(萬壽醫院)까지 이호를 태우고 겨우진화하엿는데 손해는 칠천원이고 보험에도 약방에서 칠천원드러잇섯다고하며 원인은온돌의 불충분이엿다고한다

品川區朝鮮人特志

【品川】동경시품천구(品川區)에 거주하는 경남거창군위천면(居昌郡渭川面)출신 유지들이 고향을생각하는 의미에서 지난일일에 이백원이란돈을모아서 고향소방조(組)와 소학교에 만국기를 만드러보내기로하고 이일오후두시에 종남지국을 섬대히거행하엿는데 발기인은다음과갓다

劉東鎬 鄭岸渠 張東浩 千宗洙

梧柳學園에曙光 萬圓을又復喜捨

園長李聖煥氏의壯擧

【富川】새해를 마지하자 경영이 곤란한 학원에 일만원이란 거금을 기증하야 학원경영자는 물론 일반주지를 감격케한 거룩하고 가핀소식이잇다

그는 소사에서 자수성가하야 이름이 노픈 이성환(李聖煥)씨다

씨는 경인선소사에서 오류(梧柳)양조장을 경영하는 한편 약십년전부터 경인선오류동역전에 학원을 창립하야 물심양면으로 부근아동교육에 진력하야왓서다

그리하야 학원의 내용은 다른 공립초등학교에 비하야 손색이 업는 만큼 충실하야젓다 따라서 경비가 팽창하여 가므로 자츰 경비 조달에 궁지안흔 고통을 느끼는이때 원장이씨는 일시에 일만원을 기증하는한편 연액보조금을 이백오십원이나 느리어 오백원으로 하겟다고 학원당국에 시청하야왓다

이소식을드른 학원당국은 기쁨에넘치어 어찌할줄을 몰르다고한다

園長 李聖煥氏談 다 여러분의 덕택이요 만히 원조하야 주시요

學園某氏談 인제 이학원도 반석우에 안정습니다 괴사와 기지는 모두 원장의 기부지요 그러고 전에는 다달이 이십원 보조외에 건물수선비를 지불해주시고 지난해엔 변소도한채지어주섯지요참으로고마운어른입니다(사진은 오류학원과이씨)

原州邑에火災 損害一萬餘圓

【原州】도소주(屠蘇酒)가 아직깨지안한 지난삼일새벽네시반쯤 원주읍에 유일한 흥중에

素砂北小學生天幸

【富川】지난일일 오후에 소사북소학교아동 두명이 본보부천지국으로 드러오드니 돈십원을내노흐며 이돈은황목일랑(荒木一郎)씨의어린이가 그아들이입영할때에썻다고 우리들에게 보내주신돈인데『우리가 그대로 쓸수업스니 병정들에게 보내서 떡이나 담배갑이라도 보내게 하여주십시요』하엿다

본보 부천지국은 그돈의위탁을 바다가지고곳그수속을 밟기로하엿다

保健으로新年에更生하자!

═醫師諸賢은保健의指導者═

柳韓洋行保健部白

004380

病弱한同胞여! 지나간一年동안病弱에빠지어 健康을追求하야 허매일때에健康이업시는 幸福이업스며 幸福이업고는人生이無價値하다는것을 얼마나 늣기엿습닛가? 結局은身外無物이아니엿습닛가?

健康한諸位여! 恒常健康을享樂할때 그健康의貴重性을認識하시엿습닛가? 果然!健康을確保치못하면우리의活動性은完全히喪失되고 오족悲哀만늘뿐아니라 一步더나아가社會와國家는 萎縮되고야마는것임니다。

따라서 送舊迎新하는此際에 滿天下諸賢께 新年을祝賀하는 同時에 保健으로써 更生되기를提唱하는 바임니다

保健에는三途가잇스니

其一、醫師의指導를바드랑。 醫師는多年間醫學에關한科學的硏究와 實地의經驗을가젓슬뿐아니라 保健問題에도 硏究가깁흐며 古來로醫는仁이라 諸位가保健에關하야相議할때 반드시良心的指導者가됨니다。 그러므로 恒常諸位의信賴하는醫師에게 保健指導밧기를 不怠할것이며

其二、不健康할때에 良藥을求하야 服用하라。 우리는 大端치안은病에나 或은 虛弱할때에는 藥房을차저 良藥을求하야服用케되는 境遇가許多한바 우리社會의 現狀으로는 往往願하는良藥을求하지못하고 不適한藥材로 治療의時日을遷延하야 健康을일코허매이는일이만으니 諸位는藥房에서 어떤藥을求하실때나 左記五則을 參考하시기 바람니다

一、그藥의 製造元又는 發賣元이 製藥業에多年의經驗이잇고 信用性이잇는 有名한곳인가를보라

二、그藥品을醫師가使用 又는推獎하는가를보라

三、그藥의原料가 科學的理論이잇스며 醫藥界와一般에게 有效함을 認證바든것인가를보라

四、그藥品의廣告宣傳이 學理的根據가잇스며 얼마나信實性이잇고 世評이如何한가를보라

五、藥品의價値는 効果에잇스므로 包裝品에關心치말고도는類似한藥名 近似한包裝 同一한味臭와 量의多量과 同一한効用을宣傳하는模造藥을注意하라 萬一價下가 効果本位의藥을사시라거든!

以上을參考하야 藥을採擇하면 大槪良藥을求할것입니다。

其三、攝生과運動에 留意하랑。 適當한滋養物, 應分의運動, 清潔한居住는 우리에게生活力을 賦與하며 病弱者를蘇生시김니다

以上의 三條가保健의三大途이니 吾人은新年을 마지하면서 이保健三途로써 滿天下同胞의 健康確保를提唱하며 따라서우리社會에更生이잇고 福이기오를바라는바입니다。

柳韓洋行 効果 本位 發賣藥品

人體에絕對必要한 ビタミン榮養素를供給할뿐아니라 結核菌을殺滅하는 有効成分이適當히含有되야 呼吸器를 强化하며 結核豫防에特殊한作用이잇는外에消化機能을活潑케하고 食慾을增進하며 身體를强壯케하는 再建設的作用이卓越한名藥입니다。

適應症 呼吸器疾患•神經衰弱•貧血症•腺病質•食慾不振•産前産後•榮養障碍•病後恢復期

包裝 小瓶 中瓶 大瓶

再建設的强壯劑

ネオトン (네오톤)

外塗內治藥

アンチフラミン (안치후라민)

感冒等으로因하야 肺炎•氣管支炎(特히小兒)의 危險이잇슬때에 アンチフラミン을 바르면 濕布劑보다 藥効가迅速합니다。

또한 神經痛•胸痛•肩胛痛•腰痛等에도 本劑를바르면 卓効가잇는外에 婦女의月經痛에도 下腹部에바르면 疼痛을停止하고 行經을順調롭게합니다。

適應症 肺炎•感冒•肋膜炎•로이마치스•扁桃腺炎•氣管支炎•神經痛•打撲傷•乳房炎•月經痛等

包裝 20瓦 60瓦

各種ビタミン의 綜合的補給은 그協同作用을利用하게되므로 더욱그効力이 優秀하다는것은 現代醫學이 證明한바입니다

本劑는ビタミンA•B•C•D•G의 綜合的滋養劑로서 水飴狀이며 芳香美味하야 老幼를勿論하고榮養補給•發育促進•身體의抵抗力强化等에 特殊한効力이잇는滋養劑입니다。

適應症 榮養不良•貧血症•肺結核•腺病質•産前産後•神經衰弱•食慾減退•病後恢復期等

包裝 三三五瓦

綜合的ビタミン滋養劑

ハリブマルト (하리부말트)

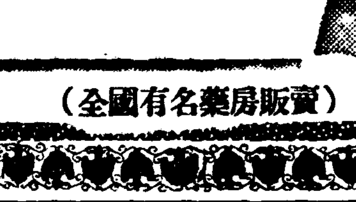
(오루키몬)

オルキモン

男性强力ホルモン劑

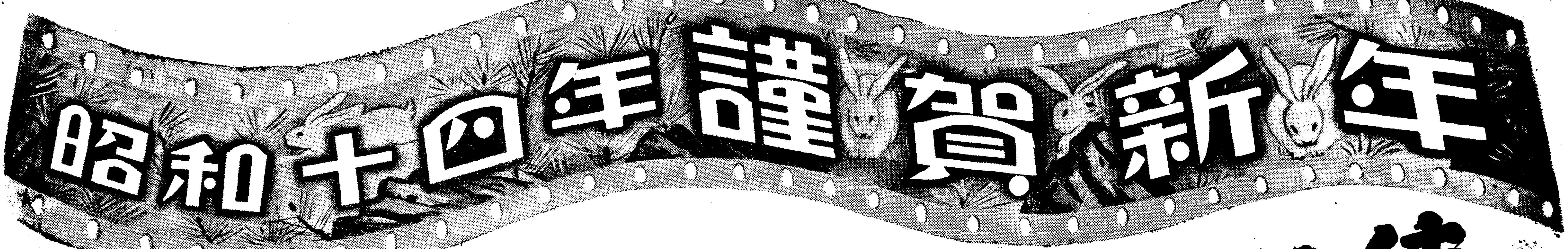
本劑는 輓近의 ホルモン學說에基하야 性慾機能이旺盛한 雄性動物의 乾燥睾丸實質을 主成分으로하고 性慾亢進作用이잇는 ブロード氏炭酸鐵•カルシウム等을 配給精製한强力男性生殖線ホルモン成分外에 神經强壯及健胃作用이잇는 有效成分劑이므로 生殖線內分泌機能의亢進과全身的 强壯促進作用이 卓越합니다。

適應症 生殖器機能障碍•神經衰弱•勃起力減退•早漏•性慾減退•遺精•老衰

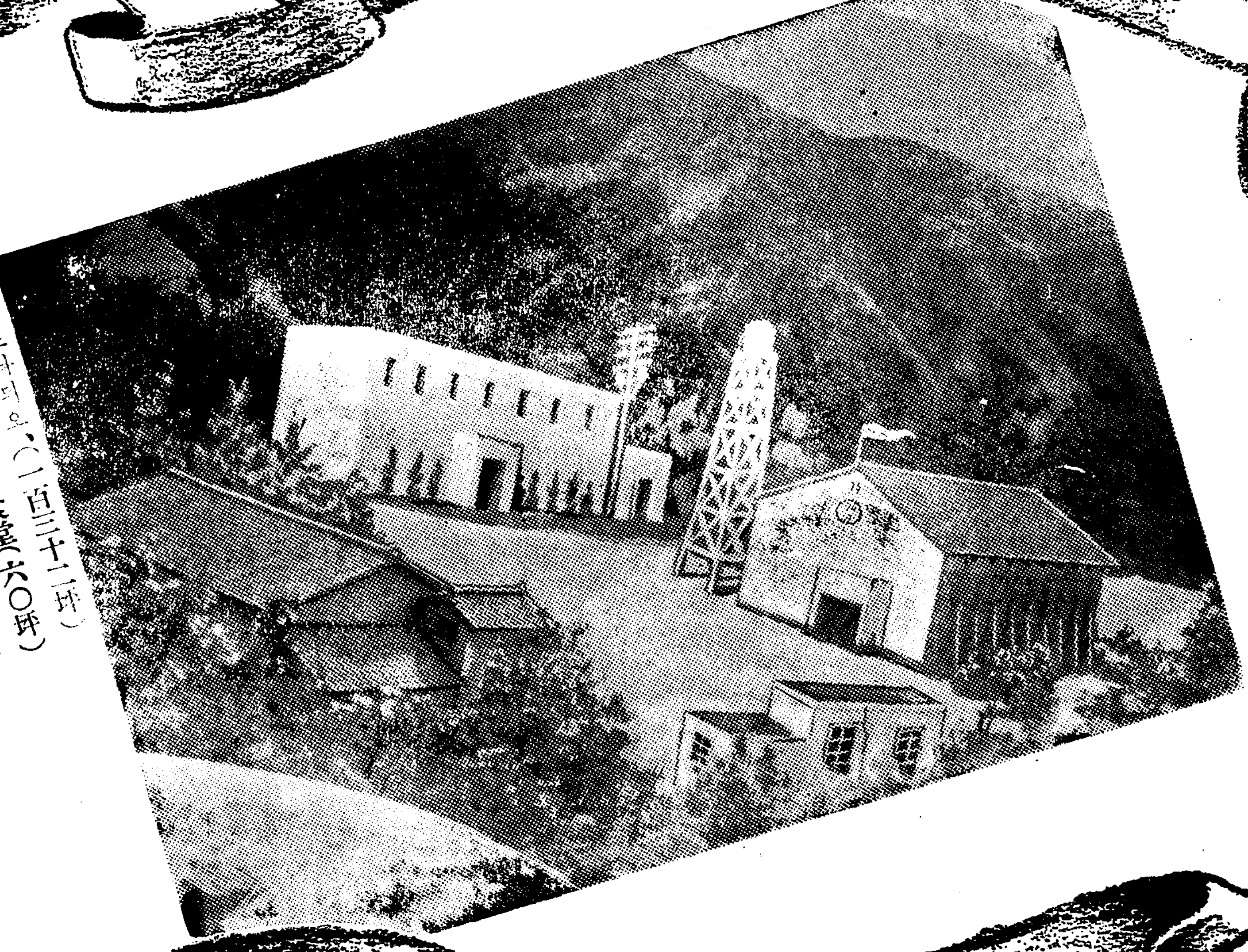


包裝 40錠 100錠

(全國有名藥房販賣)



待望은 成就되다!

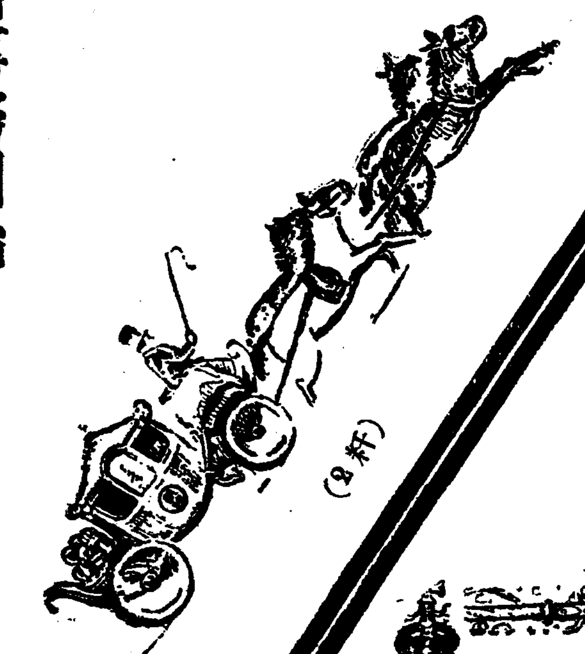


向右、스타디오、(一百三十二坪)
向前 俳優合宿所와食堂(六〇坪)
向左 同時錄音室及映畵室變電室
中央白館 化學工場(現象、燒付、普通寫眞室)

取締役社長 崔南周氏

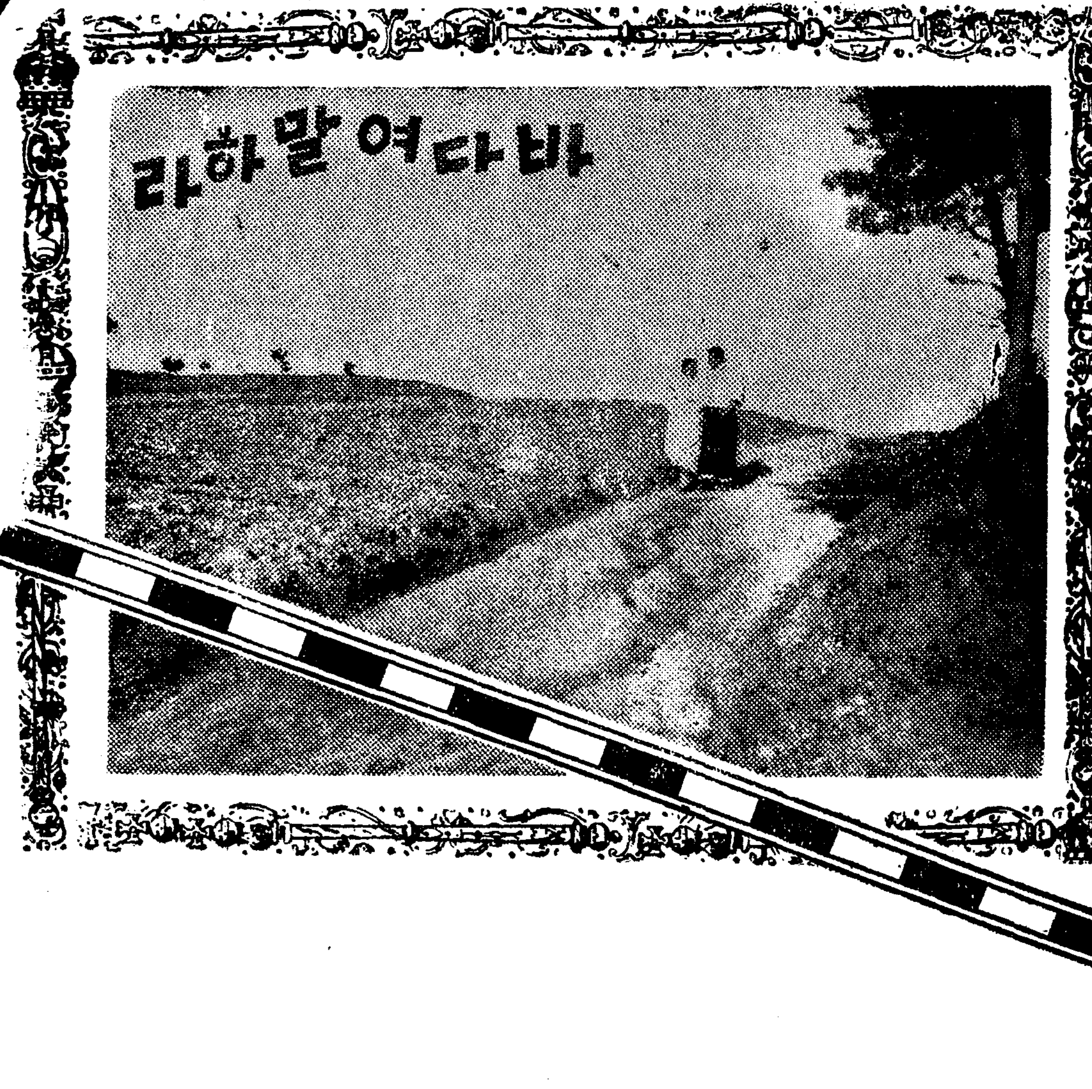
專務取締役 吳榮錫氏

全作品配給事務開始!



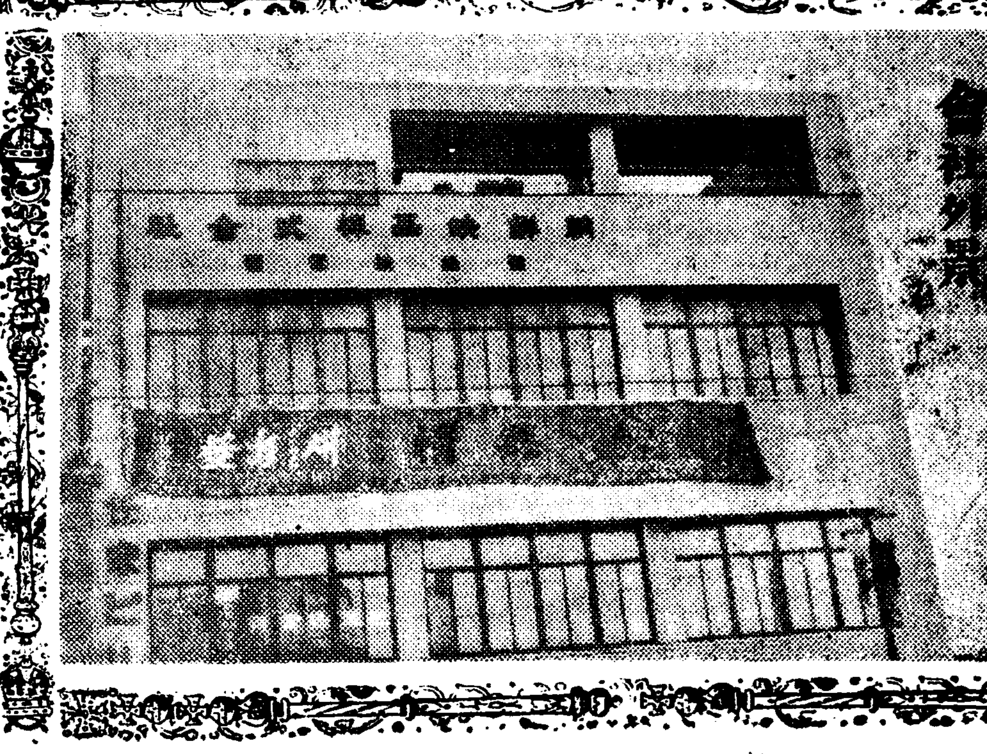
新春劈頭를華裝할 朝映올-勝利의使節的巨彈三篇!

監督 朴基采
原作 李光洙
出演 韓銀珍 崔南鏞 李白水



原作 安夕影
監督 李圭煥
出演 沈影 徐月影

監督 李圭煥
出演 文藝峰 徐月影 獨銀麒 金漢 金一海



會社外景

貸스타디오
一切映畵請負製作
內外優秀映畵配給

京城鍾路一丁目七一番地
朝鮮映畵株式會社
朝映
撮影所 京畿道楊州郡議政府龍淵里
電話光化門三一四四番・振替京城一八〇九七番

朝鮮日報

新年號 其十四

金融機關再調整 ②

預金金利遂協定

朝鮮金利調整團結成

朝鮮의 金融系統은 朝鮮銀行系(大藏省監督)와 朝鮮殖産銀行系(總督府監督)로 大別할수잇는데 鮮銀系에 屬한것은 金融勢力이 薄弱한 八行의 地場銀行(朝鮮에 本店을둔普通銀行)이잇슬뿐이오 現在朝鮮金融의 中樞가되는것은 殖銀系로서 總督府直屬의 機關이니 이系統에 屬하는것은 地場銀行(地場銀行은 鮮銀支配下에잇스나 同時에 總督府監督下에잇다) 金融組合、貯蓄銀行、朝鮮信託等이다 「金融機關」의 預金貸出狀況을보면 預金에잇서서 殖銀系가 總計의 六割以上, 鮮銀系가 二割六分이오 貸出에잇서서는 殖銀만이 總計의四割以上을 占하고 鮮銀이겨우一割二分에 止하다 뿐만 아니라 殖銀系에屬하는 金融組合의 努力은 자못 强大한것을 이즐수업다

이가티 鮮銀의 努力이 劣勢이더어지만 最近에至하야 鮮銀의 活躍은자못 注目될만한것이잇다。即 殖銀이 事變關係로 內地起債市場에서 社債를 發行치못하게된데 對하야 鮮銀이 短期資金을 殖銀에 融通한것을 비롯하야 鮮銀內貸出에 積極的으로 推進하는中인것은 鮮銀의 今後進路를 明白히 보인것인同時 鮮銀券의 急膨脹은 鮮銀業務의 急激한 發展을 語하는것이다。鮮銀券發行高는 十一月二十二日에 三億圓을突破하야 創設以來의 最高記錄을보이엇고 年末에는 더욱 膨脹되엿다。大正十四年 三千六百萬圓의 大缺損을 計上하엿든 鮮銀이 昭和十三年上半期에 잇서서는 一割益百三萬三千圓을計上하고 一分增配인 五分配를 한것을보면 얼마나 鮮銀이 飛躍한가를 알수잇다。또 加藤前鮮銀總裁와 有賀前殖銀頭取의 勇退로 兩特銀의 首腦對立이 一掃되어 人的摩擦關係가 업서지고 大藏省과 關係업는 從來現狀維持、前財務局長의林現殖銀頭取間에는 아무相關이업스니 鮮、殖銀의、摩擦除去에、한이업을것이다。이리하야 朝鮮의 金融統制는 金融機關의調整이 鮮、殖銀의 對立除去로부터 시작되어가는中이라하겟스나 普通銀行과 金融組合과의 摩擦이라든가 農村經濟에 잇서 重視되는 正租共販을 圍繞한 農會、産組、金組의 競爭的對立가튼것이라던가 不正事件이 續出하는 無盡會社等의 整頓가튼것이 當面의問題로 時急解決이 絶對必要케되어잇다。

또朝鮮의 金利調整問題는 十三年中에 波瀾을 거듭하다가 十四年一月一日부터 協定을 實施하얏는데 元來朝鮮金融界는 從來預金利子協定이란것이 잇섯스나 有名無實이오 無統制를 暴露하야 各其無軌道的으로 競爭을 해왓섯다。그러나 戰時下金融界、産業界의 健全한 發達을 遂하라면 어는 하로바삐 調整되여야 할일이다。鮮銀이 中央銀行으로서의 役割의 하나로이 問題가 十二年下期에 提唱되고 自治的協定이 實施되엇스나 처음에는 「地方銀行」의不協調、다음에는 金組의不肯으로 圓滑히 行되지 못하고잇다가 財務局의銀行側으로서의 成案을가지고 懇談 硏究하야 金融統制의見地上 그統一을 達하여야것고 特히 最近 貯蓄奬勵에 基한 各金融機關의 預金增加와 朝鮮銀行의 業績向上을 機會로 金利調整을 斷行케된것이다。年末二十七日에 金融機關의 代表者로된 金利調整團이 組織되고 그 自主的統制에 依하야 金利水準化를 實現케된것인데 그協定內容은 如左하다

金利協定內容

一、定期預金利率

甲銀	年三分六厘以下
乙銀	年四分一厘以下
貯銀特約	年三分八厘以下
東拓定期預金	年三分六厘以下
信託配當率一年以上	四分一厘以下

二、金組 一年以上 四分三厘以下

三、金組 非組合員定期預金은 六個月以上一本으로하고 三分九厘以下 組合員預金 六個月以上四分以下 同一年以上 四分一厘以下 但 公共團體等 非組合員預金 四分一厘以下

三、金組、組合銀行의三個月定期預金을 廢止하고 六個月以上으로한다

四、行員의特殊預金은 協定率의範圍外로 한다

五、本協定은 一月一日부터 實施함 但一月一日에 旣契約한것으로서 期日이 안된것은 期日까지에 適用하며 引下하고 一年이에 協定대로함 그리고 新規契約은 協定에 依함

右의協定을 締結하며 總督府에서는 引下의目的을 達成키爲하야 同業者間의 貸出率은 될수잇는데까지는 아가할方針이며 미리부터 鮮銀과의 사이에 이에 對한것에對하야 諒解를 어덧고한다

未曾有時局打開

朝鮮金融組合聯合會長 松本誠氏談

支那事變下第二年의 年頭를當하야 새삼스러히 時局의重大性을痛感한다 戰地에잇는 皇軍은 遺憾업시 其武勇을發揮하야 到處에 赫赫한 武勳을세워 지금 支那大陸의 重要據點의 大半은 皇軍의 占據한바되여 事變以來의戰果는 內外人이 모두驚倒敬服하야 不措하는狀態이다 이기쁨은 年頭에새로히는끼는바이나 其기쁨에도 一層 우리의腦裡를 찌르는것은 事變이 이대로는 容易히 解決되지안흘것이라는것이다 이에對處키 爲하야 國民은 更一段의 重大覺悟를가지지안흐면아니된다 即 나는朝鮮의 組合事業을 擔當한者의 一員으로서 玆에 두가지를考慮할수잇는것이다 一은 組合員大衆의 精神動員 또하나는 組合의 事業上 時局措置의 問題이다

먼저 第一의 精神動員의問題인데 銃後國民의 누구나 晝夜 皇軍의 武運長久를 祈願하야그 勞苦에 感謝치안는者는 업슬것이나 銃後에 잇서서는 身命을 死線에 賭하고잇는것도 아니오 또 自身이 戰場의 艱苦를 伴하는것도 아니므로 잘못하면 精神的 弛緩을 招來치안는다고도 保證할수업다 이事實이야말로 우리가 두려워하고憂慮치안흘수업는것이다 事變目的을 達成키 爲하야는 今後相當히 長期에 亘하야 經濟統制를 行하지안흐면 아니될뿐아니라將來의 動向如何에 依하야는 更히 第三國도 相對로 싸우지안흐면아니될것도 豫測키 困難한 國際情勢인바 如斯한 安心을不許하는 情勢를 國民이 기피認識치못하고 事變은 이미 武漢陷落으로써 一段落을 지은것가티 誤解하고 長期持久의 心算으로 臨가든다고하면 어떠할까 우리朝鮮에잇서서도 國民精神總動員聯盟의 體制가 發布되여 銃後國民의 滅私奉公의 精神이 드듸여 振作되려하고잇다 國民各人은 이의 指導下에 相助相依하야 어데까지나 健全한 思想에 立脚하야 奉公치 안흐면 아니된다 果然 支那大陸의 太半은 皇軍의 馬蹄下에 席卷되엿다고는 하지만 아직 支那民衆의 全部가 屈服한것은 아니라 거기에는 多年培養되여온熾烈한 抗日思想이 潛在하고 잇다 그뿐아니라 國共合作의 策謀은 아직 容易하게 衰할것갓지안은 狀態이다 그리고 今日까지의 戰果를 中途에버리고 지금까지 드린바國家的犧牲이 水泡로 도라간다면 무엇으로써 幾多의 帝國의英靈에答할것이랴 이에생각되는것은 金融組合이 百七十萬世帶라고하는 朝鮮民衆의 太半을 包容하고잇다는事實이다 組合事業은 元來 組合員個人만을 對象으로할것이아니라 其家族全部에 미치지안흐면 아니된다 따라서 家族의 數는보면 八百五十萬人이라는厖大한人的組織體이다 이組合員世帶를 金融組合으로서 如何히引導해나아가느가 如何히하야 時局을正當하게 認識시키며 長期持久의 氣勢를 養成하는가는큰 問題가아니면 아니될것이다 朝鮮金融에잇서서는 金融組合때문에 오래 前부터 各種의 新聞雜誌를 發行하야 組合員의 指導訓育에 資하고잇다 和文新聞이五萬部 朝諺文新聞이 二十七萬部 雜誌『家庭의友』가 五萬部 雜誌『金融組合』이 八千部라는多數요 또 映畵事業가튼것도 三班의 映寫班으로써 年中地方에 出張케하야 本年도 三百個所의 上映을하야 七十餘萬人이라는觀覽者를보이고잇다 이外에 講劇이라든가 포스타라든가 비라或은 冊子等을 通하야 施設을通하야 組合員에對한 時局認識의國民的精神의 高揚에 努力하고잇다 또 組合第一線에 잇서서도 講演會라든가 懇談會 座談會等의 方法으로써 理事者가 直接組合員에 接觸하야 精神的敎育에當하고잇다 此等의施設이 곳意圖하는것을 擧揚키는 困難하다고하지만 이것을 다달이 繼續하고 年年히 쉬지안코 努力하여가면 不知不識間에 擧取할힘은 無視할수업슬것이다 此等의 事業은 平時에잇서서는 農村文化의啓發과 民衆生活의向上에貢獻하려는金融組合의 社會的施設이라고생각하니 今日가튼 時局에 臨하야서는 이것을 急轉回하야 精神總動員運動의 一環으로서 奉公할것이라고 생각한다。勿論農村의思想、知識은 아직 低劣하므로 이것을 誘掖할에는 實地實物로써 當하는것이 緊要하나 이때문에 民衆으로 하여금 實利主義的인 誘惑方法이나 氣分에 墮하는일이 잇서서는 其弊害는 적지아니할것이다。特히今日의 境遇에잇서서 銃後國民各人이 戰場의勇士와 勞苦를 分擔하는 氣勢도 銃後를 援護지안흐면 아니되는以上 其生活信條中에 滅私奉公의 精神을 注入하는것은 極히 重要한 要點이다。서로서로 참는다는 氣分을 이르키지안허서는 戰時統制下의 生活은 物에잇서나 精神上에 잇서서나 健全하게 進行할수업는것이다。

如斯한 忍辱奉仕의 精神이相互扶助、協同互助의 組合精神이라는것을 一段强調하야 組合員大衆으로하여금 晝夜로 皇國臣民으로서의 正當한 生活에 到하도록 指導치안허서는 아니된다 이것이時局下의 金融組合의 큰任務라는것을 自覺하고 나아가기를바란다

第二는 組合의事業上問題이다 時局은 바야흐로 戰鬪行爲와併行하야 長期建設의 事業이 遂行되지안흐면 아니될 時機에이르럿다 今後도 一層巨額의 物資와 資金을 必要로하고잇다戰爭을 繼續하면서 이에 必要한 物資의 生産擴充을 圖치안흐면 아니된다 이를爲하야서는 金融上으로나 經濟上으로나 統制가 加해지지안흐면아니된다 이統制에依하야 今後의 建設事業이 漸次進行되려하고잇다 이것을遂行키爲하야는 國民은 如何한 經濟統制도 甘受하야 이에支持協力치안흐면 아니되겟다 故로此際에잇서서는 國民生活의 實踐上그것이 具現되지안흐면아니된다 心行一致치안흐면 아니될것이다 우리朝鮮도 事變과함께大陸前進基地로서의 새로운 地位에서게되여 各種의 經濟活動이 戰時統制의 線에沿하야 配置되게되엿다 이때문에 平和産業에 從事하는者는 相當한影響을 밧지안흐면아니된다 또一般民衆의 生活上에잇서서도 或物資는 不足하고 或物資는使用이 禁止되고 또物價도 相當히 昻騰하야 지금까지의 狀態로는 生活할수업게되엿다 그러나 如斯한經濟的局面을防止하고 또改善키爲하야는 어데까지나 國民自身이一方에는 極力物資를 節約하고貯蓄을勵行하며 一方生産의增加、生産設備의擴充、資源의 開發을進行하는것이 拔本塞源의 要務이다 이는當面事局的遂行上必要할뿐아니라 東亞의再建이라는終局의 目標上으로도 國民經濟力

然停止하는곳이 업슬뿐아니라 多額의 公債發行에依한 인플레傾向은 今日 이미 나타나잇는것이므로 이에對應키爲한 貯金奬勵는 今後長期에亘하야 繼續되지안흐면아니된다 昭和十三年十月末을보면 組合預金은 前年에 比較하야 三千二百萬圓이 增加하고잇다 더욱더 貯金報國을勸行하야 國家의希望에副치안흐면 아니된다。

다음에는 生産增加의側이데 事變以來 지금까지 國內에 蓄積되여잇든 物資가 急激히 消費되여 現存物資는 相當한 不足을告하고잇는것은 事實이다 一方에잇서서 貿易가튼것도 링크制에依하야 艱辛히 最少限度의 必要原料를 輸入하고잇는程度이므로 이方面으로부터 物資를맨는것은 容易치아니하다 何如하엿든 國內物資는 減少하고잇다 그러나 오직 하나 多幸한것으로는 食糧問題만은 自給自足을하고잇서 이것은 我國民의큰 惠澤이며 興味이나 이로食糧問題이니라 今日如何한 種類의 産物이던지 모다 이軍需用에 供치안흐면아니될狀態에 잇스므로 朝鮮에잇서서도 近年一方에잇서서는 急速히資源을 開發하고 잇기는하나 아직朝鮮으로서의 時實에立잇는것이 아니므로 此際其間의 取捨를 適히하야 指導하고 農業生産力의 增加를爲하야 渾身의努力을 하지안흐면 아니되리라고 생각한다 一方中小商工業方面에잇서서 相當히 時局의影響이深刻한 바가잇스므로 其金融措置에잇서서는 苦心을要하는터인데 그窮狀打開에 當하야는 一時的糊塗는 禁物이오 어데까지나 長期更生을 期하야 經營의再建을圖하는데 重點을置하고 遺憾업는 後援이잇지 안허서는 아니된다

生産力의 增加와併行하야 今日急히하지안허서는 아니될것은 戰時體制下의 農家經濟의 再建策으로 또兵站基地로서의 任務上 朝鮮農村의 集荷配給組織을 一日이라도 速히 確立케할것이다 集荷配給組織의 單位는勿論 金融組合이나 또는 産業組合의傘下에加入하고잇는 部落의 殖産契인데 全朝鮮約七萬五千의 部落中大約三萬部落은 近年內에殖産契를 設置할수잇다는 豫測下에 金融組合에서는 昭和十三年度以降五個年을 期하고 殖産契의 增設計劃을 樹立하야 努力中이나 그實績이 遲遲하야 遲捗치안는다는것은 時局의 前途에비최여 寒心한바이다。殖産契의 組織이

國內經濟力을 益益强固하게하지안흐면 支那大陸의 開發事業、建設事業의 遂行은바랄수업는것으로 所謂長期建設은國內的으로도 亦滿支再建運動上不斷히 相關關係를 有하는것이오 文字그대로一時的操作으로 達成할수잇는것이아니므로 今後帝國이 나아갈 참百年之計를期하는 바의 基本的인 軌道이다 모든經濟活動이 이軌道를向하야 配備되지안흐면아니된다。

이것을 金融組合事業上으로보면 事變費及生産設備擴充에要하는 政府資金의需要는 今後도厖大하야 此際農産方面에 全面的인 擴充을 圖치안흐면아니된다 農業生産力의 擴充에 잇서서는 本年부터 各種 産業關係團體의 總力을 傾倒치안흐면 아니될터이므로 農會方面의 役割도 一段커젓는데 이사이에서 金融組合으로서는 農業資金의 供給上 充分한後援이 要望되여잇다。或은畜牛의 價格이昂騰하엿기때문에 農家가困難하게된것가튼 事例는 적지아니한데 大局的으로는 農産物의 價格은 往年에比하야 훨씬騰貴하고잇고 農業經營은 반드시 不利한 地位에 朝鮮農村의 經濟調整의 基礎的工作이라고하면 어떠에 各方面에 一段의理解를 求하야 萬難을 排擊하고 鋭意擴充을 圖치안흐면 아니된다。

如斯히 金融組合이 時局下의 國策에 順應하여가기 爲하야는 人的組織體로서의 精神運動의 徹底와 貯蓄機關으로서 充分히 時局을爲하야 機能을 發揚치안흐면 아니된다 또 金融機關의 立場에서는 大衆의生業上 生産能力의增進을 爲하야 所要資金의 調達에 任하고 또 其조흔相談相對가되며 助言者가 되는것을 要하며 또 集荷配給의 役割을 負하는 事業機關으로서는 速히 組織網을 完成하야 時局經濟의 動向에 順應하여가지안흐면 아니될 諸方面의 責務를 感하는터인데 此等의任務를 다하는데잇서서 가장 基礎的要素가되는 것은 組合員의 增容이다 金融組合은 勿論社會的機關이다그리고이를 民衆의 利用에 供키爲하야는民衆을널리 包容하는것을 最先의 要件으로한다 그러므로 언제나 全地域의 全世帶가 組合傘下에 包容될것을 理想으로한다 그러나今日의 實情은 아직其全部가 아니오 百七十萬世帶라는 全朝鮮農家世帶의 半數에 不過한다 이것을 적어도 總世帶의 八割程度까지 增容하려는것이 今日의目標이다 金融組合이라는 相互組織中에 民衆이或은 金融을 受키爲하야 或은貯蓄을 實行키爲하야 或은또共同販賣의 利便에浴키爲하야 更進하야 鄕土의 아름다운 隣人愛와 相互扶助를 實現키爲한것이라는等 널리民衆이이에參加하야 여러가지 立場에서이를 利用한다는것은 組合本來의 面目이오 平戰을 不問코組合事業에 託한本然의 使命이다 하물며 今日 國家總力으로써 長期抗戰、長期建設에 當하려고 하는이때에 當하야 組合利用者를 一人이라도 만히速히組合傘下에 誘致하야、組合의社會性을 一段强化한다는것은勿論 組合이 應世報國하는道가아니면 아니될것이다

如斯히보면 國民은 어미一年有半에亘하는 戰時下의窒息하는듯한 國家氣分을感하여왓는데 昭和十四年은 更一段의覺悟를要하는바가 잇슬것이다 組合事業의 前途도 多事多端한데 ◉바라기는相戒相率하야 時艱克服을爲하야 銃後國民으로서의奉公을 繼續치안흐면 아니된다 이事實을 日夜督督服膺하야 時局이如何히 長期에亘하더라도 또如何한新事態가發生하야 困難에逢着하더라도 何事나 다음時代를爲하야 子孫을爲하야 身命을捧할覺悟로써 이未曾有의時局을打開치안흐면아니되리라고생각한다

東岡 鄭雲勉氏筆

一層建設的努力

商銀頭取 朴榮喆氏談

玆에 昭和十四年의 新春을 마지함에 當하야 삼가 皇室의御繁榮을 奉祝하는 同時에 過去一年有半 暴支膺懲의 聖戰에參加하야 海로 陸으로 空으로赫赫한 武勳을 樹立하고잇는 我忠勇無雙한 將兵各位에 對하야 滿腔의 謝意를 表하는 同時에 其間壯烈無比、드듸어 護國의華로 散한 幾多의 英靈에 對하야 哀悼의 念을 禁할수업는바이다 이제 事變은 未曾有의戰果를 收得하며 敵最後의 據點인 武漢三鎭을陷落과함께新段階에드러가國威는 益益燦然하게繁榮하여가는 聖代下에 新春을마지하는것은 우리 國民으로서衷心으로 歡喜感激하야 마지안는바 이다 以下昨年 金融界의情勢를 回顧하면서 些少한 所感을 述하야 年頭辭에 代하는바이다。

○ ○

支那事變勃發後 一年有餘半、當初의 我事變不擴大方針도 抗日侮日을 信條로하는 蔣政權의 焦土抗戰으로 말미아마 드듸어 昨年一月 御前會議에서 對支基本對策이 確定되자 長期持久、戰時經濟體制의 樣相이 全的整備된것이다。

事變勃發當初의 事變費는第七十一特別議會에서 九千七百萬圓及 追加豫算四億一千六百萬圓을 計上하엿스나 第七十二議會에서는 一擧二十億二千二百萬圓의軍事費를計上하고 第七十三議會에서는 追加軍事費로서 更히四十八億五千萬圓等 彪大한豫算의議決을 보것이다。

이 巨額의 軍事費中僅少部分을 除하고는 모다 赤子公債에 依하야 充當하고 十三年度中發行이 豫定된 公債額은 一般、特別、臨時、軍事費、各會計를合하야 實로 五十六億二千八百萬圓에 達하고 十二年度公債未發行殘高總計 十一億六千萬圓을合하면 正히六十七億九千三百萬圓의 巨額에 達한것이다 一方이와前後하야、國家總動員法、支那事變特別稅法、電力國家管理法、其他幾多의 非常時 重要經濟法律의制定을보앗고 軍需産業은急速히擴充과함께 顯著한 隆旺함에 至하엿는데 國際收支의 均衡 物資調整上 貿易의統制는 一段强化되여 輸出入이 두다委縮하고 物價는漸騰步調를 밟아 價格統制上 暴利取締令이 改正强化되여 物資調整 公定價格制及經濟警察制度等의 新設과 一般國民의 消費節約이 相俟하야 漸次抑制될에 至한것인데 今日의財界는 今事變을 一轉機로 所謂全體主義經濟에의 移行이 益益顯著하다고할수잇다 十二年下期의金融界는 生産力擴充資金의需要한增加 政府支拂의 激增에依하야 多少 緩和狀態에 臨하엿스나 昨秋頃부터는 月平均約三億圓의公債發行이잇서 每月、어떤度의 支拂超過額이 一般金融市場에流入한것과 一般國民貯蓄의 普及徹底로因하야 金融은 자못 緩慢하게되여 年末에 臨한것이다。

即短期金融市場에 잇서서는 時局上 市中銀行의 預金蓄增의 傾向에 잇섯는데 貸出에 잇서서는 資金調整法의適用、社債消化의 社債化에依한 貸出의回收等에依하야 貸出의 伸長은 預金에不及하야 金利도 漸次 低落歩調를 示하야 자못 緩慢하엿다 起債市場은 十二年下期、겨우 一千數十萬圓에 不過하엿던것이 十三年에 드러서는 政府日銀等의 打開策이 奏效하야오하게 되엿스나 上期中 一般社債로만 市場再開의 政策을取하야 時局産業의 生産擴充에 必要資金을 얻기爲한 一流社債만에 限하고 其額도三億六千萬圓에 達하엿스나 二流會社의 起債는 多少困難한 情勢로 終始한것이다。

○

다음에 朝鮮經濟의 情勢를槪觀하면 朝鮮經濟의 根幹이되는 農村經濟에 잇서서는 米作은五六月頃의 氣象狀況의 不順에依하야 一時 前年同樣의 豊作은 念慮되엿스나 九月中旬以降 天候가 良好하엿기때문에 前年에 比하야 多少 減收의 約二千四百萬石의 收穫을 보앗고 大豆棉花、麻類은 모두增收 하엿슬뿐 아니라 價格이 好調裡에推移하엿기때문에 農村을 均霑하는바 적지 안엇고 鑛業方面에 잇서서는 産金增産計劃、金買上價 再引上 或은 産金應急資金에依한 融資影響도잇서 低品位鑛의開發이잇섯고 更히 朝鮮重要鑛物增産令의 公布에依하야 軍需資源인 特殊鑛의開發 睡眠休業鑛區의 積極的開發奬勵를 反映하야 開發成績이 자못 殷盛을 呈하엿고 工業界에잇서서는 時局工業의新設及 旣往設備의强化擴充이 實行又는 企劃되고 或은此際時局軍需工業으로 移行하는等 極히 隆盛을呈하엿스나 水産界에잇서서는 海의大宗이鰮의 漁獲全漁季를通하야 자못不良해이나 大體로 好勢를呈한것이다。

金融界에잇서서는 內地諸事情을 反映하야 金融은자못 緩慢하엿는데 長期資金은 如前히硬塞을 反映하야 不動産取引도 繼續하서거의 停頓狀態를呈한것이다。一面商業資金은 그리 硬化치안허스나 新規需要가 殆無狀態로 預金은 益益增勢를 繼續하는데 反하야 貸出은 이에 伴치안는 傾勢에 始終하야 金融界는 드틀게보는緩慢狀態裡에推移하엿다。

○ ○

我朝鮮은今次事變發生以來、所謂軍兵站基地로서의 使命이 益益增加하야 長期持久經濟體制의 支柱로서의 重要性은 一層增加하고잇는一面、銃後援護에 內鮮一體는 渾然하야 참皇國臣民으로서의 힘잇는努力이 繼續되고잇다 更히 滿洲國에서는 建國以來 아직日淺함에도 不拘하고 其經綸이 適宜하야 治安이 維持되고 産業의興隆에 伴하는 內鮮人의 移住는 日就月長增大하야 지금은 內鮮滿의經濟的一大單位의 精神的結合은 經濟的一大體系를樹立에邁進하고잇슴은 참으로 欣快不堪하는바이다。

然이나今次事變은 廣東과武漢三鎭의 陷落과함께 更히第四期戰의新段階에 드러가 드디어長期持久、長期建設의 覺悟기업서서는 아니될것으로 생각된다 即 戰果의擴張、戰線의擴大는 諸外國과의接觸을 確增擴大하야 其間外交關係는 益益微妙、複雜化하여고 事變은 第一、第二의難關에逢着할 覺悟를 要한다고생각된다 故로 聖戰目的達成을爲하야는 必然的으로 强化될諸統制도甘受하고 確固不動의 國策에順應하야써 産業經濟의 各般에亘하야 一層協力한 建設的努力을하는同時에 東亞永遠의 平和確立을 圖하야 크게戒心自重을必要로하는것이다。

西井里

京釜線西井里驛前 米穀貿易 長安商會 朴炳和 朴舜錫 林衡來

平澤郡松炭面道日里 協議員 元濟東

平澤郡青北面栗北里 梁昌錫

京釜線西井里驛前 朝鮮酒製造業 漢南釀造場 南昇熙

平澤郡松炭面佳才里 崔翊和

京釜線西井里驛前 京城屋 成錦仙 金春波

京釜線西井里驛前 穀物貿易商 廣成商會 主 白光鉉

平澤郡松炭面道日里 元濟昇

紬緞布木商 朴商會 主 朴仁錫

京釜線西井里驛前 朝鮮料理 太平舘 主 玄光西

西井里 車公熹醫院

西井里金融組合 職員一同

平澤郡松炭面道日里 金鍾喆

朝鮮京釜線西井里驛前 朝日洋服店

平澤郡古德面坐橋里 吳鳳根

元一商店 元裕錫 西井里

京釜線西井里驛前 米穀貿易 芝山産米改良組合 柳遠協

京釜線西井里市場通 紬緞布木 金憲喆商店 支店 烏山

材木商 元恒植 西井里

京釜線西井里驛前 紬緞布木商 梁正煥

黃州

京釜線西井里 宋基浩

黃州郡廳

黃州驛前 黃州産業組合

朝鮮興業株式會社 黃州支店

黃州郵便所

州南面 李完亨

三光百貨店

黃州邑 藝妓組合

黃州穀物商組合

黃海自動車運輸株式會社 黃州營業所

營業組合

黃州邑內 韓一醫院

黃州面事務所 職員一同

天柱面事務所 職員一同

兼洛面長 李貞淳

仁橋面事務所

平康

平康郡敎育會

平康土木管區

京元線平康驛前 佳平螢石鑛山事務所 主 朴鎭主 鑛山所在(駐谷驛에서 東方約二十町)

京元線平康驛前 平康醫院 醫師 沈憲求

京元線平康驛前 和洋中華料理 平康食堂(改良新設) 主 朴成根

京元線平康驛前 大麻藥草油用麻布 大澤商會 主 曺圭範

京元線平康驛前 醫療藥品有名賣藥 晋興堂藥房 藥種商 劉龍燮

京元線平康驛前 三和藥酒 三和燒酒 三和酒造場 電話三〇番

平康金融組合

朝鮮京元線平康驛前 殖産商會

京元線平康驛前 紬緞布木和洋雜貨 우리商會 主 李鶴善 電話三八番

平康郡 縣內面職員一同

京元線平康驛前 洪兢裕

京元線平康驛前 朝鮮料理 花月舘 主 權明花

京元線平康驛前 主 張信澤 電話三三番

京元線平康驛前 百貨商 和信連鎖店 永信商會 主 李會明

京元線平康驛前 朝鮮料理 長春園 電話二六番 藝妓 李金洪 山花明 玉山月 李金洪朴 山花月 玉仙桃

京元線平康驛前 穀物貿易 德興商會 主 全晟主

京元線平康驛前 穀物貿易 精米石粉 平安精米所 直屬 丸運送店 電話二六番

平康郡南面老谷里 金鍾祿

京元線平康驛前 雲屋 主 李永錫

京元線平康驛前 郵便所長 吉田幹一

京元線平康驛前 紬緞布木 和洋雜貨 振興商會 主 任勳鎬

平康郡 南面職員一同

平康郡平康面

靈武

咸鏡南道北靑郡新浦邑六臺 正濟醫院 醫師 趙正憲

咸南靈武驛前 靈武釀造場 主 劉義穆

咸南新浦 六臺漁業組合

咸南新浦邑六臺市 職員一同

咸南新浦邑六臺市 口腔外科 補綴科 齒科 新星分院 金英九

咸南新浦邑六臺市 肝油製造業 高啓煥

咸南新浦邑六臺市 協成肝油工場

咸南新浦邑六臺市 海陸物産 貿易委託 三元商會 主 邊時浩

咸南新浦邑六臺市 貿易商 金珍基

咸南新浦邑六臺市 カフエースター 趙鍾馨

咸南新浦邑六臺市 和洋雜貨 金星商店 主 馬泰燮 電略(ホシ)

咸南新浦邑六臺市 高等美髮 臺盛理髮舘 主 全尙一

咸南靈武驛前 金相根

咸鏡線靈武驛前 高級洋服調進 朝日洋服店 主 金演澤

咸南靈武驛前 雜貨酒商 申彥吉商店 支店新浦邑六臺市

咸南靈武驛前 雜貨酒商 琴昌龍本店 琴昇龍

咸南合同電氣株式會社 屯青支店 六臺敎宿所職員一同

咸南新浦邑六臺市 藥種商 濟世藥局 主 李昇鳳

咸南新浦邑六臺市 和洋雜貨 メリヤス ゴム靴類 黃炳乾商店

咸南新浦邑六臺市 日新湯 主 李致泰

新浦邑六臺 水産業 崔浩承

咸南新浦邑六臺市 水産業 全明協

靈武驛員一同

洪原郡龍源面職員一同

洪原郡龍源面靈德里 振興會長 趙智協

咸南靈武驛前 靈吉商商 金庚允

咸南靈武驛前 食料酒類 日和屋 主 愼允泰

咸南靈武驛前 松本洋服店 主 溫京敏

咸南靈武驛前 大洋自轉車店 主 朴治郁

咸鏡線靈武驛前 巴里屋洋靴店 主 劉寅鎬

咸南靈武驛前 食料酒類 元山三菱本店販賣所 主 禹永煥

靈武 金應宗

新浦邑六臺市場通 クスリと化粧品の御用命は 東亞藥房 主 變仁求

咸南新浦邑六臺 藥種商 共和藥房 主 韓相一

新浦邑六臺市場通 和洋食料品 和盛商會

咸南新浦港六臺市場通り 洋品雜貨 一成商店 主 金全南

有名賣藥 電氣具百貨 文房具類 韓信商店 主 韓致鎬

新浦邑六臺市 大成堂食料品店 主 姜基模

新浦邑六臺市 現代寫眞舘 許秉柱

咸南新浦邑六臺市 各種自轉車 附屬品販賣 大興自轉車店 主 鄭達根

新浦邑六臺市場通 高級洋服 三星洋服店 主任 趙誠男

咸鏡線新浦港六臺 高級洋服 靈美屋洋服店 主 林泰元

004373

司法報國의責務
經濟事犯處理에萬全
法務局長 宮本元氏談

坤乾一擲하야 玆에世界大戰史上 比類업는 戰勝에빗나는 昭和十四年의 新春을迎하야 삼가 聖壽의 無窮을 奉祝하고 皇軍의 御隆榮을 慶祝하며 聖代의 恩澤을 謳歌할수잇슴은 지극히 慶幸의 至極한 일이다

支那事變의 聖戰을 보낸後 玆에 一年有半, 皇軍의 向하는곳에 敵이업고 連戰連捷 北支中支 南支를 席捲하야 敵의最後의 據點으로 自信하든 武漢三鎭의 攻略도 이미 完成하야 이에完全히 敵의死命을制하야 皇國의 威武를 中外에宣揚하게된것은 勿論 陛下御稜威의 나타나신바이나 또한戰場의地 困苦缺乏에 견디어 勇奮力戰한 皇軍將兵의 盡忠報國의至誠에 因한것으로서 진실로 感激하야 마지안는바이다 玆에出征將兵各位에게對하야 滿腔의感謝를 表하지아니치며 아울러 武運의長久를 祈願하는同時에 皇軍의進行中에 不幸히 殉國의人柱로 化한 護國勇士의 英靈에對하야 삼가 敬弔의意를 表하는바이다 天地의 正義를 補相하고 王道樂土를 建設하야 널리 皇道를宣照하야 八紘으로 一宇로됨은 우리 皇國의 大理想이어서 今次聖戰은 그 大理想顯現의 礎石이다 이제 皇軍의 威武 萬軍을 摧伏시켜서 皇道가 支那大陸을 光被하야 東亞永遠의 安定을 確立하는 東亞新體制의 建設이 進行되고잇는데 一方 蔣政權은 窮命그極에達하엿스면서 依然히 容共에沒頭하고 第三國에依存하야 反日國力戰의 迷夢을깨지못하고 支那에 利害關係를가진 列國도 陰으로 陽으로 이를 支援하며 特히 赤魔의 跳梁이甚하야 支那를 傀儡로 하고 執拗히 我國에 抗敵하고잇다 四圍의情勢는 마치내 複雜化하고 時局은 恒久的新段階에 入하야 我帝國은 참으로 曠古曾有의非常時에 際會하엿스므로

皇國臣民 (인者는上下一致不退)

轉의 決意를 强固히하고 各自의職分에 致誠精勵하야 總力을擧하야 戰時體制下의 國家總動員으로하야금 全能力을 發揮시키에 協心戮力하야 皇國의 天業恢弘의 世紀의使命映發에 邁進하여야한다

생각컨대 戰局最終의 勝敗決定은 總國民의 一致團結協心戮力의 如何에 달린것이 甚大한것이나 特히 近代戰이綜合國力戰임에 鑑하야 銃後國民의 一致團結 協心戮力을 强化徹底시키는 社會秩序及 經濟秩序의 維持確保는 光輝잇는 戰果를 完成하는 論鍵이라고 할수잇다 由來司法機關은 行政機關과 系統作用이 相異하야 特殊領域을占하엿스나 國運의隆昌에貢獻하고 國民의 福祉를 增進하는 究極의點에 잇서서는 다른國家機關과 그 致를同一히한바이어서 萬若立國의 大本과 統治의方針에 背反하는 非違를 敢行하야 社會의安寧, 國民의 福祉를 損傷하는者가 잇는때에는 斷乎司法權의 發動에 依하야 이를剿斷 除치아니하는限 國家凡百의施設은 그效果를 發揮할수바게업슬뿐아니라 이어서는 國家의隆替興亡에 關係가잇는것이다 하물며 戰時體制强化를 爲하야 國內諸方面의

秩序維持 (가最高度에 잇서서要請되는)

今日 그最終의 保障은實로 司法權運用에 專在하다고하겟다 따라서 現時局下에잇서서 司法部에 負荷된責務가 如何히 重大한가는 이제多言을 要치안는바이다 玆에 當局所管事項에 關하야 二三의所懷를述하라한다

먼저 近代戰은 武力戰인 同時에 思想戰이여서 武力戰에잇서서는 赫赫勝利를博하고잇슴에不拘하고 一面思想戰에 敗하엿기때문에 大局을 그릇치어서 드듸어 憂敗한事例는 歷史의如實히 보여주는바인데 今次聖戰은 一面에잇서서는 防共파의 思想戰이여서 支那大陸을 舞臺로하고 我國에 挑戰하고잇는 赤魔의 敵은 우리半島乃至國內의 思想的間隙을 窺覦하고 巧妙히 思想的後方攪亂을 試하야 擧國一致體制의 一角을 切崩하라고 企圖하고잇슴에想到하는때에는 共產主義其他反國家的思想의 徹底的 防遏乃至絶滅을期하는것은 正히 刻下焦眉의一大急務이라고 確信하는 當局에서는 기과 이點에 配意하야 防共의檢察陣을 强化하야 國內에서의 共產主義其他反國家的思想의 抱懷者를 徹底的으로 糾斷하야 斷乎赤化의 伸手를 防遏하는同時에 全鮮의 保護觀察所及 刑務所를 督勵하야 對象者及 在所者인 思想犯人敎化善導에 全力을 傾注하고잇는데 多幸히 此等關係官署의 努力이 效果를 奏하야 大多數의 思想犯人은 그抱懷한 此等反國家的思想을 拋棄淸算시켜서 皇國臣民으로서의 正道에 復歸시킬수잇게되엿고 刑務所內에서는 熱烈한 愛國의 絶叫를 들어서 그實踐으로 國防及 恤兵獻金의 美擧는 枚擧에 不遑한 狀況이다

思想轉向 (을한一九時)

또 一方客年七月에는 全鮮轉向者의 思想報國聯盟이 結成되어 銃後愛國諸活動에 皇國臣民으로서의 赤誠을 披瀝하게된것은 實로半島思想史上 劃期的事象이여서 邦家를 爲하야 慶賀하는 바이다 생각컨대 思想轉向者의 心情을 發展醇化시키는데 同時에 아직도 轉向을 不肯하는 非轉向者에게 轉向을 促하야 皇國臣民으로서의 自覺을 주는것은 司法部에 課된 重大任務이여서 新春을期하야 更히格段의努力을注하라고생각한다

그다음 銃後의治安維持上 特히留意를 要하는事犯은 軍의作戰用兵에 重大한關係를가진 諜報犯及軍의士氣에 影響을 미치게하는 時局認識의徹底와 皇軍의 奮鬪에 對한 信賴와相俟하야 特筆할만한事犯의發生을보지안흔것은 邦家를爲하야 慶賀하는바이다 그러나 各國이 다투어서 我國의軍備乃至 國防에關한 諜報의蒐集에狂奔하야 巧妙히 諜者를 使用하야 凡百手段을 講究하야 目的의貫徹에 努力하고잇는 現狀이므로 그査察은 勿論이요 또

大陸前進 (兵站基地로서半島)

加할것은 益益嚴密周到를 期할것이다 半島의占한 特殊的地位에 鑑하야 半島軍事上 機密의保護에關하야는 一段强化할必要가잇다고 생각하는 國家에 半島에서 빨리 國防上秘密을 要하는 事項의 保護를 目的한 法令을 設定하는것이 緊急하다

그다음 計劃經濟의 統制는 非常時局의 高調된 數年前부터 實施되엇는데 事變의 推移를 따라 資本主義的經濟에 移行한것이여서 現行되는 經濟統制는 重要物資의生產, 配給, 消費, 輸出入 物價等 諸方面에걸처 國民의日常經濟生活은 當局의 統制下에 두엇는데 經濟事犯의 特殊性과 綜合的經濟戰時體制確保의 重要性에 鑑하야 經濟事犯處理의 迅速과 그 適正妥當을 期하기爲하야 昨年全鮮의 地方法院及 檢事局에 經濟係判檢事를 新設하야 各般材料의 蒐集及經濟情勢의 專門的知識의 獲得에 쓰게하야 그處理에 關하야 遺憾업기를 期하고잇고 또 係判檢事의 增員도 考慮하고잇다 그다음 銃後國民生活의

秩序維持 (上下之序라立共司의)

根幹이될 經濟及 家庭에서 問題가잇는데 親族相續에關한 半島人의 法的生活安全을 確保하기爲하야는 이에關한 法制의 確立이 必須하다고생각한다 先年에設置된 司法法規改正調査委員會에서는 既히 慣習及制度의 調査檢討를 進行하는터임으로 近近그成文化에着手하게될것이다 그리고 이와同時에 家庭에 關한 紛爭은 道義에基하야 當事者의 互讓妥協에依하야 이를解決하기를 理想으로하나 非常時局에 直面하야 銃後支援의 實을 最高度로 擧揚할때임으로 그根幹이되는 家庭에서 紛爭을 解決하야 時局에 對하는것은 最緊要한바이어서 이에對하야는 家事調停에 關한制度가 當然히 考慮되어야한다 또 半島에서의 小作爭議는 逐年그 數量을 擧하엿스나 大陸進出의 兵站基地인 半島物的資源의 確保하기爲하야는 朝鮮小作調停令을 多少擴張强化하는 必要가잇고 또近時都會地에 잇서서의 住宅難은 重大한 社會問題化하엿슴으로 借地借家法及 借地借家調停法의 施行은 當然히 考慮치아니하면안된다 그다음 實業界에서 多年待望하든

商法改正 (의法律이 昨年四月公布되)

商法中改正法律의 公布를보앗는데 그改正에 依하야 會社設立의 基礎資本의 充實이 强化되엿슴으로 會社債權者의 保護에 資함이 極大하고 또特別淸算及特別整理는 裁判所의 指揮監督下에서 遂行되는데 이는 裁判의 適正에對한 一般信賴의 反映임에 比하야 그事에 當하는者는 社會의 信託에 背치아니하기를期하여야한다 그리고 右法律과 共히 公布된 有限會社法은 中小商工業의 經營에 適應시키기爲하야 既存한 人的會社及物的會社의 長所를 巧妙히 또有機的으로 配合한 新型態의 會社를 認定한 法律이나 半島에서도 그實施의 要望이 濃厚함에 鑑하야 近近公布를보게될것이다 그리고 昨年中에잇서서 民刑事事件은 逐年事件이 增加의趨勢에反하야 모두 減少를 보엿는데 이는主로 時局認識의 徹底化에伴하야 犯罪의減少 民事紛爭의 減少를 보게된것으로認定되며 事變의長期化된 今日에 더욱 그傾向의 顯著하야지기를 바라는바이다 刑務所에서는 昨年一月

累進處遇 (制度를實施하고)

受刑者의改悛程度에 應하야 處遇를 緩和하야 自發的改悛을 促하는一方 時局에 對한 認識의 徹底强化에 努力한結果 收容者로하야금 皇國臣民의 自覺에 徹케하야 忠良한 皇國臣民에 復歸하기를 熱望하게 되엇는데 特히 身이 兵籍에잇서서 召集을 바든 受刑者는 挺身報國을 期하야 戰線에 立하라는 熱烈한 赤誠을 披瀝하게 되엇스므로 當局은 此等受刑者에게 刑의執行停止又는 假釋放의 方法에 依하야 應召케하엿는바 이제 戰地에서 忠勇한 兵士로서 奮鬪하고잇슴은 지극히 欣快한바이다 여기는 受刑者의 精神敎化에 關하야 更一段의 努力을 하야 그다음 今日刑餘者로하여곰 社會에 復歸시키기 爲한 一般司法保護事業은 오로지 民間의 特志家又는 保護團體에 委託되여 年年相當한 成果를 得하고잇는데 徹底的으로 再犯을 防遏하고 그根絶을 期키爲하야는 在所中에서 行刑敎育及 保護事業과 相呼應하야 一般

司法保護 (事業의制度化하는것이)

極히 緊要하고 그實現을 期하여야한다

回顧컨대 客年은 民事訴訟法의 改正에 基한 朝鮮民事令의 改正 日滿司法事務共助法의 施行에 따라 朝鮮民刑事令의 改正, 陸軍特別志願兵令에 關한 法令 朝鮮工業組合令及 朝鮮鑛業令의 改正等法令의 制定施行에 關한 事務가 非常複雜하고 全鮮思想報國聯盟의 結成, 京城內鮮人兩辯護士會의 合同에 關한 指導事務其他 時局對應上 一般司法關係(裁判, 檢察, 行刑, 保護觀察) 行政事務의 增加에 忙殺되엿는데 前述의 新規事務는 財政의 事情上 一部實行에 至하지 못하는 本年의 司法關係事務는 決코容易한일이아닌것임을 痛感한다

그러나 出征將兵의 勞苦를 생각하야 粉骨碎身其職에 勝하고 時局下에 負荷된司法部의 重任을 遂行하기를 期하는것이다 그런고로 司法部職員各位에는 事變第三年의 新春을 迎함에 當하야 前述과 가티 新段階에 入하야 益益恒久重大化한 時局에 對하야

一層認識 (을새롭게하야一致團結하야)

各其職域에 全力을 傾注하야 時局下에 잇서서 國家附託의 重責을 完遂하야 更一段의 努力을 다하야 司法部關係事務의 大略을 敍述한바에 依하야 時局下에 잇서서의 司法關係事務에 多大한 關心과 深甚한 理解를 가저주기를 懇切히 希望하는바이다 이에所懷를 述하야 年頭辭에 代하라한다

鑛業朝鮮의全貌
八千鑛區五十二億坪
總面積의約八分弱

產金獎勵의 徹底及 重要鑛物增產計畫의 實施進捗에따라 朝鮮의 地下資源은 續續採出되여 [鑛業王國]의 景氣를 보이고잇는데 總督府鑛山課에서는 今年七月一日 現在의 調查統計를 集計中이든바 近日에와서 겨우 完了되엿다 이에依하면 鑛區總數는 七千八百四十九 鑛區로서 그總坪數는 約五十二億五千五百萬坪이여서 即朝鮮總面積의 約八分弱에 該當하며 前年同期에比하면 一年間에實로 八百四十八鑛區이나 增加하엿다 其中金銀鑛及砂金鑛區가 四千七百五十六을 占하고잇서 總鑛區의五割五分强으로 黃金時代를 證明하고잇다 그다음으로는 鐵鑛인데 一六三이며 最近에至하야 特殊鑛의 鑛區가 急激히 增加하고잇는 現狀인바 主要한것의 大部分을 列擧하여보면 如左하다(括弧內는昭和十一年末現在數)

텅그스텐鑛 一五七 (一三六)
水鉛 三一 (一八)
黑鉛 三六六 (三一七)
石炭 四四八 (三九五)
雲母 四四 (二八)
螢石 九八 (二〇)

이것을 經營者別로보면 內地人이 四千二百四十六人(前年보다 三千五百七十九人增) 朝鮮人은 三千五百四人(前年보다 二百二十人增) 外國人은 一人(前年보다 一人減) 現在에는 雲山鑛山뿐이다)인바 이것을 道別로보면 平北의約一千二百人을 筆頭로 咸南約九百人, 江原八百五十人 平南五百七十人 忠北五百五十人이다

朝鮮의信託業
前途發展約束
朝鮮信託株式會社長 谷多喜磨氏談

皇紀二千五百九十九年 戰捷에 빗나는 輝煌의 希望에 찬 昭和十四年의 新春을 마지함에잇서서 日本國民으로서 이聖代에 生을 享受하는 多幸에 更히 感激의 새로운바를 느끼는터이다

支那事變은 이미 一年有半을 閱하고 이에 世界史上未曾有의 業도 巨大한 建設의 步를 進行시키고잇다 이때에 이新春을 마지하며 우리銃後의 國民으로서는 更히 時局의 認識을 가지고 堅忍持久, 時艱을 克服에 邁進할 決意를 堅固히하야써 上來의 無窮에 報하고 또大陸에서 勇士의 勞苦에 報하는것이 肝要하다 생각한다 當社에잇서서도 銃後의 一員으로서 ...

信託의 觀念은 그起源을 英國에 發하야 數世紀間에 亘하는 歷史를 通하야 그應用의 領域을 擴張하면서 發達해온것이다 米國에 移植되자 그巨富와 經濟的繁榮과를 基礎로 今日과가튼 信託의 隆盛을 現出하엿다 今日英米에잇서서는 信託의觀念及 其制度는 一般民衆의 日常生活中에기러 浸潤되여 所謂常識化하엿다고하여도조홀것이다

我國에서 信託法이 施行되기는 바야흐로 大正十二年인데 當時는 바야흐로 歐洲大戰을지나 我國의 經濟力이 顯著히 躍進을 遂한後로 따라서 如斯한 經濟的繁榮을 背景으로 溫床을삼고 그法的根據를 賦與하야 我國信託業은 逐年刮目할만한 發展의 過程을 밟어 來하야 十有五年 支那事變의 重大時局下에 信託會社數二十九社 信託財產總額은 實로 二十六億六千六百萬圓의 巨額에 達하야 銀行 保險會社와 鼎立하야 我國金融經濟界를 三分하는 現狀으로서 如何히 信託會社가 我國經濟社會의 熾烈한 經濟的欲求에 應한가를 如實히 規知할수잇슬것이다 現在와가튼 資本主義經濟社會에서는 經濟界의 富의集積은 漸次增大함과함께 他面法律經濟를비롯하야 社會一般의 事情은 益益複雜多岐하게되어 通常人에게는 自己의財產을 가장安全確實히 管理運用, 利殖함은 容易한일이아니다 그리하야 信用技能, 經驗의 諸點에서 個人에 比하야 優秀한 營利事業組織인 信託會社에 依한 財產의 管理運用이 當然要望되게 되엿다 또 他面에 잇서서 資本主義經濟의 發展에 伴하는 產業組織의 規模는 顯著히 擴大하는 同時에 드디여 큰 資金의 需要를 喚起하게되여 玆에所謂資金의 供給者로서의 金融機關이 重要性을加重함에 至하엿다 如斯한 觀點에서 보면 信託會社는 一面管理增殖을要하는資金等 信託으로서 管理增殖함에適當한 金錢을 信託財產으로서 委託을受하는同時에 他方資金의供給者로서 此等의死藏되고 又는浪費되기쉬운 弱的資金을集積하야 大資本을形成하고 完備한 調查機關에依하야 適當하다고認定되는 事業에投資하야써 資本이有하는 本來의使命을 充分히發揮하는것이다 이것은信託會社가 一時代에서 다음時代로 富를授受하는 役割을當하는 同時에 產業經濟의發展에 資함 信託會社의至高한 理想으로 또 社會的使命이라고 아니할수업다

玆에 朝鮮에잇서서는 예날의 投託의信行 門中財產等이잇서 信託觀念의萌芽는 이에서 認定할수잇는데 所謂信託業이라는것은 明治四十一年 藤本合資會社에서 創始되므로써 嚆矢로하고 大正八年好況時代가 出現함을 따라 本業을 營爲하는者가 簇出하야 爾來漸增하엿는데 朝鮮의 信託關係法規로서는 大正九年에 施行된 擔保附社債信託法이 잇섯슬뿐으로 一般으로 信託業을營爲하는者에 對하야서는 直接適確한 指導監督을 缺如하고잇섯는데 昭和六年六月 朝鮮信託業令이 公布되어 同年十二月一日부터 施行됨과함께 當時現存한 所謂信託會社 一千社中 同令에依하야 免許를 受한者는 五社이엿다 그런데 此等의信託會社도 그內容이 强固치못하야 信託의 公益的機關인 任務를 有하는 信託會社로서는 아직 遺憾된 點이不少하엿다 이러하야 有力한 一大信託會社를 設置하야 信託制度의 健全한發達을圖하고 他面 朝鮮內金融機關의 整備統一을 圖함必要가잇섯다 그뿐아니라 他面에잇서서 朝鮮內의 財產은 限定되여잇는 狀態로 不動產이 大部分을 占하야 朝鮮의 財產家는 모두 地主라고 하드라도 過言이아니다 然이나 그管理保全을 完全히 하기爲하야 往往破產하고 沒落하며 나아가서는 猖獗한思想을가지게되는것 도적지아니하다 따라서 朝鮮施政의 中心이될 地主階級의 沒落은 朝鮮內의思想上社會上 重要問題로서 官民有識者가 함께 憂慮하는바이엿다 如斯한 狀態에 잇서서 不動產信託의 受託은 가장適切한 施設인바 其採算的受託은 거이不可能하다 當社의 設立은 即如斯한 社會的要求에 應하라고 昭和七年十二月朝鮮總督府 朝鮮殖產銀行 其他財界各方面一致의 援助下에 誕生한것이다 이리하야 昭和九年十一月까지에 前記五社를 買收完了하고 朝鮮內六支店을 設置하고 玆에當社는 名實共히 朝鮮唯一의 信託會社로서 그獨占的地位를 獲得함에至한것이다

여기에 昭和十三年十月末現在 內地信託會社廿九社의信託財產額과朝鮮信託의 信託財產額을 比較하면 如左하다

內地及朝鮮信託會社信託財產表 (單位千圓)

	內地信託財產金額	同上割合	朝鮮信託財產金額	同上比率
金錢信託	二、〇一〇、七七三	七六·四%	五七、八六二	五四·〇%
有價證券信託	六〇三、〇八七	二二·五%	二〇、一四一	一八·五%
不動產信託	四一、五四三	一·六%	二八、八〇九	二六·七%
其他信託	一二、三三四	〇·五%	八六	〇·八%
合計	二、六六六、六六九	一〇〇·〇%	一〇六、九三〇	一〇〇·〇%

右에依하야 分明한바와가티 朝鮮의不動產信託이 如何히 重要한地位를占하고잇는가를 알수잇다 이一事로써 보더라도 當社가如何히 受託機關으로서의 機能에잇서서 特異的인發展을 遂하고잇는가를 알수잇슬것이다

金錢信託은 內地에比하면 아직不足하다고하지만 그發展의 速度은 刮目할만하다

近年朝鮮의工業發展은 新興產業인 鑛業, 化學工業을 樞軸으로 正히 幾何級數的發展을 遂하고잇는데 이에伴하야 其間의 資金이되며 一般에게도 潤澤한 信託會社의 金融機關으로서의 貢獻에는 아직不足하다는 感이 不無하야 不還有利한 投資를 要求하야 信託會社로 옴겨온事實되여잇다

敍上한바와가티 當社는 朝鮮의 信託思想의 普及과 社會的使命으로 誕生한것인데 今日에 當社信託財產은 約一億圓에 達하야 現在本邦信託會社 三十社中 信託財產一億圓을 超過하는者는 八社로 當社가 玆에 一億圓突破를 示現함에 至하야 文字그대로 九大信託의 列에 들게된것이다 이도 또한同期間의 朝鮮產業經濟의 全面的인 躍進의 反映인바 當社의 誕生이 朝鮮의 社會的要望에 副하고 信託思想의 普及과 社業의 伸展에 不斷의努力을 傾注한成果이다 그러나 不動產信託에 잇서서는 아직 古來로 기피뿌리박은 觀念이 잇서 一時에 其發展을 示現하지는 못하엿다

또 信託會社의 利用은 一般이 보게되엿다 ... 有價證券擔保貸付도 大部分이 一八、六一四千圓을 超過하야 三四六千圓에達하야 直接間接으로 朝鮮產業開發에 貢獻하는바 적지아니하다 이外에 各種公共團體에 對한 貸付도 相當額에達하야 金融機關의公益的 使命도 다하고잇는것이다

最後로 朝鮮의投資는 主로不動產擔保貸付이나 朝鮮의農耕地는 地主의利回七八步에 達하야 今後이것을高騰의 餘地가 크다 生產額의增大도 亦極히顯著한바잇스며 特히當社에서는 擔保土地의 大部分은 이를直接保管하야 本支店直轄外에 全朝鮮十個所에 農場을設置하고 當社職員으로하여금 直接土地의改良 農耕의指導監督은勿論 小作料의 收納等에當케하야 信託土地는 受託後二個年을 넘지안허 相當한增收를示하고 資金의回收도 亦安全確實하야 少하도 不安을 늣기지안는것이다 이는他에比較할수업는 獨特한 것이라고하겟슴니다

大田府春日町三丁目三〇五 銘酒 忠誠 釀造元 株式會社 長尾商店 工場 大田府 晉州府 電話 五六五番 五八番

大田土曜會

忠南道 第一食堂員一同

大田府會議員一同

大田府尹 野口三郎

大田府本町 綿製品都賣 億星商會 主 辛亨模

大田府大興町 金剛酒造株式會社 社長 趙秉郁

メリヤス 小供服 ワイシャツ 其他雜貨 一格安一切 卸商 大阪朝日屋出張所 坂田商店 大田府本町二丁目

朝鮮料理 甲種 大興館 大田府大興町四八四番地 電話 七三九番

大德郡廳員一同

大田酒造株式會社

忠南道警察職員一同

大田商工會議所

大田府本町二丁目 三省洋行

呂福鉉

大田醫師會

大田府大興町 岡野定

京釜線大田驛前 ㊀大順運送部

大田府春日町二丁目 司法書士 韓福履

大田府春日町三 郵便所長 鄭一悳

大田產業組合長 忠南道道會議員 金正煥 電話 三三三番

京釜線新灘津 大德酒造株式會社

東鮮釀造場 主 梁好俊

大田府本町二丁目 ◇半島荷主運輸組 宋寅範

大田府本町二丁目 金物 鄭九澤商店 電話 八一一番

大田府本町二丁目 新炭其他 海陸特產委託 林商會 電話 五二八番

大田府本町二丁目一一二番地 自動車部分品販賣部 サービス部 電話 五一二番

大田府本町二丁目 丸全委託運送株式會社 社長 俞昌穆 專務取締役 宋鎭百

大田府本町二丁目一〇六 漢藥唐草材直輸入都散賣商 金春培乾材藥房 電話 三一〇番

大田府本町二丁目四八 藥種貿易 南昌堂大藥房 電話 四七〇番 振替京城八四四五番

朝鮮大田府本町二丁目四六 藥種問屋 廣昌藥業合資會社 電話 七五八番 振替京城二〇七三五番

和洋料理 樂園 電話 一〇九番

大田府本町二丁目 朝鮮料理 鷄龍館 主 金貞子 電話 四一〇番

大田府本町二丁目市場通 大田食肉販賣合資 大同社總本部一同

大田府本町二丁目 內外菓子問屋 三玉堂 電話 三一四番 振替京城二一九一番

大德郡外南面事務所 職員一同

大田府本町二丁目 朝鮮料理 平南食堂 電話 九一番

大田府本町一丁目 シンガーミシン會社 大田分店 電話 八五三番

大田府本町二丁目 元山屋 主 李台先

大田府本町二丁目一〇六番地 平壤食堂 主 金炳濬 電話 四三二番

大田府本町二丁目 海陸物產委託 綿布絹物雜貨 運送業 昌興 主 梁萬枝 電話 三一三番

海陸物產委託販賣 鮮滿運輸組 代表者 姜性成 主任 鄭鳳雲

大德郡儒城面長 申澤均

大田府本町二丁目一六〇ノ二 朝鮮原皮貿易商 李達俊商店 電話 二一五番 振替京城二九八九四番

各種自轉車 オートバイ 附屬品一切 修繕部 散賣 大田府本町二丁目 忠大自轉車店

大田府本町二丁目一五四番地 文山旅館 主 李康疇

大田府本町二丁目 主 朴學瑞 電話 四二三番

大田郵便局長 外職員一同

忠清南道立 大田醫院職員一同

大田府本町二丁目(三中井前) 三成百貨店 主 李爀行

大田府本町二丁目八番地 中央旅館 主 全長壽

釀造元 富士忠醬油株式會社 富士忠醬油

大田府本町二丁目 精米業 權寧宇

大田府本町二丁目六七番地 司法書士 權永大

大德郡儒城市場 海益釀造場

大田府本町二丁目 朴盛徽 電話 一六〇番

大田府本町二丁目 洋品雜貨製造販賣 尹章鎬

大田府 鮮南倉庫株式會社 運送部

大田府本町二丁目 綢緞布木雜貨 東洋商會 徐廷祐

雄基邑上本町 備生社 魏獻擧

東富商會 雄基邑

吉雄洋行 韓武冶

德興商店 愼記號

金元商店 カフエプラム

金永商店 德日樓

三省社 金益洋行

鄭鳳宇 長桑乾材局

高命基 金斗五

富興組 金原洋服店

朝鮮冷麵屋 平壤樓

慶興郡芦西面合岩洞 水產業 禹吉順 水產業 金弘順

東洋旅館 平和旅館 朝日旅館

雄基邑雄尙港 三盛農園 宋元奎 水產業 安敬舜 水產業 鄭周翊 水產業 金完順 水產業 金鳳延 水產業 禹濟彥

卓元灝 文奉元 正五旅 禹昌式

雄基華僑民會

羅津府新海洞 水產業 孫元浩

雄基港 大一商會 林英權 電話 二八番

慶興郡芦西面雄尙洞 雄基金融組合長 金周協

慶興郡芦西面西浦項 西水羅漁業組合長 安東國

濟生醫院

同仁醫院

雄基邑西町 諸機械 精密鐵工 修理 兄弟鐵工所 崔麟孫 電話 二五二番

雄基邑內 時計·蓄音器·レコード 吉會堂時計店

三輪商店 張明均 電話 四〇四番

北鮮雄基港 貿易商 東榮商會 電話 二二六番

雄基港西町二六八ノ三 貿易商 天宮商會 朴龍俊 電話 二三〇番

雄基港本町 ゴム靴 ゴム製品問屋 洪龍浩商店 電話 五一番

雄基邑下松洞 穀物木炭及運送業 ①韓道一 電話 一六〇番

雄基港本町 文化洋服店 尹興煥 電話 三五五番

雄基本町 現代洋靴店 朴寬彬

雄基邑寶合洞 中興葉

滿鐵消費組合 國際運輸 指定 信成洋靴店

油類·酒類 雜穀貿易 協信商會 安喆淳 電話 二八番

北鮮線灰岩驛前 ト德興運送支店 金才淳 本店阿吾地驛前

雄基邑西町 米穀商 金任相商店

雄基港市場通 木炭 野菜 麵類 卸商 東一商店 玄昇

丸元商會 元致厚 電話 三一五番

雄基港 菓子製麵 平安商店

雄基本町 製菓問屋 雄基製菓店 電話 三五八番

雄基日之出町 東富印刷所 電話 二九番

咸北雄基港 醬油 酒類 食料 李鉉松 電話 二六二番

咸北雄基港 果物御賣 鮮一商店

雄基港榮町 清凉飲料水製造業 富春商會 電話 二二九番

雄基上本町 米穀木炭委託販賣 德信旅館 安秉烈

雄基下松洞 食料雜貨 木炭素麵 都散賣 滿春商店

香川商店 崔興順 電話 二二〇番

慶興郡芦西面西水羅 水產業 安文國

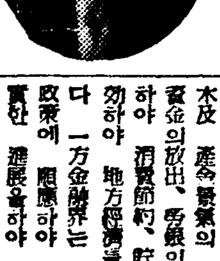
雄基邑雄尙洞 醫生 趙得元

喜久屋商店 車南烈 電話 一五九番

產業經濟의 動向

東一銀行會長 閔奎植氏 談

最近朝鮮의 經濟界는 戰時體制下에서 一段의 躍進을하야 今日產業經濟는 飛躍的發展을 遂하야 昭和十二年度總生產高는約二十八億二千萬圓에 達하엿든바 朝鮮內產業의 急速한 發達에 伴하야 特히 對內地貿易은 事變以來 國內物資의 移動이 旺盛하게되고 一面對外貿易도 滿洲及 北支方面에의 輸出이 激增하야 昭和十三年度貿易總額은 大體十八億圓에 達하고잇다 이것을 總督施政의 當年卽明治四十四年 總生產高 三億七千萬圓으로 對外貿易 額이 겨우 六千萬圓에 不過하엿든데 比하면 總生產高에 잇서서 約八倍 貿易總額에 잇서서는 約三十倍라는 驚異的新記錄을 示하고잇다 他方 銀行預金은 昨十二月十日現在 三億一千萬圓으로 膨脹하엿는데 이것은 朝鮮經濟機構의 擴大、生產活動의 增進에 依한것이라고 觀測된다。如斯히 躍進途上의 事變勃發以來 朝鮮은 地理的關係로 軍의 輸送及物資供給의 任務를 負하고도 國防產業의 擴充工作을 進行하야 大陸前進의 兵站基地로서의 重要任務를 確認되어 時局의



長期化에 伴하야 經濟力의 動員을 必要로하는 國家總力戰에 잇서서 內外經濟의 圓滑한運行을 確保키爲하야는 內地에 呼應하야 戰時體制의 完璧을期하고 物心兩面에 亘하는 國力의 振興을 圖하야 大陸政策遂行에 邁進하야 內鮮一體의 實이 實現되고잇슴은 慶賀에 不堪하는바이다。如斯한 重大時局에서 朝鮮產業의 基本이되는 米穀은 昭和十三年度 第二回豫想收穫高가 約二千三百五十萬石으로 發表되여 前年度實收高보다 約三百萬石의 減收이나 依然米穀需給에 不安이업서 米價는三十三圓臺의 高價를持續하고 其他一般農產物、棉、水產等若干은 不作이나 土木及 產金景氣의 活況은 米穀資金의放出、勞銀의撒布와 相俟하야 消費節約、貯蓄獎勵가 奏效하야 地方經濟를 潤澤케하엿다 一方金融界는 內地의時局經濟政策에 順應하야 全般的으로는 健實한 進展을하야 資金調整의 效果又는 農村景氣의 好調에依하야 資金의回收는 順調롭고 또 時局資金及 短期產業資金의 需要에依하야 銀行의預金貸出도 자못增加하얏다●

도 工業方面에잇서서는 一般中小工業은 物資動員의 統制强化됨에 依하야 鐵鋼、고무等의 原料不足으로 操業不圓滑의 點도 잇스나 化學工業、製鐵、製鋼、金屬工業等은 北支方面의 需要增大에 依하야 모두 活況을 呈하얏다 이것이 反映되여 昭和十二年度의 工產額은 九億六千萬圓으로 前年에 比하야 二億四千萬圓의 激增을 示하엿는바 地下及水力資源의 開發에 倂行하야 工業企業은 陸續하는 傾勢에 잇스므로써 그多望함은크게 期待되는바이다 그리고 이 工產額의 約三割을 占하는 家內工業은 近年農村振興運動開始以來逐年發達하야 農漁村經濟力을 助勢하야 昭和十二年에는生產額二億六千萬圓에 達하야 益益增加의 趨勢에잇다。

이에 東亞新秩序에 依한 長期建設의 使命을 達成할 帝國經濟圈의 重要成員인 我朝鮮產業經濟의 將來를생각컨대 地理的、資源的으로 負荷하는 重大責務에鑑하야 日滿支經濟의 產業的地位는 倍重하여왓다 農、畜、林等의 各原料資源을 비롯하야 水力、地下資源等豐富한 朝鮮은 이의 完全한 工業的活用을 期하야써 朝鮮經濟의 指導原理인 農工倂進策을 遂行하야 朝鮮經濟의 必然的動向이라할것으로 그 素地條件은 이미 整備되고잇슴에 徵하야 產業界의 前途는 益益多望타하지안흘수업다

好惡兩面의 貿易界

輸出貿易에 期待

圓블럭의 對第三國輸出增進이 急務

朝鮮貿易協會副會長 澁谷禮治氏談

最近朝鮮의 貿易界에 잇서서 日支事變의 擴大에 伴하는 戰時經濟統制의 强化、其中 圓블럭內의 輸出制限의 實施、貿易助長機關의 擴大、外國經濟使節의 來往等에 依하야 好惡兩面으로 受하는바의 影響은 적지안핫는데 依然한 產業經濟의 發展 特히其鑛工業의 躍進、內鮮依存의 濃化、鮮滿一如의 具現、對支關係의 好轉等에 依하야 一般貿易은 繼續하야 旺盛하고잇다。이것을 貿易統計에 依하면 昨年一月以降 十一月까지의 輸移出은 七億八千八百萬圓에 達하야 이것을 前年中의것에 比하드라도 아직 一億圓以上의 增加를 示하고 輸移入은 亦是 九億四千四百萬圓을 算하야 前年中의것에 比하야 아직 八千一百萬圓의 增加를告하고잇는 狀態로 十一月까지의 入超高는 昨年同期間에 比하야 三千七百萬圓의 減退를 示하고잇다 이中에 對外貿易의 昨年一月부터 十一月까지의 輸出額은 一億五千一百萬圓에 達하야 이것을 前年同期에 比하면 四千六百萬圓의 激增을 示하고잇스나 其

輸入額

은 亦是 一億一千七百萬圓으로 前年同期에 比하야 五十萬圓의 減退를보이고잇다 그리고 右輸出增加는 主로對滿、對支貿易에 基하야 또그輸入減은 對滿對關東州關係에잇서서 八百萬圓의 減少를 招來한데 原因한다 또 對外貿易中 第三國에 對한것만을 抽出하면 昨年一月一十一月의 輸出은 겨우五百四十七萬圓을 算할뿐으로 前年에比하야 約三分의一의 減縮을 示하는 一方에잇서서 其輸入은 四千七百萬圓을 示하고 前年보다 三百萬圓의 增加로 顯著히 逆調를 示하고잇다

이리하야 時局上 朝鮮의 地位로서 第三國의 輸出貿易에 큰期待를 하고잇섯슴에도 不拘하고 如斯히 輸出不振의 狀에 陷한것은 戰時統制下의 今日로서 原材料의 供給難 諸外國의 보이코트로 또 從來에 如何히 滿洲와 支那를 主로한 市場으로하고잇섯든 關係라고는하지만 큰遺憾이라고하지안흐면 아니된다 朝鮮의 對滿、對支貿易은 朝鮮이 地理的으로 極히 優位에잇는 關係上 其兩者에 對한 貿易은 對外貿易中의 七八割을 占하고 잇서 其輸出入額은 逐年增加의 趨勢를 보이어 昨年과 가튼 圓블럭內의 輸出制限을 보앗슴에도 不拘하고 輸出의 顯著한 增大를 보인것은 前段에 述한바와갓다 그리고 對滿貿易과 가튼것은 鮮滿一如의 見地에서도 今後益益이를 促進시켜 彼我經濟提携의 緊密化를 圖함은 當然으로 이를 爲하야는 交通運輸의 改善整備를 期하는 同時에 關稅의 撤廢又는 適當히

滿洲國

改訂하기를 切望한다 그까닭은 現在의 滿洲國은 其財政上 關稅收入에 依存하는바가 極히 크므로써 急速히 이의實現을 바랄수업스나 將來其產業의 發達과 一般文化의 向上과에 伴하야 반드시 關稅의 低減을 考慮함에 至하리라고 생각한다 最近 朝鮮產品의 對滿輸出의 增勢가 자못 急激한 同時에 大連、奉天、新京、哈爾濱、牡丹江等의 朝鮮產品取扱의 貿易商社는 約三百以上에 達한 狀態이다 一方 對支關係는 其作戰의 進展에 伴하는 治安의 回復과 宣撫工作에 依하야 到處에 復興氣分이 橫溢하고잇고 政治機構는 漸次整備되여 經濟工作은 具現化하야 特히 昨年中에는 北支의 聯銀券에 依한 通貨의 統制는 益益進捗되여 南北海關의 接收를 行하고또 軍用品의 需要增大等에 伴하야 朝鮮의 對支貿易은 倍加調를 示하고잇스나 最近中南支의 戰果의 擴大에 依하야 此方面에 對하야서도 速히 商權의 確保와 販路의 擴張을 圖하면 貿易은 異常한 進展을 招來할것으로 期待된다 그리고아직 日滿支經濟블럭의 結成을 强化키 爲하야는 朝鮮으로서는 北支、中支의 經濟開發을 促進키 爲하야 米麥、棉花、蠶產等의 增產에 協力하는 同時에 北支資源開發의 必要한 資材供給에 當하려고 現

在北支

의 道路、港灣의 改修와 鑛山의 作業에 要하는 세멘트及爆藥가튼것은 이를 輸出하고잇는 同時에 北支의 棉花、獸毛、鹽等을 朝鮮에 誘致하야 이를 工業化할 計畫도잇다 如斯히 對支貿易의 將來는 益益有望하나 此際一層 이의 促進을 企圖키爲하야는 朝鮮과 支那와의 交通 關係를 圓滑케하려고 먼저 朝鮮의 港灣과 其附屬施設의 改修整備를 必要로함은 勿論、海上트럭의 利用、定期航路의 設定等이 가장 緊急實施를 要하는것이다 此等은 朝鮮이 大陸의 兵站基地인 一方에잇서서 配給基地로서의 機能을 充分히 發揮함에잇서서 其完備의要를 痛感하며 新支那政府에對하야는 東亞의 新體制에基한 高率關稅의 引下를 要望치안흐면아니된다

다음에

圓블럭內의 輸出制限은 從來滿洲北支等을 主要한 市場으로하는 朝鮮貿易에 잇서서는 참으로 重大한 問題인바 其實施를보려는 當初에잇서서 이의制限을 强化하려면 最近勃興의 氣運에잇는 朝鮮의 工業을 挫折시키며 特히 圓블럭內의 消費를 對象으로하는 輕工業에 큰惡影響을 미칠뿐아니라 北支其他에잇서 外國의 企業投資를 誘發하는 結果가되므로 이의緩和를要望한바잇서 最近에잇서서는 이點에 對하야 相當히 考慮되고잇는것은 기뻐하는바이다。事實日滿支經濟블럭의 見地에서 보면 其資源又는 加工品도 有無相通하므로 基本으로하고 各貿易의 增進을 圖하며 블럭內의 物資調整에 寄與할것이다 換言하면 圓블럭內에 잇서서는 모두 其特長으로 하는바를 活用하면서 서로協調하야 各其 機能을 發揮함을 得策으로한다

要컨대 朝鮮의 對滿支貿易은 繼續好調를示하야 其將來를 期待하게되므로 一層이의 促進에 努力하야 所謂블럭經濟의 結成을 圓滑케할것이다。

對滿、支貿易優位

第三國은 輸出不振

朝鮮의 所謂第三國貿易이 昨年에이르러 甚히 不振狀態에잇섯슴은 前에 一言한바 잇섯다 그리고 時局이 重大하게된結果 外貨를 獲得하고 軍需資材輸入力의增大를 期키爲하야 第三國에對한 輸出에 專念치안흘수업는 今日에잇서서는 朝鮮의 第三國輸出貿易에 對하야 一段의考慮를 要하는바이다 以下朝鮮의 現狀과 그助長發展에 關한方策에 對하야 說述하는바이다

從來朝鮮으로부터 第三國에 輸出하는것을 보면 絹織物、人絹織物、電球、琺瑯鐵器、陶磁器、黑鉛、藥種草、魚油、魚粉等을 들수잇고 또 蟹罐詰、토마토써ー진等의 水產加工品을 主로하고잇섯는데 이것뿐만아니라 天產品으로서나 工業生產品으로서도 輸出好望品은 相當히잇다 其中二三을 例示하면 青瓷、林檎、栗、炭酸石灰等外에 布帛、人造絹珠等이잇스나 特히 化學工業의

生產品

인 石鹼가튼것은 現在多量으로 生產되며 자못有望視되고잇슴뿐만아니라 朝鮮은 低廉豐富한 電力이 集中的 能率的으로 豐富히存在하고 또特殊한地下資源으로서의 거의獨占的으로 生產되는것中에 코발트鑛、螢石、重石鑛、水鉛、明礬石、鑛石等이잇고또重石、니켈、滿俺鑛、安質母尼、막네사이트鑛等이 到處에產出하므로써 朝鮮의化學工業의 將來는 자못期待되며 이에依하야 第三國向輸出品이 產出되는것도 明瞭한事實이다 現在咸北城津에잇는日本高周波의工場에서는 鐵에前記의特殊鑛物을配合하야 高速度鋼으로 製造하고잇는데 이것은 그대루도、歐米로 輸出할수잇는것이다 然이나 目下我國의需要도應할수업스나 將來增產計畫이 實現되면自然 그輸出品이 될뿐아니라 이特殊鋼에依하야 面刀、剪、셴마이 齒車等도 製作되여 이것도輸出될것이다 또城津에잇는마네사이트工場의 製品으로서 마네사쿠링카ー其他 耐火煉瓦가잇고 이것도 獨乙、米國등으로 有望하다 마네사이트는 本是獨乙과墺太利로부터 만히生產되고잇섯는데 그것이 近來缺乏하게되엿기때문에 世界的이라고 하는

朝鮮產

마네사이트에依한 生產品의 前途는 有望이다 또 朝鮮에는 輸出向工藝品의 將來는가장期待되는것으로 從來朝鮮에는 工藝品製作의 素地가 잇고 現在도家庭的으로 或은 中小工業에 依하야 莞草品ー 其他의것이잇다 따라서 以後 이의販路를 開拓하면 充分히 伸長할可能性이잇스나 大體지금까지輸出向의 工藝品은 其生產은 奬하나其販路에 對한研究와 手段에對하야 遺憾스러운바잇섯다 따라서以後는 主로먼저 販路의狀態를 充分히 調査하고 其嗜好를 따라製作시키며 生產과 販路의 連繫를 密接하게 하는것이 조타 이것은이미 關係方面에 잇서서

具體的

으로 計畫이 進行되고잇다 더욱이 貿易品이라고하면 强한獨占力을 가진것이 條件으로 이見地에서보면 內地의 百合根이라든가 除虫菊가든것은 朝鮮에도그러한 天產物은잇다 然이나此等은 限度가 잇는것이므로 朝鮮의產業經濟와 貿易의진 生命에서 보면 工產특히 朝鮮의 特殊한 原料와 特技에依하야生[illegible]하는工業製品에 期待치안흐면아니될것은 勿論이다

商圈漸擴大傾向

不遠好轉期의 到來

다음에 第三國貿易의 相對國은이것을 細別하면 約八十이나되는데 最近 其主要한것으로서는 埃及、獨乙、米國、蘭印、英印、比律賓、香港、布哇、海峽殖民地、나이지리아 等을 들수잇다 그러나 前揭 歐米 先進國에 對하야 電球、琺瑯鐵器、絹織物等의 工業品이 輸出되고잇는것은 注目되는바로 特히 朝鮮特產의 水產 罐詰類는 今後

그增大

가 豫想되며 一方 南洋一體에 對하야서도 漸次 商圈을 擴大하는 傾向에잇섯는데 昨年은 我國의 一般의 貿易統制와 海外의 日貨排斥에 依하야 幾分의 後退를 餘地업시한 形勢이다 그런데 昨年六月伊太利의 經濟使節團이 來鮮한때 伊太利側으로부터 빠ー터시스템에 依하야 朝鮮으로부터 魚油、魚粉、鯨油、黑鉛等을 이에 對하야 伊太利로부터 機械類、硫黃、水銀、鹽等을 朝鮮에로 하자는 提議가잇섯고 다시 昨年十月中 南米諸國의 對日經濟文化使節團이 入鮮한때에도 相互間에 魚油、罐詰類、琺瑯鐵器等과 秘露側의 石油와의 交換取引의 商談이잇섯다 此等이 漸次具體化하면 朝鮮의 第三國輸出貿易은 不遠好轉의 機會를 어들것이라고 생각된다

또將來

도 朝鮮의 第三國貿易의 對象으로서는 相當한 人口를 包擁하고 世界의 原料及 食料供給國으로서 또는 其市場性이 文化의 發達 產業의 開發과 同時에 益益增大의 傾向을 有하는 南部亞細亞及 大洋洲等에 求할것이오 他方我國貿易의 新市場으로在잇다 亞弗利加 中南米又는 西部亞細亞等도 그對象으로서 努力치안흐면아니되리라 한다 이가타하야 此際第三國輸出貿易의 振興을 期키爲하야 何等의方策이 업서서는 아니되는데 그러함에는 第一朝鮮의 產業에 伴하야 生產力의擴充에 努力할것은 勿論 前述한輸出向好望品의大量註文에 應할수잇도록 生產의 助長이 急務이다 또輸出獎勵金의 交附도 必要한데 이에는 現在鰯油와 魚粉의 輸出에 對하야 相當히 多額의

補助金

을 支給하기로되엿는데 그리함에는 損失補償制度의 實行과 同時에 他에도 미칠것이 切望되여잇다 海外航路로서는 南洋印度及 歐洲 함부룩의三航路가 朝鮮에 寄港하게되엿는데 이를 擴充하는것도 其振興上 가장急을要하는同時에 對外輸出港으로서 利用되는 港灣의 整備가必要하다 그런데 朝鮮은 이點이 缺如되여잇다 또이에 關聯하야 朝鮮內의 各港과 其對外輸出港이될것과의 連絡을 密接하게하는同時에 命令航路를自由航路와 結付하야 이에海運의 關係를 緊密하고 이에依하야 貿易品의 輸出港運을 圓滑케할것이다 또朝鮮의諸工業의 發達에伴하야 特殊原料輸入의制度를 實施하야 輸入의原材料와 朝鮮產品과의 配合調和 或은加工工業의 振興等도 試驗치안흐면아니된다 其外 朝鮮產品에 對하야서도 適當한 링크制를 採用하는것도 目下의

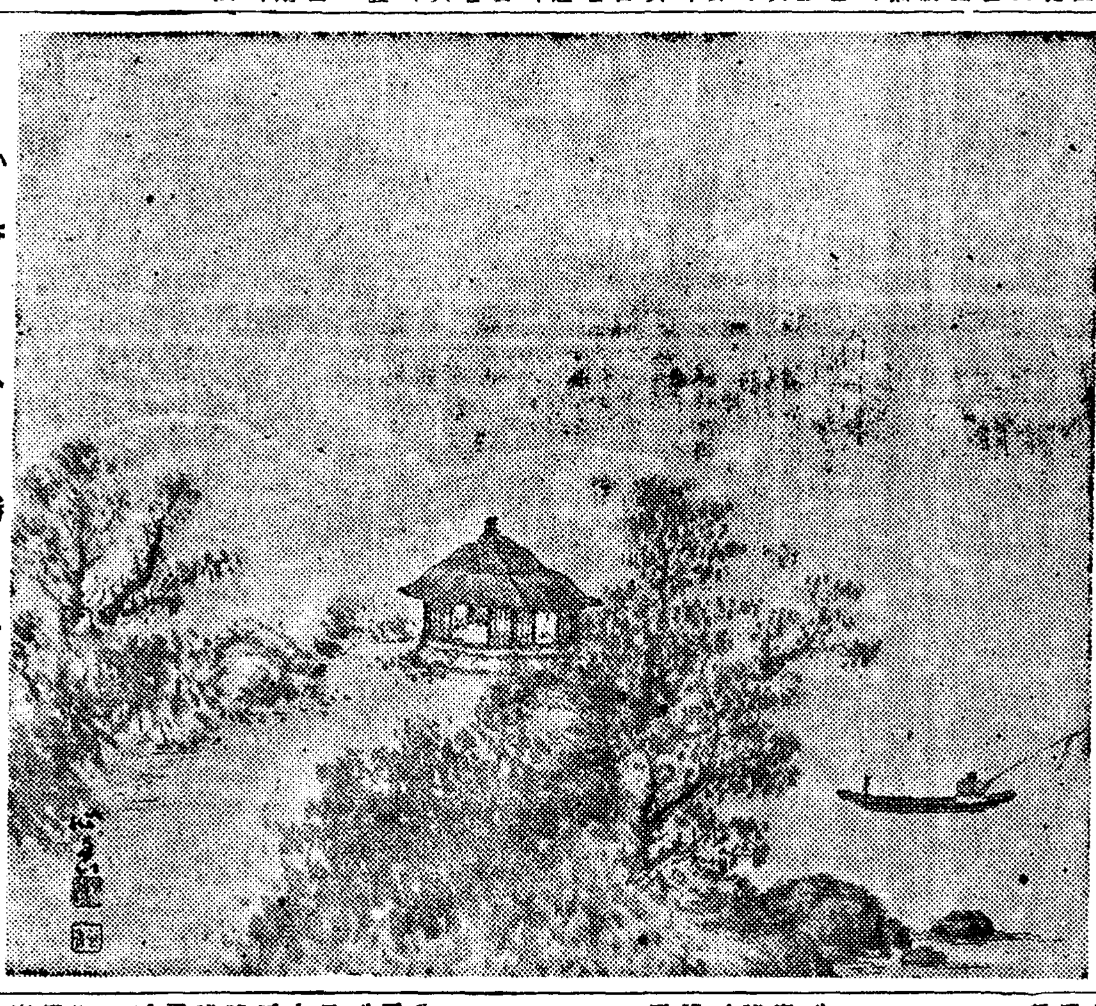
急務요

貿易金融을 圓滑케하는施設도 相當히 急迫하고 잇는同時이다 또朝鮮內의 貿易智識의 普及을圖하고 海外에서도 見本市를열어 貿易의調査宣傳 斡旋機關을 各方面에 增設分布케할 必要에 對하야서는 當局과 關係機關에잇서서 이의具體化에 努力하는것은 周知의事實로 이것은반듯이 實現을 바라는바이다

要컨대 朝鮮에서는 第三國向의 輸出好望品은 現在相當히 存在하는同時에 將來의發展에 待할것도 相當히잇다 一方此等의販路로서는 昨年來 多少 委縮에傾하고 잇스나 朝鮮의 急激한 產業의發展에 伴하야 優秀한貿易品의增產에依하야 지금까지의

販路들

回復하고 또新市場의 開拓도可能하야 有望하다 따라서以後는朝鮮이 一般으로부터 期待되는바와가티 所謂大陸의兵站基地인實을擧하는同時에 對第三國의 輸出貿易上에도 相當한實績을示하리라고 생각되는데 이에關聯하야 凡有助長手段을다할必要가 잇슴은勿論이다 그리고 또我國의 當面하고잇는 貿易政策을 大局的으로보면 本來朝鮮을 包括하는 我國만의 輸出能力과 그貿易品의 範圍에對하야서만 考慮할것이아니요 오히려滿洲와 支那와의資源의 開發利用을 圖하고이와優秀한 我工業上의 能力을運結融合케하야 玆에渾然한 一體로서의 圓블럭의 第三國에對한 輸出增進을 期할것이다



心香 朴勝武氏筆

年頭所感

漢城銀行頭取 野田新吾氏 談

昭和十四年의 新春을 마지함에잇서서 삼가聖壽의 萬歲와 皇室의 御繁榮을 奉祝하는同時에 苦難을참고 大陸各地에 轉戰하며 又는守備에 當하고잇는 我將士에對하야 衷心으로 感謝의 意를表한다

公債銷行、生產擴充、金融及物價調整도 順調로行하엿스나 本年에드러서는 戰時經濟統制는 益益强化되여 經濟的으로 一層重大時局에 直面한것이라고 생각되므로 國民은 지금까지의 戰時狀態의 緊張을 弛緩치안는同時에 東亞新秩序의 建設에 堅忍不拔의 氣勢를가지지안흐면 아니된다。

朝鮮은 滿洲事變以來其地位가 漸次노피 評價되고 特히支那事變부터는 內地重工業發展의 高度化는 一段朝鮮內의 資源의自給確立策에 移行하여왓다 또產金增產計畫第二年度의 成功과輕工業生產額의 增加等產業經濟各部門에亘하는 進展은 我國經濟自給化의 一翼을다하야 其가지는 地理的特殊優位性이 兵站基地로서 重大한 役割을 演하고잇는것은 昨年度의 貿易額과其內容에依하야 充分히 窺察된다 最近接踵하는 時局關係事業의創設、又는 擴張에 依한 增資等이 從來의 內地資本依存에서顯著히 自力性을示하게된것은 朝鮮財界의 實力膨脹의 證左로서 이도또한慶祝에 마지안는바이다

또朝鮮金融界에잇서서도 昨年은 全히朝鮮金融史上特筆할劃期的進展을示한것으로 本年도 益益此好調를持續할것이나 最近의預金增高、低金利의普及에 努力하는一方 時局上必要한 資金의調達을到하는同時에 各銀行이모두一層內容의 堅實을 期하야써 金融機關에 負荷된重大使命의達成에 邁進하려고 念願하는바이다

謹みて永年の御愛顧を感謝し奉る

삼가영년의애호를감사하옵나이다

花王石鹼 (화왕비누)

004374

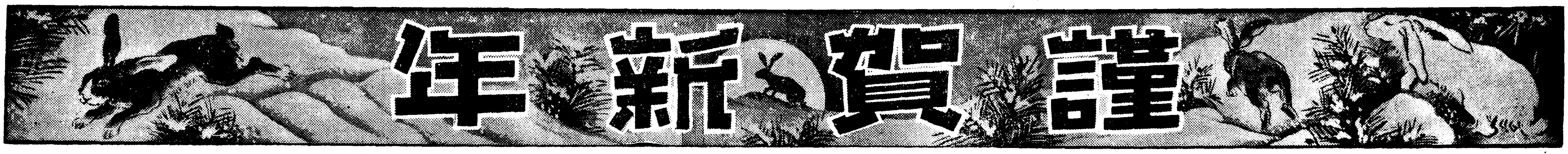
內務省殿　陸軍省殿　海軍省殿　文部省殿　商工省殿　遞信省殿　鐵道省殿　農林省殿　拓務省殿　厚生省殿
東京帝國大學醫學部殿　京都帝國大學醫學部殿　東北帝國大學醫學部殿　九州帝國大學醫學部殿　北海道帝國大學醫學部殿　大阪帝國大學醫學部殿　京城帝國大學醫學部殿
新潟醫科大學殿　岡山醫科大學殿　千葉醫科大學殿　金澤醫科大學殿　長崎醫科大學殿　熊本醫科大學殿　名古屋醫科大學殿　滿洲醫科大學殿
慶應義塾大學醫學部殿　東京慈惠會醫科大學殿　日本醫科大學殿　東京女子醫學專門學校殿
近衛師團管下各聯隊殿　第一師團管下各聯隊殿　第二師團管下各聯隊殿　第三師團管下各聯隊殿　第四師團管下各聯隊殿　第五師團管下各聯隊殿　第六師團管下各聯隊殿　第七師團管下各聯隊殿　第八師團管下各聯隊殿　第九師團管下各聯隊殿　第十師團管下各聯隊殿　第十一師團管下各聯隊殿　第十二師團管下各聯隊殿　第十四師團管下各聯隊殿　第十六師團管下各聯隊殿　第十九師團管下各聯隊殿　第二十師團管下各聯隊殿
關東軍各隊殿　臺灣軍各聯隊殿　支那駐屯軍各隊殿　各陸軍病院殿

陸軍各飛行隊殿　陸軍東京經理部殿　陸軍各學校殿　陸軍造兵廠各工廠殿　陸軍航空各支廠殿　陸軍兵器本支廠殿　陸軍技術本部殿　陸軍科學研究所殿　陸軍軍馬補充部各支部殿　千住製絨所殿　陸軍糧秣本廠殿　陸軍被服本廠殿　陸軍衛生材料廠殿　陸軍各偕行社殿
各鎭守府殿　舞鶴要港部殿　大湊要港部殿　馬公要港部殿　鎭海要港部殿　旅順要港部殿　第一艦隊殿　第二艦隊殿　第三艦隊殿　練習艦隊殿　各警備艦隊殿
橫須賀海兵團殿　吳海兵團殿　佐世保海兵團殿　上海海軍特別陸戰隊殿　各海軍病院殿　各要港部病院殿　海軍各學校殿　海軍各航空隊殿　海軍各工廠殿　海軍技術研究所殿　海軍燃料廠各部購買殿　海軍各水交社殿　海軍各下士官兵集會所殿　海軍各共濟組合殿　帝國在鄉軍人會本部殿
東京鐵道局殿　名古屋鐵道局殿　大阪鐵道局殿　門司鐵道局殿　仙臺鐵道局殿　札幌鐵道局殿　廣島鐵道局殿　新潟鐵道局殿　朝鮮總督府鐵道局殿　南滿洲鐵道株式會社殿

共濟組合各購買部殿　鐵道局消費部殿　臺灣總督府共濟組合殿　關東廳職員各購買殿　滿鐵社員消費組合殿　傳染病研究所殿　東京工業試驗所殿　東京市衛生試驗所殿　理化學研究所殿
朝鮮總督府各道立醫院殿　臺灣總督府各醫院殿　關東廳各醫院殿　樺太廳各醫院殿　北海道廳各醫院殿　各鐵道病院殿　各府縣立病院殿　全國各地公市立病院殿　日本赤十字社各病院殿　濟生會各病院殿　支那各地同仁會各醫院殿　東京橫濱同愛記念病院殿　泉橋慈善病院殿　聖路加國際病院殿　全國各產院乳兒院殿　各地方專賣局殿
日本製鐵株式會社各購買殿　日本製鋼所殿　三井鑛山株式會社各購買殿　三菱鑛業株式會社各購買殿　住友連系會社各購買殿　日本鑛業株式會社各購買殿　古河鑛業株式會社各購買殿　北海道炭礦汽船株式會社各購買殿　明治鑛業株式會社各購買殿　淺野セメント株式會社各購買殿　日本石油株式會社各購買殿　王子製紙株式會社各購買殿　東洋紡績株式會社各購買殿　大日本紡績株式會社各購買殿　日清紡績株式會社各購買殿　富士瓦斯紡績株式會社各購買殿　全國各紡績工場殿　日本海員掖濟會殿　全國各造船所殿　全國各消費組合殿　全國各學校購買部殿　滿鐵社員會福祉生計所殿　滿州國官吏消費組合殿

(御芳名次第不同)

純粹度九九·四%　花王石鹼株式會社長瀨商會　正價一個十錢



奇應의 金光
奇瑞의 藥効

그리고 奇跡的으로 小兒病을 救하는
起死回生의 小粒靈藥
救急—治病—保健의 門戶는
只今、모든病兒、虛弱兒를爲하야
開放되엿습니다

僞造品의 誘惑을 排除하고 世界無二의
이마—크를 目標로하시고 良
藥의 愛用에 邁進해주십시요

主効
감기、회、저해열、감기열、氣絕、경련、우두、홍역、夜泣、吐乳、靑便、消化不良、胎毒其他弱한小兒에……

藥價
二十錢
三十錢
五十錢
德用包 一圓

本家 大阪天滿橋 樋屋合資會社

無代進呈 「育兒の友」 本新聞名記入御申込の方へ

新春에경사로운整髮料
丹頂チック

새해에福만히 받드십시요
整容은 今年도丹頂으로
潑剌하고곱게!

경사롭고도한제주가조흔化粧料

アケ・痒み止めには効果的確な 丹頂ヘヤートリン
一步進んだ香油 丹頂艶出し香油（洋髮・和髮用あり）
特に御婦人方の頭髮のくさみ止めに 丹頂の香り（ブリランチン）（新發賣）
醱酵應用・製法專賣特許の 丹頂バニシングクリーム
お顔剃り後には必ず（タウリン主劑） 丹頂アフターローション
丹頂チック姉妹品

파리—製보다優秀한
國產最高基準品

金鶴香水株式會社製品 丹頂ベルトライン・各デパートにあり

AO（アーオー）
結核免疫元

非常時局에際하야、靑少年의結核蔓延、發病死亡이 年復年더해감은 實로寒心한일이며 特히 戰後의 結核을如何히處理할까하는것은 國民各自의 愼重考慮할 焦眉의重大問題입니다
玆에 可及的早期治療에依하야 此疾患의 重大化를 未然에防止해주기를 特히專家諸賢에바라는바이다
AO는本邦에잇서서 이미 二五〇萬人注射의 實績을有하고 外國에잇서서는 三〇餘個國에 進出하는活況에잇다

AO의 特長
一、特選菌株의特殊培養……免疫作用旺盛
一、多價와구성임……實用効果大
一、過敏症을全혀有치안함……副作用絶無
一、免疫元의吸收를妨害하는 蠟質無함……異物作用업고 吸收容易
一、純粹한免疫元으로됨……抗病力喚發
一、完全한自然死에빠지는 菌體의免役有効成分……絶對無危險
一、菌의免疫元件을害하는 何等의處理도밧지안함……免疫元의 自然性保持
一、効力檢査(家兎의人工眼結核을確實히治癒시키는實驗)를지나서市販함……効能不變

AO의 適應症
肺結核、眼科結核、肋膜膜炎、皮膚結核、外科結核、特히 初期肺結核、及眼科結核、喘息等에對해서 著効잇는事實이 證明됨
潛伏結核、淋巴腺腫、虛弱體質、結核疑症、特히腺病質한 結核의疑心잇는個體、特히小兒男女靑少年等에對해서 體位增强을爲하야 應用되고 効果顯著함도證明됨
AO의質疑應答 AO에關하야 또는結核의質問에는親切迅速히弊店學術部에서應答함

（解說贈呈） 發賣元 須美商店 大阪市東區北濱町四丁目四〇番地

品質도조코
잘도팔리고
評判도조타

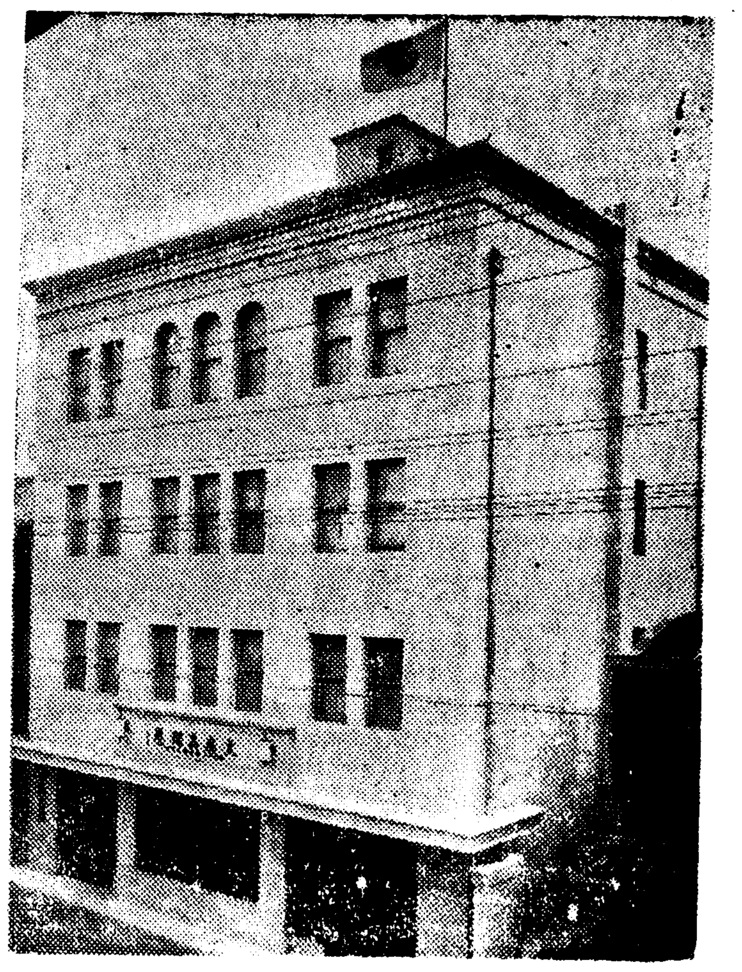
본바탕에서부터 살결을어여뿌고 潤澤하게하는
藥用活性
니—도 가루洗粉

여드름、살거침、弛緩、부름을解消하고 살결을整調하며 潤滑하게한다! 漂白作用으로서 색갈이히고 榮養을주며、主要原料의 特異性으로 化粧을 잘되게해서 틀림업시 당신의마음에꼭 들게됩니다

（藥効專賣特許）

布袋入ニード洗粉
本舖 田中善株式會社

フリコ文具本舖의全景

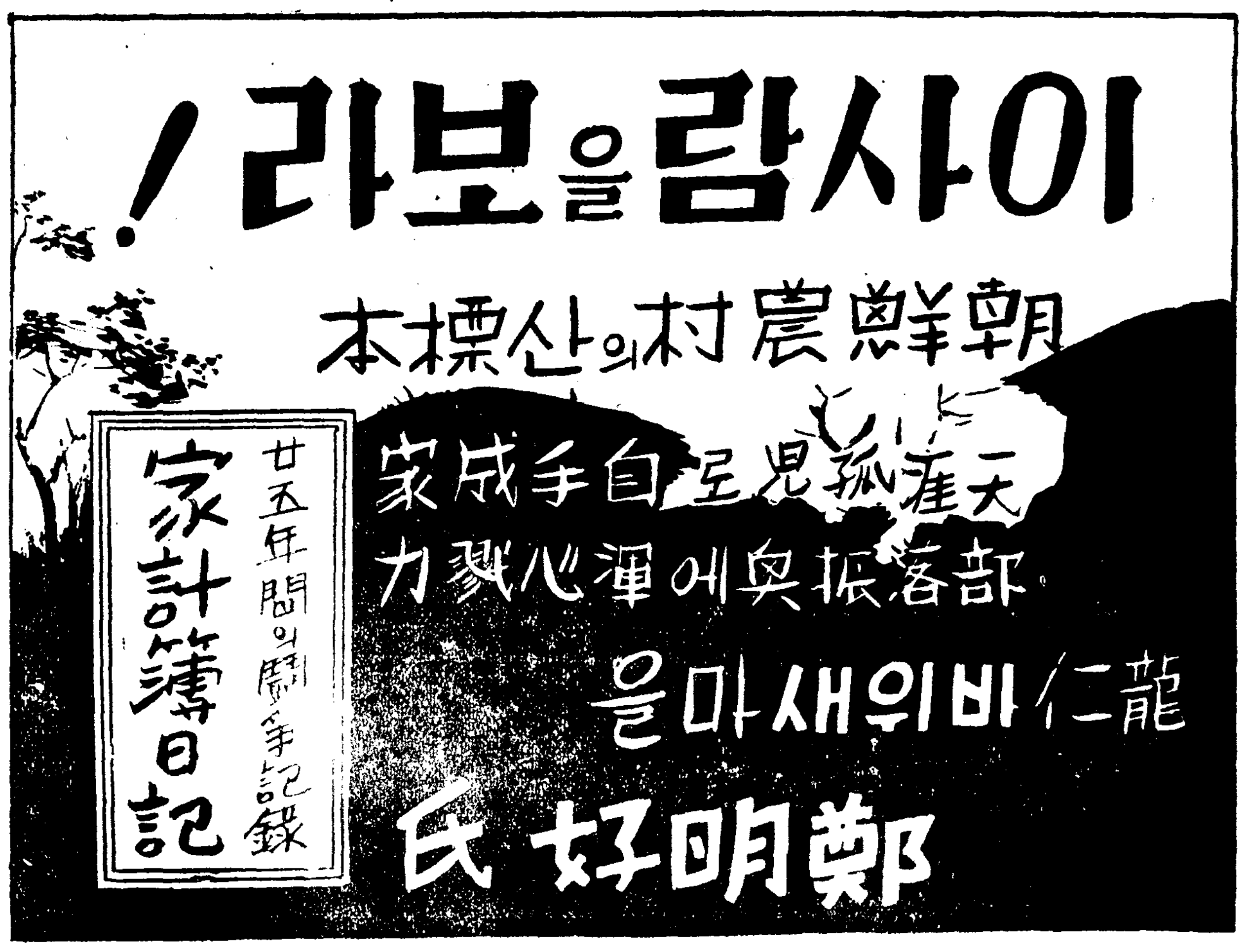


申込次第十四年度カタログ送呈

フリコペン朝鮮總代理店 和信

大阪市東區南久寶寺町一ノ三
フリコ文具製作所

朝鮮日報
新年號 其十五



家計簿의 一端

農村指導精神綱領

一、백성으로하야금 친하도록하라
一、백성으로하야금 밋게하라
一、백성으로하야금 안심하도록하라
一、백성으로하야금 감사하도록하라
一、백성으로하야금 새롭게하라

◇自力更生
◇心的方面 國策本質의理解 農民道의體得 農民의使命遂行
物的方面 生産의增收 勞動勢力의消化 生産物의處理 生産費의減 生産費의節約

피와땀의結晶、지금은現金年收二千圓 子女福까지터진鄭氏一家

일기를 뒤저보면 정씨가 거러온 파거 십오년의 역사가 눈으로 바라보듯 환연히 보인다 더구나 재미나는것은 하로 이틀씩 이러케 날짜를 차곡차곡 한푼 두푼 살림이 늘로 느러간 망정이 눈에떠올라 감개무량할 시경이다 이제 그 느러간경과를 소개하면 위선 이십오년전에는 밧도 업고 논도업고 소도업고 심지어지게와 호미조차 업던것이 지금에 와서는 밧일에가리 논아홉마지기 살림이여섯섬보 과수원까지 가지고 잇는외에 이백삼십원가는 암소와 도야지가잇고 집도 압채가 열두간 안채가열간 모두스물두간이나되는 평장한집을짓고 살게 된것이다 이것은 재산에관한이야기이지만 늘고불고한것은 재산만이아니라 그동안에 자식복도톡톡히바더 아들둘 딸넷이나 어더는데 맛딸은열일곱살 작년봄에보통학교를 졸업햇고 큰아들은열네살 소학유년에 재학중이고 둘째딸은열한살인데 소학사년재학중이고 둘째

아들은 아홉살인데 소학이학년에 다니고 잇다 그리고 그아래로 일곱살 나는 딸이 둘이잇는데 큰딸은 지금집에서 어머니를도아주고잇스나 불원에사위를 마지할려이라고하며 큰아들은 명춘에졸업인데 어떠케해서든지 중학교공부를 시켜볼려고 별르고 잇는형편이다 방대한가게부전부를 여기서일일이 소개할수는업서 요령만따저서 소개할작정인데 위선이십오년동안에 매해드려온수입지출총액만을 연차별(年次別)로 적어보면 다음과갓다

年次別實收及支出

(年)	(收入) 圓 錢	(支出) 圓 錢
大正三年	[illegible]	[illegible]
同四年	[illegible]	[illegible]
同五年	[illegible]	[illegible]
同六年	[illegible]	[illegible]
同七年	[illegible]	[illegible]
同八年	[illegible]	[illegible]
同九年	[illegible]	[illegible]
同十年	[illegible]	[illegible]
同十一年	[illegible]	[illegible]
同十二年	[illegible]	[illegible]
同十三年	[illegible]	[illegible]
同十四年	[illegible]	[illegible]
同十五年	[illegible]	[illegible]
昭和二年	[illegible]	[illegible]
同三年	[illegible]	[illegible]
同四年	[illegible]	[illegible]
同五年	[illegible]	[illegible]
同六年	[illegible]	[illegible]
同七年	[illegible]	[illegible]
同八年	[illegible]	[illegible]
同九年	[illegible]	[illegible]
同十年	[illegible]	[illegible]
同十一年	[illegible]	[illegible]
同十二年	[illegible]	[illegible]
同十三年	[illegible]	[illegible]

이것을보면 지금으로부터 이십오년전에는 일년총수입이래야 이십사원 각수밧게는 안되던것이 현재에 와서는 일천구백사십사원칠십몇전 이천원가까운 현금수입을 가지게되엿스니 놀랍지안흔가! 이제 독자의 참고삼아 정씨의 가게부중에서 명수례를

참고삼아서 소개한다 위선처음 시작하던 대정삼년이월에는 어러케 적혀잇다

月 日	用途	收入	支出
二月八日	품삭(?)販賣代	[illegible]	
	一期月稅		[illegible]
	바구니		[illegible]
	지게		[illegible]
	수건		[illegible]
	衣服감		[illegible]
	計	[illegible]	[illegible]

광목 한필씩이나 척척사드리고 보험에까지들고 삭군을 면씩두고 소까지 장만하고 잇는현재를 바구니와 지게를사드리던옛날과

비교해보라 (이정씨는 기독교신자로서 현재동래교회에서 영수의직을 가지고잇느니만치 술과 담배는 입에도 대지안는다)

농사와 두부를 팔어서 사온어 드린오것을 가지고 어머니는바구니를 아들은 지게를사려 거리로 나가는광경이 눈에환하다 어러케

빈약하던 가게부 지금에와서는 어떠하나 참고삼아 봉행에서 한두개 뽑아보자

月 日	用途	收入	支出
四月一日	肥料叭十	[illegible]	
二日	一枚賣却代	[illegible]	
	서말푸어		[illegible]
	간것중에서 繼收(昨年치回收分)	[illegible]	
二十三日	북어八尾		[illegible]
	丸善잉크		[illegible]
	金良行여비		[illegible]
	材木一本		[illegible]
	金組食券		[illegible]
	漢藥두첩		[illegible]
	糧穀五升		[illegible]
	藥用濁酒		[illegible]
	소와함께이틀동안의삭전	[illegible]	
	計	[illegible]	[illegible]

새해마다盟誓하는 十個年計畫
理想村建設이氏의念願

정씨가 새해를 마지면서 맹세하는말 십년마다 십개년계획을 세운에를 하나들자! 이제가게부를 뒤저서 그중흥미잇는것하나만 추려서 소개해 보자。

十個年計畫 일천구백 이십륙년으로부터 삼십오년에 이르는 파거십년 동안은

파란 중첩 실로변동이 만흔 열해이엿다 비바람 눈보래에 쪽겨 가진 고생을다하엿다 이제와 생각하니 그도또그럴법하여 진실로 세월의흐름이란 무섭게도 빠르고나감개의눈물을 닥그면서 이제다시 아메올십년을위하여어두운이밤에 무릅을꿀코 하느님께 맹세하며 이게회을 세워보노라

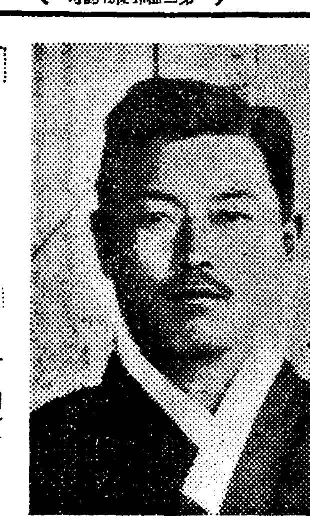
一、가게는 백석추수를 목표로 활동할것
一、자녀교육도 그러커니와 동민지도에잇서서도 갱생시설을 하자고해도 우선 돈이잇서야 할터이나 그러나 설혹 자녀를상급학교에 보내지못하는한이잇더라도 내불의(不義)의재물은 탐하지안흐리라
一、삼년전에 심어노흔 어깔나무는 어떠케 될것이며 금년봄에 섬은 호도나무와 밤나무는?

북풍어 설레는 어느 날、오후기자는바위새동내로 정씨를차젓드니 정씨는 기자의손을잡고떠들등이러케 말해준다

//먹을것이업다고 우리네농민들은 곳잘내지나 만주로락버리를 떠나나 모두가 떠나버린다면 어떠케합니까 그저죽어라고 두발을버티고 마을을지커야지요 그래서나는 파거이십오년간을 마을을 지켜왓고또 머러이나마 동내의 청년들을 위하야 일을해왓습니다 무엇보다도 긴급한것은 애향심(愛鄕心)을 길러주는것일줄압니다 매마른땅이지만 모두가 버티고 부즈런히 일만한다면 땅이 동양의 정말(丁抹)로서 개생할날도 멀지안흘것입니다

五十錢銀貨한푼으로 功든塔을싸키始作
어머니는 두부장사 아들은 품싹일로!
饑饉의洞里는이로부터光明을찻다

게으르고 둔하고 조리업고 그저 되는대로살어가는것이 천성인양 이러케 남들이 나물하는 조선농민중에도 이십오개년동안이나 꾸준히 농촌가게부 적기를계속해온 기특한사람이잇서 피폐한 조선농촌의 갱생을위한 산표본을 제공하고잇다



이기특한 주인공은 경기도 용인군 내사면 양지리 (內四面陽智里)속칭 『바위새』(岩谷洞)사는 정명호 (鄭明好)(四0)씨! 고아로 몰락하엿던 열여섯살되는 소년시절로부터 사십에이르는 오늘날까지 재몸과 마음을 위하여서 빼가부서지도록 일을해와서 기근과 싸움이끈치지안턴『바위새』동내가 지금은 경기도치고도 가장훌륭한 모범부락을이루게되엿고 더구나 세상에도히귀하게 그동안자하온 혈루의경과를 이십오년이라는 기나긴동안을 하나도빼지안코 또박또박일기(日記)에적어 내려와다고하니 장한일이아니냐? 농사를 지을래야 땅뙈기를주지안코 천만다행으로 지을땅을 어더댓자 추수는 언제나 그거의전부를 남의집창고에다싸허야 한다는 것이 우리네농촌의 어찔수업는 사정이기는하나 그래도 농민의 모두가정씨를 배워서 근하고 슬기잇고 조리잇게 생활을세워 나갈수만잇다면 얼마나 메마른조선서도 살길은 잇는것이다

× 이사람을보라!

정씨가 사는 **바위새는** 오목한동내 오양깐까지 한칠댓자이십가호가될꺼 경성서기차를 탄다면 남으로 경부선을 달려 수원(水原)에와서 여기서 내려서 경동선(京東線)으로 바꾸어 탄후 동으로 다시 한시간남짓 달리고보면 양지(陽地)라는역이 잇다 여기서 내려서 비탈 양지리 거리길을 바른조편으로꽤 돌고 이십분남짓하게 거러가면 왼손편 산비탈에 오목한동내가 잇다 이곳이 바위새 즉암곡동(岩谷洞)이다 정씨는 바로이곳 서낫다 가세가 극빈하야 조반석죽도 뜻갓지안턴차에 열세살되던해에 아버지를 여이엿다 빈한한살림에 아버지마저 일코보니 서름이 오작햇스랴 뒤에는 어머니가 게시되 어미 나이가 마흔여덜 손아래로 열살먹은동생하나가잇고 그외에 부친이생존해 며누리감으로 데려다기른 아홉살먹은 소위 밋며누리가잇섯다는데 재산이라고는 밧도업고 논도업고 오직 호주머니속에서 오십전짜리은화 하나를 발견하엿슬뿐이엿다고한다 하는수업시 모사가

품싹일도 해보고 두부장사도해서 근근히 네식구가 살어갓다 이것을 토대로 모사가 두부장사도 하고 품싹일도하고 해가면서 근근히 네식구가 목숨을 이어나갓다는데 이러케 고된일에매여 지내면서도 정소년은 글배우기를 잇지안혀 일요일마다 동내수일학교에 반드시가서 언문도배우고 설교도 듯고해서 수양과 견식을 널리기에노력、열여섯살되는 해부터 그때시절에 한참이던 기독교의농촌운동에

기피감동된바잇서 조선을 동양의 정말(丁抹)로 만드러볼 결심을 굿게하고 이해 정초부터 위선농촌가게부를 시작하엿다고한다 이것이 바로 대정 (大正) 삼년、이때로부터 계속해서 오늘날까지 가계부를 적어 왓스니 금년팔로서 꼭 이십오년동안을 계속해오는것이다 서작어 대정삼년이니 총독부의 농촌진흥운동은 물론이고 향학열이 비등해지기 시작한 대정팔년을 압서기 오년남짓한 진실로 아득한 옛날의 일이다 더구나 하로도 아니오 이틀도 아니오 자그만치 이십오개성상을 소학교도마치지못한 하잘것업는 농부로서 꾸준히 계속해왓다는것은 우리 농촌으로서는 진실로 기적에 가까운 놀라운일이아닌가 사진은 정명호씨

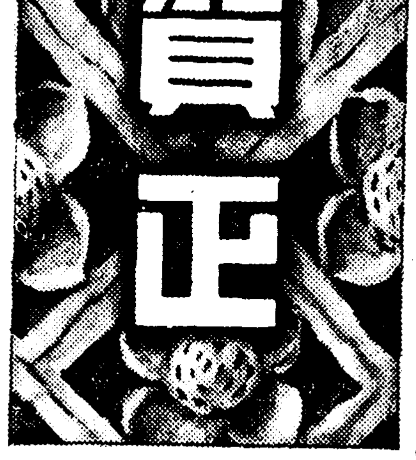
農振運動의先驅者 實踐에"매친""피"와"땀" 愛鄕의精神을담은會舘建築

//주여! 밧도업고 논도업고 호미조차도 업소이다 허나 빼가부서지도록 일할터이오니 버리지마옵소서 불의의 재물은 탐하지안소이다// 이것은 조선의 왕룡(王龍)인 정소년의예것은 기도의한토막이다 벌고또벌고 가는빼가 가루가되도록 일을하건만 살림은여전하고 압길은캄캄할때마다 소년은 면면이고 꿈어업디어 그가신봉하는 오직하나의신인 여호아께 이러케 빌엇다고 한다 그러타 죽도록 일을해도 먹을것을 안준다면 하늘은 너무나 무심한것이다 신은결코 이소년에게 축복도록너그럽지는 못햇섯다 허나 살림은 푼푼히 느럿다 이러케 살림이 하루하루늘어간 경로에대해서는 무엇보다도 여십오년간의 가계부가 웅변으로 말해주고잇서 이제 일일히 지적해볼작정이지만 특히 여기 회에말하고시픈것은 동내를사랑하는 씨의적성이다

스물두살나던해에 동내사람들을 설복해서 암곡농촌진흥회(岩谷農振)란것을 조직한후 동민에게 자기의경험을토대로 소치는법、닭치는법、모내는법 기타 농사와부업전반에걸처 극력개량에 노력하는한편 흥은 전문가를 초대해다가 강습회도 열고 이곳 저곳서 열리는 품평회에 출품도 권하고 구경도 시키고해서 이래 십구년동안이나 동회의 회장 또는 고문으로 잇스면서 마을의 개생을 위하여 노력해왓스며 때로는 야학도개최하여 문맹퇴치에 어비지하엿는데 특히 농촌부녀자들을 위하여 진력한공은 이출수가업다고한다 그성과의 하나로서 아직도 꾸준히게 속돼여 오는것에 암곡근로부인단이라는 이동내 부녀들의 단체가잇다 이단체는 씨가 설후한되든해인 소화삼년에 동내부인열세명을 단원으로 조직한것인데 부인들의 조리잇는 살림방법을 연구시키는한편 단체적인 우의노동을 장려하여 면화(棉花)의공동경작그경지의공동구입 농우(農牛)의공동구입가튼것을 실행케해서 농촌부녀의 단체정신과 근로정신을 배양해서 동민의 화충심(和衷心)애향심(愛鄕心)을기르게하는 동시에 경제관념을길러주는데 적지안흔 공헌을하엿다한다 이외에소화사년에는 퇴비(堆肥)지도부락설정에 따러퇴비의자작자급에 크게힘써왓고소화십년봄에는 동내청년들을 위하여진흥회관의 건축을계획 백방으로 애를써서 공동목욕탕공동변소까지 달린이십여간이나되는 회관을지엇는데 이회관을 지을때에는 동내사람들이 모두가 한몸이되여 매호에서 사람을내여 십여일씩 일을햇고 건축재료도 각집에서 가진대로내여 실로화합하고 단란한 이동내의 공기를 엿보게하엿다는데 이십오년전에는 기근파차웅이 끈칠새가 업는 『바위새』동내가이러케 오늘에와서는 모범농촌이 된것도 오로지 정씨의 덕택이라고 동내사람들은 말하고잇다

◇단란한 정씨의가정 ─ 자위로는 할머님이 게시고 아래로는 오남매를 어더 행복한가정의 주인공이되엿다

安城 和洋雜貨 大東百貨店 社長 鄭殷薰 電話一七番
安城酒造株式會社 取締役社長 朴弼秉 專務取締役 睦頊相 常務取締役 朴容復
喪中欠禮 朴弼秉
京畿道立安城醫院長 外職員一同
京畿道安城郡安城邑 南鮮合同電氣株式會社天安支店 安城派出所 所長外職員一同
京畿道安城郡寶蓋面其佐里 積財鑛業株式會社



不二産業株式會社 社長 朴容寅
安城鍮器製造株式會社 社長 朴周秉 支配人 尹喆周
京畿道安城邑 東光興業株式會社 取締役社長 朴容觀 專務取締役 李南秀
朝鮮料理 太平館 主 姜必福 電話一〇八番 藝妓 李明花 李芙蓉 朴蓮紅 田玉花 李菊香 尹一心 金蓮心 全春姝 金紅蓮 金玉仙
朝鮮料理 海雲莊 電話四〇番 藝妓 銀液 明花 仙娟 花鳳 松月 花仙 錦花 明子 錦姝 桂香 玉花 玉珍
株式會社 安城商會 社長 李鍾權 專務 尹顯喆
營業目品 諸般機械 工作及機械修繕 動機用品一切販賣 直輸入製作販賣 京畿道安城驛前 安城鐵工所 主 韓東洛
安城郡孔道面萬井里 閔泳完
安城郡孔道市 穀物貿易 龍岡商會 金鋼祿 李龍煥 金鋼根

安城邑長 田邊信治 外職員一同
安城郡安城邑長 外職員一同
安城郵便所長 關谷正
振安自動車運輸株式會社 社長 市山直衛 常務 尹在喆
◉朝鮮運送株式會社取引店 京畿運送株式會社 社長 睦頊相
安城郡安城邑 合成商會 穀物部 合成商會 布木部 主 金鍾浩 電話二六番
穀物貿易 東昌商會 金良七 電話四一番
株式會社 東一銀行 安城支店 支配人 徐廷翊
朴容復
京畿道安城邑內西里 カフエーキング 三石義雄 女給 文子 ヒメ 米子 エミ子 アイ子 タミ子
安城市場 綢緞布木商 正源商店 主 李有成 電話一一番
安城邑 牛皮貿易商 片福同
京畿道安城市 正屋百貨店 電話六七番 振替京城一二〇七九番
德濟醫院 院長 金龍雨 電話一一〇番
安城郡孔道面萬井里 許杓
安城郡孔道面萬井里 朴南壽
朝鮮咸北鏡城新町通 米穀部 食料品部 運動具部 文房具部 美術材料部 貿易商 李相綵商店 主 李松齡 電話一七番 振替口座京城四九四番

綢緞布木 三星商會 電話一八番 洋藥漢藥 蒼生堂藥房 電話三四番 主 李熙善
京南線安城驛前 和洋雜貨賣藥請賣 鄭華永商店
重工業用諸機械 各種部分品 販賣修繕請負 作設備請負 安城邑市場 三井機械商會 電話六六番 振替京城二九七八一番
安城邑 大東醫院 李鍾震 電話三五番
京畿道安城郡市場通 太陽商會
安城邑市場 元行商會 電話二四番
安城第一金融組合理事 森靜雄
安城金融組合理事 東田隆次郎
愛園劇場 電話二九番
大昌精米所 宋裕錫 朴容紀
安城市場 綢緞布木商 金斗鎭
安城驛前 洋藥漢藥商 第一堂藥房 電話六八番 振替京城二三九九九番
京南線安城驛前 和洋雜貨各種肥料 曺圭鎬商店
八達醫院 朴胤根
安城郡孔道市場 綢緞布木裁縫一式和洋雜貨 李在成商店
孔道郵便所長 禹敬浩
安城郡孔道市 東亞醫院長 趙壽奉
安城郡孔道面熊頭里 杉浦農場 杉浦英夫
安城郡孔道面萬井里 李仁珪
安城郡孔道市 禹秉德
安城郡孔道面熊橋里 薛永
安城郡孔道面熊橋里 李周榮
安城郡孔道市 廣濟藥局 吳斗鏞
安城郡陽城面三巷里 李濟
安城郡孔道面萬井里 李元熙
安城郡孔道面萬井里 裵再煥
安城郡孔道面萬井里 李在謙

鏡城南門外 鏡城醫院 內科·小兒科 產婦人科 外科 レントゲン科 院長 金炳羽 電話十六番
食料品雜貨 洋酒乾物 卸小賣 吉榮商會
私立鏡城中學校
信友洋服店 主 金正昌
レントゲン科特設 濟東醫院 裵憲 電話一二番
帝國ミシン株式會社鏡城出張所 江戸屋服裝店 主 諸得山
鏡城郡守 李贊郁
金物陶器商 日鮮陶器店 金東順
木材商 尹弼秀
米穀食鹽 宋應濬商店
鏡城城內 司法書士 姜昌元
綢緞布木商 青瓦白瓦石油特約店 三共洋行 電話三九八番
咸北鏡城 米穀貿易商 洪丙孫
乾明太、明太子 醸造業 孟炳萬商店 咸北鏡城郡漁津港
安炳憲
李世楨
金再燮

莞島郡海苔漁業組合 (電話七番)
莞島郡古今面長 徐洪烈
莞島面職員一同
莞島郡蘆花面梨布里 蘆花金融組合
莞島邑內 朝鮮釀酒造場 代表者 洪汝景
莞島郡 蘆花漁業組合
莞島郡廳 郡守 李漢昌 職員一同
莞島郡 所安漁業組合
全南道漁業組合聯合會莞島出張所 職員一同
莞島郡所安面 面長 申南熙
莞島郡邑內 道會議員 池洞來
莞島郡蘆花面 面長 朴魯侯
莞島郡金日面私立金塘學校 校長 宋希錫
莞島郡金日面 金日漁業組合

咸州郡下岐川面眞興里(范朴洞) 北昭鑛山 徐舜翊
咸興府本町二丁目一九二 金銀買入 正金商會 電話一〇四三番

奉天

合名會社 **東亞興業公司** 奉天市大和區西塔光榮里一二六號 長電話②一四七六番 李吉石 白學洙 林寬道

新興鐵工所 奉天市柳町十四番地 金族式製繩機 稻扱器除草機 叺織及叺織機 水車其他農具 朴玉燦 金文龜 電話本局二一三〇三番 振替口座奉天二三〇三番 本店朝鮮京義線南市驛前 電話長二二番

合名會社 **丸池公司** 奉天西塔大街 ㊉丸池運送店 丸池膠皮輪工場 電話(二)三五二七番 丸池膠皮輪工場支店 奉天大西邊門外 電話(二)三五〇八番 代表社員 池錫模

合名會社 **吉野公司** 各種酒類 サイダービール 醬油味噌 卸賣 奉天北市場十八經路三二號 電話二一二四四九番 代表社員 金得永

中央醫院 奉天市加茂町一七大谷ビル 內科小兒科 花柳病科 外科肛門科 電話②四一八一番

奉天實費醫院 奉天西塔金城ビル 內科小兒科 花柳病科 院長 金在天

昭和紙器工場 一般紙器 鐵製紙器 パッキングケース 紙器加工 專門製造 奉天宮島町九番地 電話③四五九一番 電略(セウ)又ハ(セウワ) 主 金善典 金寬典

奉天商行本店 世界名産スリッパ發賣元 新案特許ベース發賣元 カレンダー 團扇 マッチ 廣告用ナフキン 廣告用品 紙函 雜貨 卸業 奉天市加茂町十六番地 電話二一二八四八番 振替奉天三三五一九番

三和護謨奉天出張所 **金秉樸** 奉天西塔大街 電話二一三七四一番

金東箕

奉天市公署行政科 **吳學根** 電話二一一六〇八番

奉天宇治町二 **申載熙** 電話二一三一三三番

奉天十間房 **尹商源** 電話二一一〇四五番

奉天市十間房第二區 婦人服專門 **泉洋裝店** 主 尹鎭命 電話(二)二六三八番

奉天十間房 **亞細亞商會** 時計眼鏡 寶金屬 蓄音器 레코-드 라지오 主 田平秀 電話二一三四七五番 振替新京六〇九番

奉天市大和區康泰街四ノ二一四 圖書出版 一般印刷 各種紙物 合資會社 **東文印刷社** 代表社員 尹喜炳 電話長(二)三四四二番 振替奉天一四〇一番

奉天間十房 合資會社 **五星公司** 代表社員 朴承薰 電話(二)三六〇二番

株式會社 **北滿產業社奉天支店** 奉天西塔大街金城ビル二〇號 電話二一四九六九番 支店長 金世元 本店 哈爾濱道裡水道街 電話二一二九五番 支店 佳木斯、奉天 工場 哈爾濱 佳木斯 開原

奉天十間房奉劇隣 グランド **朝鮮會館** 朴能漢

奉天十間房歡樂境 カフエー **白馬** 金基弘

奉天十間房歡樂境 カフエー **ミナト** 電話二一四八三七番 主 韓龍浩

社交殿堂 奉天十間房(郵政局前) カフエー **モダン**

建定社代書事務所 奉天地方法院所屬 司法書士 金泰德 電話長二一四八〇二番

奉天地方法院所屬 司法代書人 **金河龍**

奉天宇治町十番地 **朴元陽**

奉天 **梁載沃** 電話二一二八四八番

奉天 **盧正福** 電話二一三七一〇番

南滿洲農事株式會社 取締役社長 **金昌煥** 營口市花園街九番地 電話長二一八七番

奉天十間房 **黃繼奉** 電話二一二七九五番

娛樂殿堂 奉天十間房第二區電車通 カフエー **白鳥** 電話二一二七九七番 主 崔賢德

高等旅館 **朝鮮ホテル** 河南省開封市鼓樓街一九號 主 崔[illegible]

雜貨商 **德昌洋行** 河南省開封北書店街六五 主任 崔賢國

皇軍慰安場 カフエー **黃河** 主任 余桂勳

味覺殿堂 奉天十間房第二區(奉劇前) カフエー **愛蘭** 電話二一三九二二番 主 崔福聖

高等旅館 **大和旅館** 食料雜貨貿易 **大和商會** 河南省開封省府路二十五號 主 崔福善 出張所 新鄉 彰德

滿洲造酒株式會社釀造 紹興酒 藥酒 合資會社 **三省公司** 代表社員 金鳳瀚 本店 奉天商埠地十一緯路一九七番 電話長③三九七番 支店 奉天小西關大街一二九

貿易 海產物 委託販賣 奉天市商埠地二經路浩然里五四號 合資會社 **慶興商會** 代表社員 洪慶裕 電話長③三四二一番 電略(ケ)又ハ(ケコウ)

合名會社 **新盛商會** 奉天西塔大街三丁目 代表社員 金贊亨 電話長③四一五三 ③三六八〇番

穀物貿易 委託販賣 **同和公司** 奉天十間房第五區(商工銀行前) 本店 盤石 同和精米所 電話㊂二一一二番

合資會社 **金城精米所** 奉天西塔大街

平壤靴店 奉天十間房 技術本位 最新流行 金在龍 李成[illegible] 電話②二六四番

英守台公立國民優級學校長 李鍾文
吳家荒公立國民優級學校長 李大權
公太堡公立國民優級學校長 張義煥
諸木寶公立國民優級學校長 李起壽
板橋子公立國民優級學校長 尹泰彬
孫家臺公立國民優級學校長 吳隣周

松本鐵工廠 奉天大西門外一七六 電話四一三六七七番 主 朴星永

三光商會 奉天小西邊門外 製粉及委託業 主 鄭辰洪 電話二一二四七番

龍川商會 奉天西塔大街 都賣商 主 金貞一 電話二一六八一番

慶北商會 奉天西塔大街 卸商 主 李鶴燮 電話(二)四〇六四番

大同洋行 朝鮮總督府教科書指定販賣所 綢緞布木 和洋雜貨 奉天西塔大街 電話二一四四〇〇

東亞商會 絹布商 奉天加茂町大谷ビル 主 朴萬熙 電話(二)四六九八

順興商店 奉天西塔大街 絹織物 諸雜貨 卸商 電話(二)三三七八番 振替奉天三六五九番

協和商會 **春仁商會** 奉天西塔大街 趙仁錫 趙春錫

鮮滿商會 奉天西塔大街三丁目 牛皮 各種皮革 海產物 委託貿易 主 李相德 電話(二)二五〇八番

朝日自轉車商會 奉天西塔大街 洪潤根 朴淳彥 電話(二)一四八一

合資會社 **半島商會** 奉天西塔大街 代表社員 金泰鎬 電話(二)一九三七番

奉天十間房 趙鼎華 黃成實

大道商會 奉天西塔大街三丁目 主 金天道

朝鮮商店 奉天西塔大街 綢緞布木 電話二一四四六番

龍楊洋品店 奉天西塔大街 主 金光賢

益昌商會 奉天西塔大街 綢緞布木 和洋雜貨 主 金應河

義信商會 奉天西塔大街 日用雜貨

大昌運送店 奉天西塔大街 海陸運搬 電話(二)二八八一番

金剛商會 滿洲皮革株式會社特約代理店 內外皮革 靴原料商 奉天大西城門外 電話二一四七九番 主 元昌業

光山醫院 奉天市大和區十間房(電車停留場北側) 電話(二)四九一六番

延安醫院 院長 李義宰

至誠醫院 奉天十間房 院長 醫學博士 韓京淳 電話(二)四七三八番

電氣治療院 奉天市大和區十間房二區二九 特設・美顏療科

美滿洋服店 奉天西塔大街 毛織物及洋服調進 主 金雲鶴 電話(二)四五六〇番

大同洋服店 奉天十間房第二區 主 金建益 電話(二)三六六五番

三星堂製本所 主 李英鎭 電話二一一六八番

食道樂 **第一舘** 奉天西塔光榮里

第一冷麵店 奉天西塔大街 主 黃鴻擧 電話(二)三六五四番

青山陶器店 奉天西塔大街三丁目

枇峴

共榮精米所 電話三五番

綢緞布木 **曺煥植商店** 電話二九番

東亞商會

湖南商店

廣濟藥局

司法書士 **朴忠緒**

新式流行洋服 **坡州洋服店**

相信精米所 電話二〇番

三樂農園 張錫圭

京義線枇峴驛前 穀物、紙物 ゴム靴 食鹽 肥料 石油 日用雜貨 **枇峴農民共生組合** 專務 趙鳳祥

枇峴 **日の出公立尋常小學校**

京義線枇峴驛前 內科小兒科 産婦人科 **光惠醫院** 院長 朴寧欽

枇峴信成學校

京義線枇峴驛前 **永泉商會**

京義線枇峴驛前 小兒科 內科 花柳科 **濟衆醫院** 醫師 朴承大

京義線枇峴驛前 高級綢緞 手藝材料 和洋百貨 **崔布木店** 電略(ヒサ)又ハ(ヒマルサイ)

京義線枇峴驛前 牛皮貿易商 **一成商會** 朴聖俊

京義線枇峴驛前 時計眼鏡 **協信堂時計店** 主 金森顯

京義線枇峴驛前 アサヒ靴代理店 大同ゴム代理店 **金城商會**

京義線枇峴驛前 建築請負 朝鮮家具 和洋家具 製造販賣 **芝山木工所**

枇峴面事務所

綢緞布木 **姜石崇商店**

綢緞布木 **李福進商店**

天佑堂時計舖

日光寫眞館

坡州醫院 電話二四番

永泉酒造場 電話二五番

三世醫院 院長 李鍾寬

金完基商店

坡興運送店 京義線汶山驛前

京義線枇峴驛前 穀物貿易 肥料販賣 **六合商會**

京義線枇峴驛前 海陸物產 貿易 委託賣買 **三益商會** 電略(三)又ハ(サン)

京義線枇峴驛前 **永信洋服店**

富士覇王號 ラーヂ號 ギヤエム號 代理店 **愛輪商會**

朝鮮運送株式會社 **枇峴代行營業所** (振替口座京城一〇四八五番)

枇峴金融組合

平北高等農民學院

京義線枇峴驛前 各種機器製造 **金興洙**

京義線枇峴驛前 白米精製 穀物貿易 **永昌精米所**

京義線枇峴驛前 大阪林信チエーン 古物 陶器 カレンダー 扇子 團扇 製造直輸入商 **剛興商會** 崔聖喆

枇峴朝日公立小學校長 **村上浪重**

世昌商店

枇峴木工所 金時明

廣岩鐵工所

綢緞布木 肥料商 **張枝用**

②**丸二荷主運輸組**

貿易商 **三信商會**

枇峴郵便所長 **赤城直喜**

金堤

金堤地町 肥料商 **金堤商會** 主 柳東熙

柳鍾淳

金載千

金仁權

金堤郡竹山面 **丁平三**

金堤郡竹山面 **安日善**

韓明吉

金堤邑驛前 **東亞理髮舘** 主 崔日洙

金堤郡金溝面山東里 **崔廷淳**

金堤驛前 **東洋食堂** 主 姜明伊

金堤郡萬頃面小土里 **李在華**

金堤郡萬頃面 **李在燮**

金堤郡萬頃面火浦里 成鳳寺布教堂 **朴正熙**

金堤郡進鳳面 **鄭榕泰**

金堤郡萬頃面 **洪性浩**

邑長 澤田種治 副邑長 魯昊日 外職員一同

金堤郡金山面職員一同

金堤郡聖德面職員一同

金堤郡竹山面職員一同

金堤郡鳳南面 面長 金泰益

金堤郡鳳山面職員一同

金堤郡白山面職員一同

金堤郡萬頃面職員一同

金堤郡進鳳面職員一同

金堤郡金溝面 面長 溫聖河

金堤郡進鳳面 **關基酒造場**

金堤驛前 **新豐醫院** 張泰洙

金堤郡竹山面大倉里 **崔泰鎭**

金堤中央公立尋常小學校 職員一同

金堤郡竹山面 **李殷涉**

金堤郡竹山面 **奉億斗**

金堤郡竹山面 **孔海順**

金堤郡鳳南面 **宋在明**

金堤郡白山面 **張鉉泰**

金堤郡鳳南面 **韓琪洙**

金堤郡青蝦面 **張文錫**

金堤邑大正教會 **石鍾寬**

金堤郡白山面 **姜鏡容**

金堤郡白山面 興福寺 住持 [illegible]

金堤郡鳳南面 **崔萬興**

金堤郡金山面三鳳里 金永丸 金永守

金堤郡金溝面仙岩里 **無名氏**

金堤郡鳳南面 **李宅根**

金堤邑 **丸長食堂**

金堤郡白山面 **安賢默**

金堤郡萬頃面 **朴鏞珪**

鐵原

京春鐵道株式會社鐵原支店 旅客自動車部 同 驛前營業所 同 川前營業所 電話 邑內二〇四番 驛前四〇番

鐵原邑會議員一同

鐵原劇場前 和洋料理 **金千代食堂** 電話一二四番

京元線鐵原邑仲町 時計眼鏡 各種時計 蓄音機 修繕販賣 **元時堂時計店** 主 張熙煥 電話三三四番

陜川

冶爐面 **河命壽**

鳳山面 **洪淳昌**

鳳山面 **金奎正**

鳳山面 **李壽賢**

大幷面倉里 **李向德**

佳會面 **許淑**

佳會面 宋河[illegible]

陜川金融組合

冶爐金融組合

陜川產業組合

陜川全郡小學校 **校長一同**

陜川砂防事業所 **職員一同**

第七回全鮮酒類品評會一等賞受領 **陜川藥酒株式會社** 電話三三番

陜川邑內 公醫 **姜泰珪**

陜川邑內 **同仁醫院**

三嘉面一部里 **李昌純**

冶爐金山 鑛主 柴義賢 主任 岸波彥重 技師 金文伊

伽倻面緇仁里 **海印木材製材所** 鄭奎鎬

鳳山面 **三旺金山**

陜川郵便所 **久光三郎**

海印寺

栗谷面 **盧圭相**

冶爐面月光里 黃銀壽 徐成俊

冶爐面下林里 趙慶濟 河快慶 鄭活鉉

妙山面 曺秉周 鄭[illegible]

大阪・大邱・北京

各種モートル捲替修理 自動車電氣サービス 日本ピストンリング販賣 自動車幌及シート張替 電氣部分品製作販賣 東洋電機商會 主 李永柱 營業所 奉天市大和區十間房三番地 電話春日局(3)七〇四五番 工場 奉天市大和區東亞街五ノ二九 電話本局(二)一八五〇番

奉天小西關(赤十字胡同) 海陸物産 毛皮藥材 タイヤ及附屬品 委托販賣 順昌合 主 鄭基烱 電話長(二)三五四〇番

奉天小西關地藏菴胡同 海陸物産 毛皮貿易 委託販賣 大昌號 張昌健 洪麗植 電話二一二九七二番

奉天十間房第五區二十三經路 古鐵商 中和商會 主 元善根 電話二一三五七番

日本製鐵株式會社直納商 金東濟商店奉大支店 鐵屑問屋 金秉晋 奉天市信濃町九 電話三一六四五七番

奉天小西關大街路南二六四 海陸物産 各種毛皮 猪鬃豚毛 牛皮雜貨 藥材紙類 各種古タイヤ・チューブ其他 委托・賣買 東盛源皮店 主 金允中 電話長(二)三六六〇番

瀋陽縣第五區廣信村集賢堡 權寧沙嶺農場

東光中學校指定 高級寫眞 夜間撮影 引伸複寫 禮服貸出 鮮明寫眞館 主 崔基善 奉天北市場一緯路(郵政局前) 電話二一一〇八番

印刷ローラー製造元 印刷ローラー コンポヂション 印刷機械 附屬品一式 特約販賣 青山ローラー工廠 主 金觀洙 奉天大和區東亞街 電話本局(二)三三一二番

各種折箱 人造包皮 各種割箸 製造販賣 ウス板 合資會社 東山洋行 奉天市大和區東亞街南五經路 電話二一三七九七番 代表社員 崔元榮

奉天十間房第五區 高等洋服調進 木村洋服店 電話二一三九一五番 白理彦

各種コムベルト ロール農具一切 精白米工場請負 株式會社 サンエス商會 奉天出張所 奉天市加茂町一七 本店京城驛前 電話二四一八一番

林鶴洙 電話二一三一三三番

奉天西塔電車通り カフエー キリン 主 金養德 電話二一四一八四番

奉天市西塔大街 カフエー 王冠 主 林鳳瑞

奉天西塔大街 食道樂 京城館 主 黃龍瑞 電話二一三四二六番

奉天西塔大街三丁目 ヤキニク スキヤキ 温飯餅飯 其他酒類 平安屋 主 金明福

奉天十間房第五區(奉興東隣) 大衆食堂 大邱屋 主 夫秉哲 電話二一三九七八番

奉天西塔大街三丁目 平壤冷麵店 主 黃秀清 電話二一一八三五番

奉天大和區十間房第二區六六 朝鮮料理 明月館 電話②四七九一番

奉天西塔大街三丁目 朝鮮料理 金海樓 主 黃亨憲 電話二一一七六一番

奉天十間房 朝鮮料理 金泉館 電話二一四五七八番

奉天 西塔幼稚園 園長 趙鼎華 會計 李惠徹

奉天東光學校 奉天大北邊門外 電話四一一五九三番

奉天東光學校理事長 洪淳文 電話二一四五七八番

奉天東光學校常務理事 金秉甲 電話二一三七八七番

奉天商埠地十一緯路五五 滿洲自動車專門學校 電話二一二九四四番

奉天十間房第五區 朝日靴店 朝日理髮館 主 具尙柏 電話②二三五七番

代表社員 金[illegible]

奉天市大和區相騰里二二號 白米商 新源洋行 金海源 金文源 電話④四五〇七番

奉天西塔大街 合資會社 大同號精米所 代表社員 李德甫 電話③三五二八番

奉天市皇姑屯前大街四六 合名會社 大興精米所 電話②四三〇五番

瀋陽縣農事合作社藁繩代行配給所 藁類製造 叺類仕上 三益商會 奉天十間房第二區

奉天市大和區柳町八番地 藁繩專門 藁類製品 製造販賣 平信商會 主 張貞燁 電話二一四九四六番

奉天小西邊門外一緯路 藁繩叺莚 製造販賣 永井商會 主 金炳元 電話二一二六八一番

奉天十間房第二區 木炭商 卸賣 大一公司 主 李種實

奉天市青葉町六四 天幕 雨覆 帆布加工 高級洋服 流行調進 矢野テント商會 主 金鍾聲 洋服部 奉天彌生町四一 電話二一六〇〇四番

奉天十間房第五區滿洲野ビル 各國時計 貴金屬 金銀細工 寶石堂時計店 主 宋鎭用 電話二一三八一八番

奉天西塔大街三丁目 滿蒙鐵工所 主 崔成福 電話二一二三二番

奉天市大和區東亞街南五經路 日出鐵工所 李福成 李又成 電話二一一五二番

奉天市西塔大街三丁目 鑛山技術指導 鑛山鑛石鑑定 鑛山出願手續 鑛山製鍊設計 鑛石分析其他 協和鑛務社 主 金貞稷 電話③一〇九八

奉天西塔大街電車通 海産物 食料品 委托業 三一號商店 黃宗洙 電話長(3)二〇八番

奉天西塔大街 海陸物産 委托販賣 平和商店 魯熙豐 姜俊鉉

奉天滿洲市場會社 大連滿洲水産會社 滿鐵消費組合御用達 取引店 日鮮滿水産物輸出入委托業 卸問屋 水産商會 電話③三五六七

奉天十間房 東寶・日活・林竹 朝鮮映畫封切場 大奉劇 電話(二)三一九六番

朝鮮基督教 滿洲朝鮮年傳道會 總務 全載先

奉天 黃民秀 電話二一四〇四六番

奉天十間房 崔泰涉 電話二一三四三二番

奉天 潘基春 電話二一二六三四番

奉天十間房第四區 張世權 電話二一四五四五番

奉天 金弘澍 電話二一四五四五番

奉天市春平町 朴五得

金山商店 金興濾 奉天西塔康寧街

奉天十間房 奉天金融會 理事 高木俊雄

滿洲國奉天 西塔教會

奉天普通學校 職員一同

奉天北市場普通學校職員一同

奉天市北陵大街 奉天工業學院 電話二一四七七八 附設事業部 電話二一一四六八

奉天十間房十九經路 穀物貿易 白米商 合資會社 瀋陽公司 主 玄利俊 電話(二)三六五六番

奉天西塔大街 南滿精米所 主 徐廷璥 電話(二)四六九〇番

奉天西塔大街 三益精米所 電話(二)三三四七番

奉天西塔相騰里 合資會社 三成精米所 電話(二)三二四六番

奉天西塔大街 合名會社 順興精米所 電話(二)三五八番

奉天市西編毛街 合資會社 中央精米所 電話(二)六七六五番

奉天大和區西塔 廣田精米所 電話(二)四八七二番

奉天西塔模範里 穀物貿易 委托販賣 碎米飼料 永興商會 電話(二)三三六一番

奉天十間房 穀物貿易商 田乃豊

奉天市中安通一九 奉天唯一の同胞經營 アジアタクシー 主 金安植 電話(三)四五四二番 三三四二番

奉天小西邊門外一經路七四號 皮革輔 酒類及 修理販賣 朝日商會 主 李潤燮 電話(二)二九二番

奉天 西塔 滿洲旅館 西塔 壽湯 松島町 松島綿屋 主 崔昌五

奉天西塔大街 朝鮮旅館 主 劉炳河

文房具 奉天西塔新市場正門外 電話(二)二五〇八番

奉天十間房第六區 合名會社 三興商會 代表社員 金鳳沼 電話(二)三〇九七番

奉天十間房第四區 朝鮮料理 朝日館 主 金東錫 電話(二)四七八六番

奉天十間房 朝鮮料理 松鶴樓 主 蔡承麟 電話(二)二八九〇番

奉天十間房 朝鮮料理 萬成館 主 李炳蓮 電話(二)二五六九番

奉天十間房第四區 朝鮮料理 花月樓

奉天十間房歡樂境 朝鮮料理 新喜樂 電話(二)三八〇八番

奉天十間房第四區 朝鮮料理 光月亭 電話(二)二八八九番

奉天十間房第四區 朝鮮料理 新一 主 金福順 電話(二)二三九番

汶山

坡川里 金煥仁

汶山醫院 韓丙熙

定興商店 電話二〇番

穀物貿易 延永南商店

流行洋服 一信洋服店

司法書士 李鍾哲

汶山洋品店 朝鮮日報汶山支局

穀物貿易 李熙星商店 電話三三番

海陸物産貿易 德盛商會 電話取次六三番

絹紙布木 農具石材 雜貨 金在德商店 電話三三番

各種魚物 韓仲燮商店

汶山齒科病院 電話十二番

雜貨商 李仁魯商店

酒類雜物 李寬信商店

各種ゴム靴 金興用商店

司法書士 金文洙

各種時計修繕製造 張東玉商店

明信堂時計舖

京義線枇峴驛前 綿絲布木 和洋雜貨 李恒根商店

京義線枇峴驛前 枇峴石物工場 韓元道 韓聖道

京義線枇峴驛前 明月館 主 金旦任

枇峴商事株式會社

金堤

金堤郡廳職員一同

全北金堤 東津水利組合

全北金堤邑玉山里 金萬自動車株式會社

京城ラヂオ商會 金堤支店 主 宋慶燮 金堤本町三丁目 電話一六九番

004376

金堤郡 金堤土曜會

井邑郡 熊本農場

金堤木曜會

金堤郡 全北維道會員 姜東曦

金堤郡鎮鳳面 崔東烈

金堤郡金溝面上新里 張華圭

金堤郡竹山面 李東遠

金堤本町 綢緞布木商 德源商會 主 崔定根 電話一二六番

全北金堤 渡邊百貨店 主 金光俊 電話五五番

金堤郡金溝面 張甯圭

京義線枇峴驛前 新興商店

京義線枇峴驛前 衆樂館

京義線枇峴驛前 新興精米所

京義線枇峴驛前 穀物貿易 金志祥

京義線枇峴驛前 書籍文具 朴義謙商店

京義線枇峴驛前 精米 木炭 枕木 金井商店

京義線枇峴驛前 義協精米所

京義線枇峴驛前 代書士 洪淳益

京義線枇峴驛前 和洋菓子 食料雜貨 龍義堂

京義線枇峴驛前 信成精米所

金堤邑本町 金剛理髮館 主 孫光彦

湖南線金堤邑 三星釀酒社 電話一五四番

金堤郡金山面院坪里 李喆相

金堤郡金溝面 金川酒造場 主 宋柱丈

金堤朝鮮酒釀造組合

金堤驛前 藥種商 姜藥房 主 姜永信

金堤本町 各種時計 金銀細工 三和時計店 主 崔基洙

金堤本町 廣信堂時計店 主 金官永

金堤郡鳳南面新湖里 林鍾燁 林鍾珉

金堤郡鎮鳳面 徐丙雨

相信堂印舖 梁相彦 電話三三四番

江原道鐵原邑 エス商會 主 李在實 電話二八番

鐵原邑官田里 鐵原冷麵屋 主 金億俊 電話二九番

京元線鐵原邑 信興商會 精米部 主 許應奎

京元線鐵原邑官田里 協成醫院 電話三一番

鐵原 中央醫院 金麗潤 電話二〇七

鐵原酒造株式會社

鐵原郡 米穀統制組合

京元線鐵原驛前 ㊂ 鐵原荷主組 運送店 代表者 韓奎錫 電話一六四番

㊂ 鐵原倉庫株式會社 運送部 電話七〇番

鐵原人力車 駐車場本部 理務 李健植 電話六二番

陝川

陝川郡廳 各面一同

佳會面德村里 韓湜東

海印寺

陝川釀造株式會社

三嘉面錦里 鄭演台

雙栢面平邱里 鄭鉉錫

三嘉面於田里 李再根

陝川邑內 李聖奎

冶爐面月光里 月光藥局 李伯茂

冶爐面月光里 元昌商會 姜元錫

冶爐面下林里 下林商店 鄭光錫

東亞理髮館 主 高壽龍

鐵原郵便局

鐵原邑 韓青商會 韓興成

鐵原邑西門通 和洋雜貨 メリヤス 帽子 化粧品 信友商會 電話二〇八番

救世醫院 沈相雲

鐵原齒科醫院 李洪範

鐵原郡 石橋消防組 組頭 金榮珏

鐵原郡馬場面職員一同

安峽金融組合石橋支所職員一同

鐵原郡石橋市 金淑錫

石橋公立尋常小學校 職員一同

石橋旅館 朴聖辰

黃圭宗

石橋消防組 小頭 金光烈

冶爐面梅村里 崔晶淳

伽倻面加川里 元加川振興會

伽倻面紅流洞 河學俊

伽倻面紅流洞 海星店 李宗和

伽倻面緇仁里 馬場振興會

伽倻面竹田里 都文煥

妙山面 具砌會

妙山面 尹洵煥

冶爐面 李大成

冶爐面下林里 幸成鑛山

面長 洪仁世

順安

西花面玉井里 金炳鍵

平南順安驛前 各種繩叺 穀物貿易 三興商會

平南順安驛前 車輛專門 黃州商會

平南順安驛前 各種鑛山用具 水道用具 金物一式 信用金物店 主 崔錫頤

平安南道順安 安息敎會附屬 順安病院

順安義明學校

平安水利組合 評議員 蔣弼明

長老 申永敏

大同郡斧山面大陽里 金梓俊

朝鮮料理 和洋料理 鳳蓮舘

平南順安驛前 第七日安息日耶蘇再臨教會 西鮮大會 會長 崔泰鉉

平安順安驛前 順安親交會

義明小學校 教員 金冠信

平南順安驛前 綢緞布木 楊成布木商

平南順安驛前 金義燮

平南順安驛前 和洋雜貨 新商會 主 金日東

平南順安驛前 穀物貿易 玄米 白米業 肥料販賣 元興商會

殷栗

黃海道殷栗邑 殷栗警察署 職員一同

頭痛 齒痛이 即時解消

어데서나
第一싸고
効力잇다
大評判!

더욱더욱
盛況으로
팔린다!

그럴理가잇다

即妙第一
아무러하던 効力어빠른것이 조타 快速無比어란 回効散의 定評입니다

經濟第一
一服分의單價도 싸지만 더욱 一般으로 齒痛과頭痛과 神經痛까지 激減한다는것은 무엇보다經濟

藥質第一
가장進步된 調製法으로 東京帝大附屬病院推奬의 神經痛特效藥을 精妙하게 配合한파가른것은、平凡한鎭痛劑와는 雲泥의差가잇습니다。

安心第一
服用하야 胃腸을害하는거가튼 副作用이업는點、連服하여도 도리혀神經을 튼튼히하는點、實로安心되며 이우에디시업습니다。

家庭에‧慰問에
突發的으로 어러나는 激痛의 苦惱와 憂鬱一掃에、回効散만큼 効力잇는것은 업사오니 家庭에 常備하시는外에 모조록 前線으로의 慰問에도 잊지마시고!

回効散 (회효산)

本舖 合資會社 森田製藥所
東京市京橋區新富町本店
大阪市東區小橋元町支店
(振替東京八九四八)

定價 0·20 0·30 0·50 1·00 2·00 5·00
全國의藥店에잇습니다

感氣嚴襲에

實効散 (실효산)

感冒解熱特効藥

胃腸障害其他副作用絕無

感氣大流行의 季節을마지하엿습니다! 이것저것망서리지마시고곳 實効散을!

絕對中毒副作用의念慮가업고氣分조케症狀을 輕快시키는 本劑의効能은定評이잇습니다。

定價 二十錢 三十錢 五十錢 一圓 三圓 五圓 藥店에有함

東京神田明神下
實効散本舖 師岡天然堂
振替東京一三七二番

謹んで大捷の新年を祝し
堅忍持久
長期建設
の國策に邁進せんことを期す

マツダ
マツダランプ
マツダ眞空管 製造元

東京電氣株式會社

朝鮮日報
新年號 其十六

歷史的躍進線上에선 藝苑의各陣營

CINEMA DRAMA MOVIELAND

劇團再出發의 旗幟는 우리劇場建設로 荊路尙遠한 劇界强力陣

모든 예술운동에 [illegible] 일년 연극과 영화 또는 음악 미술부문이 다각기 새로운 역사적중요한 게기를 파정하엿다고볼것이다

연극게에잇서서는 다년간 조선의유일한 연구단체로 실험적 경역에서 자체의 교양과 연극행동에 더한층 충실해오던 극예술연구회(劇藝術研究會)가 여러가지 정세하에 전문극단극연좌(專門劇團劇研座)라는 새로운 명층을가지고 극단적 행동으로 올마와다는사실을 게기로 중간극(中間劇)이라는 에매한 간판에서 다시새로운 신극운동으로 발전하야온 중앙무대(中央舞臺)와 커다란 야심으로 새로운연극의길로 매진하려는 낭만좌(浪漫座)의 결성등 그활동에잇서서는 커다란 성과를 보이지안헛다고하더라도 아프로 조선신극운동의 코ㅣ쓰를 목표로 더한층 진칩한노력의 싹만은 넉넉히 보여주엇다고보겟다 그리고연극연좌에 잇서서"앙상블"적경향에충실하랴는 극연좌(劇研座)를비롯 한새로운 정신의수립도 조선연극게에잇서서 새로운 경지의 일보를 개척하여 왓다고 볼것이다

그러나 가장 문제되는 초점의하나는 어떠케하면 한극단의 토대를 세워나가는데 경제적자립(經濟的自立)의 방도를 확실히 보장할수잇는것이냐 하는문제와 또는 연극에서 차차로영화(映畵)라는 대중적 시대적매흑에 끄을려가는 관객층을 연극의길로 다시 끄으러올수잇는기 하는문제ㅣ즉 연극으로서의 가지는 대중의지지와 애착, 이두가지문제를 완전히 해결하기전에는 아프로 발전될 조선신극의운명도 비상한곤난과 부디치지안흘수업는것이다

이제 다시 새해를 마지하는 세극단의 새해의포부는 어찌나 되여잇는가?

우선 가장 빛나는역사와 구년이라는 적지아니한 험로를더듬어온 극연좌(劇研座)에서는새해에 어떤계획을 세우고잇는가

一、경제적방면으로
지방공연(地方公演)
극장진출(劇場進出)
영화회사와의제휴
二、창조(創造)적방면으로
창작히곡대책으로 제이히곡상(戱曲賞)작품모집
장편소설의 각색상연

등을 들수잇는데 여기에서 극연좌로서의 두가지의 중요한문제인 경제적해결과 레퍼ㅣ토리의 질적향상의길로 나가랴하는것을 볼수잇다

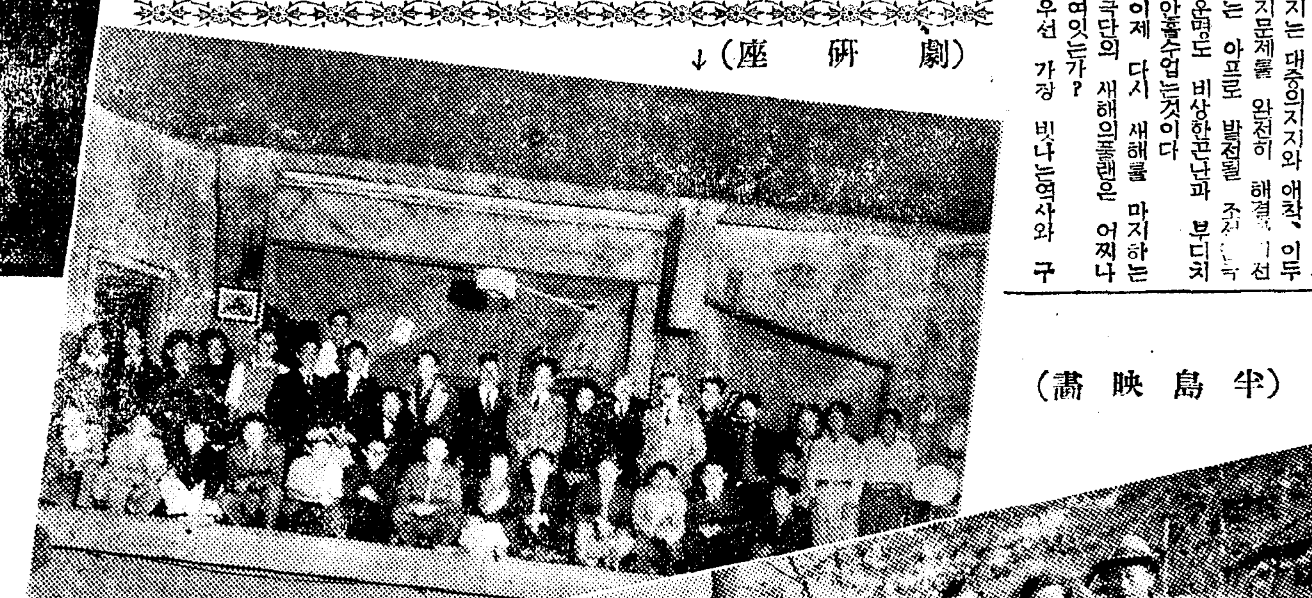
다음 중앙무대(中央舞台)에서는 이번 서선(西鮮)과 남선(南鮮)의 지방순회공연을 가장 중요한계획으로 삼어가지고 양력지방공연에서 다소의 경제적여유를 어들수잇다면 이것으로중앙공연의 경제적결손을 보충하야가면서 극단을 운용해가려라고하니 지방공연은 중앙공연의 준비과정의 하나로도볼수잇고 또는 연극행동을 간헐적이아니고 계속적으로ㅣ전문적으로 해나가라는노력이 포함되고잇는편이다

끄트로 낭만좌(浪漫座)는 두번의 중앙공연에서 어느정도까지대로 될수잇는한도에서 연극에잇서서의 레알리즘문제를 충실히 실천하랴는 노력이현저히보인다 그러므로 레퍼ㅣ토리의선정도 이사에서 문제될것이요 또는 신극의직업화를 목표로좀더연극행동의활발을기도하고잇다

(○)

연극의 직업화 전문화라는데 커다란문제아페 극단은 더한층 고단의길을 걸어야될것만은 예상할수잇스니 이난관을 개척하는데잇서서는 좀더 기본적인문제ㅣ말하자면 연극전문극장ㅣ또는 상연할수잇는 장소를 가지도록하는 협동적노력과연극에대한 예술적 양심적태도로서의 더큰 의지적 결성을가저야할 것이다

←(朝鮮映畵)


↓(劇硏座)

↓(半島映畵)

↓(極光映畵)

各劇團陣營

一、劇研座 (京城府中學洞一〇)

座員
柳致眞 徐恒錫 李 雄
金福鎭 金一英 姜貞愛
李 雲 李 白 李白山
李白水 金國影 李[?]鄕
金映玉 宋寬燮 尹 默
金大圭 金東赫 太乙民
吳泌文 張起[?] 李晩圭
申泰善 金載乙
高貞愛 尹芳一
劉永三 金治根
李貞淳 金永壽
朴[?]敬 安[?]鉉
準座員
兪 淑 李熙英
鄭純模 [?]嬌
李元榮
外研究生十名

二、中央舞臺 (京城府明治町二丁目)

座員
裵 勇 金學洙
金 玉 李尙燮
金燦默 朴東和
兪 哲 韓 頌
李白姬 尹斗潤
文 峰 申賢均

三、浪漫座 (京城府堅志町一一〇)

[?]榮一 金學模 李載[?]
李成雲 黃 蘇 金小泉
姜睿石 鄭景俊 金點用
徐成大 裴龜星 金承久
安英錫 姜種植 金漢景
李光來 朴郷民 趙 虎
宋在善 朴鳳來 柳壽永
鄭鍾[?] 朴振明 金鍾玉
宋華球 朴貞姬 李一秀
崔[?]錫 鄭[?]瑞 趙 [?]
崔恩淑

(漢陽映畵)↓

←(中央舞臺)

覇氣와 實力으로 맛는 朝鮮映畵明朗譜
새歷史를 決定하는 運命的 一年

연극게에 비하야 영화게의동향은 금년일년에잇서서는 실로 새역사를 맨들수잇슬 중요한모멘트에서잇다 조선영화의 이십년역사는 지난번 본사주최의영화제(映畵祭)를통해 그전면모가 드러낫다고 볼수잇거니와 인제 발성영화가 생긴이후 어느듯오년의시일을 경과한오늘에 잇서서 영화의기업적성산도 유리해저왓거니와 조선영화가 하나의 예술품으로서 대우를밧게되고또 그리한기대가 훨신 기퍼젓다고 볼것이다

더욱금년에드러서는 상반기에 무정(無情)새출발(出發) 성황당(城隍堂)국경(國境) 귀착지(歸着地)애련송(愛戀頌)등이 시일을가치하야 봉절되기까지에 이르고잇다 이것을기회로 작품의우열이 결정적으로 되는동시에 영화예술가(映畵藝術家)로서의 운명도 좌우되게되엿잇다 이러한 중대한 시기에잇서서 각영화제작소(映畵製作所)에서는 새해를 마지하면서 어떠한 게획을 세우고잇는가를 다진하기로하자

一、朝鮮映畵株式會社
年六篇製作
文化映畵部創立
機關紙發行
優秀演技人專屬制度
內外優秀映畵配給
撮影所、工場開放

二、高麗映畵協會
『福地萬里』撮影完了後滿映스터디오에서 作品一篇製作

三、半島映畵製作所
農民映畵二篇(折草期、打作期)二部作
家庭制度取材의純部會劇一篇

四、漢陽映畵社
資本擴充
配給部設置
敎養部
年四篇製作主義의實現

五、極光映畵製作所
株式會社(二十五萬圓)創立
年三篇製作

—×—

금년에드러서 특기할 사실로는 전례에업는 다수한작품이배출하는외에 조영(朝映)에서 인수하야 준공을 목전에앞둔 의정부촬영소(議政府撮影所)의 완성이다 물론 이촬영소가 어느정도까지 완비되엿는가는 금후에잇서서 스사로판명될일이어니와 경성촬영소(京城撮影所)와함께조선영화제작자에잇서서는 실로막대한 편익이될것임은 틀림업슬 사실이라

그러나 인제 이아프로 다시 제이기로 제작될 새로운작품은 어찌나될것인가 이문제도 신춘을기달려 봉절되는 작품에서다분히 영향될것이나 그러나 각제작소에잇서서는 더한층 주도한 용의와 게획하에서 종래의 작품제작의 태도와는 전연다른 엄숙하고도 긴장된태도로 진행될것만은 명약관화의 사실이다 선전보다도 실력으로 과장보다도 착실로 조선영화는 질적으로 만흔게몽과 발전이 잇슬것이다 이러한중에서 영화제작자간에는 조흔의미의 경쟁이잇서야할것이요 조흔의미의 제휴도 나타나야 할것이아닐까

다난하엿고 무시되엿던 영화가 조선문화에대하야 예술의새로운세게를 제시하는의미로 금년일년은 모든문화인의 공정한 비판과 편달이 전면적으로 나타나야할것이다

『各映畵社陣容』 (無順)

朝鮮映畵株式會社 (京城府鍾路一 任家館內)

1、本社
崔南周 吳榮錫 白鐵櫻
張日煥 金正革 柳寅[?]
李慶子 姜榮煥
2、議政府撮影所
李載明 森田樹 須賀志郎
[?]雲祚 金[?]春 尹相烈
權寧八 南泰元 中井眞一郎
崔重淳 李一宣 文藝峰
韓銀珍 池 蓮 方啓淳
金一海 崔南鏞 梁世雄
崔 樵 閔政植 申世久
李邦寧 金 晋 朴榮根
韓途來 朴星來 李圭[?]
安夕影

二、高麗映畵協會 (京城府鍾路二丁目)

李創用 金昌根 李明雨
金 鏞 李載玄 金順吉
朴昌赫 崔順興 李東求
崔承麟 柳長山 金兌鎭
演技部
秦 薰 朱仁奎 沈 影
李圭高 朴昌煥 徐一星
宋創冠 柳 玄 全 玉
劉桂仙 金鑛舜 玄載善
李觀烈

三、半島映畵製作所 (京城府笠井町二四三)

李龜永 方漢駿 李 翼
金成學
演技部
崔雲峰 田澤二 李白水
河之滿 玄舜英

四、天一映畵社 (京城府鍾路二丁目)

李鍾玩 徐孝錫 梁在德
崔寅奎 尹 默 李錦龍
金德二 崔雲峰 卞億萬
金聖春 金素英 金雲善
崔雲奎 權寧八

五、漢陽映畵社 (京城府西小門町三六)

金甲起 沈影燮 尹逢春
申敬均 李信雄 金京煥
高奇峰 金德心 朴順泰
盧載信 高永蘭 金永順

六、極光映畵製作所 (京城府鍾路二丁目)

徐丙珏 安哲永 尹駿燮
尹北洋 朴 學 李燦永
崔東完

(高麗映畵)

江陵
東亞革新의重大時局에際해戰勝第二의新春을謹賀함

內科 小兒科 性病科
江原道江陵邑旭町
每日血液並尿尿檢查
溟州醫院
醫師 鄭順膺
電話一八一番

004377
江陵木曜會

江陵郡廳

賀正

中樞院參議 江原道會議員
崔準集

東海商事株式會社

江原道江陵邑
江陵合同酒造株式會社
電話五一 二〇 六番

江原道江陵郡江陵邑旭町一六二ノ三
京春鐵道株式會社
貨物自動車江陵支店
支店長 崔夏卿

江原道油肥水產組合
安木出張所
金俊起

江陵郡沙川面板橋里
金鳳起

江陵郡江東面上詩洞里
李錫一

新春雜貨メリヤス卸商
幸益商店
江原道江陵邑本町通
振替京城一八二五五番

江陵邑林町六〇ノ一
土木請負業
崔常圭

土木林業請負業
三善組
第一作業場 江原道平昌郡珍富面五培山 姜益善
第二作業場 平安北道昌城郡昌城面滿坪里

江陵郡江陵邑錦町七〇番地
合資會社 泰昌商會

江原道會議員
劉明順

晝夜撮影 技術本位
滿洲號寫眞舘
辛萬善 江陵旭町

江陵邑本町
三山洋服店

江陵邑龍岡町
自動車修繕
江陵サービス

江原道江陵邑安木
金起業

江陵郡城德面笠岩里
朴榮大

江東面下詩洞里
金振伯

江東面正東津里
洪喜秀

城山公立尋常小學校
職員一同

江陵邑大正町二七ノ五
權石鳳

江陵邑旭町
朝鮮料理 英春舘
主 李春子

江陵邑旭町
朝鮮料理 蓬萊舘
電話一七番

朝鮮料理 永樂舘
電話一一五番

江陵邑旭町
眼鏡 時計 專門商
吉興堂
主 張允赫

平昌郡珍富面
職員一同

江原道旌善郡臨溪市
姜昌熙本店

旌善郡臨溪面松溪里
善益金山

吉野麟至

草場亮一

江陵營林署
署長 石堂壽

江陵稅務署

江陵朝鮮酒酒造組合

江陵印刷組合
崔燦允

江陵中央小學校
職員一同

江陵郡城德面
博月學術講習所
職員一同

江原道立江陵醫院

江原道江陵邑旭町百番地
關東醫院
醫師 權增源

朝鮮中央無盡株式會社江陵出張所
所長 永石正忠
江原道江陵邑大和町二ノ四
電話一一六番

水產業
崔命圭

江原道江陵郡江陵邑大正町
朝鮮麯子株式會社
江陵支店

江陵邑旭町
土木建築請負業
梁在涉

江陵邑大正町
金物商 醬油
小木會商店
江陵出張所
電話一五〇番

ネオペチナール特定販賣人
金剛製藥所特約店
植村製藥所特約店
壽生堂藥房
電話一四一番

江陵郡江陵邑玉川町一三二
ⓡ貨物運送部
代表者 李鍾化

江陵邑旭町魚市場通
海陸物產委托販賣及貿易商
大東商會
主 崔燦映
電話一六九番 電話(印)又八(タイ)

江陵邑旭町魚市場
海陸物產委托販賣及貿易商
英信商會
電話江陵一三四番

江陵酒造合名會社特約店
東海中央綜合部散賣
金城商會
江陵旭町 電話一七二番
朴好君

江陵邑旭町
食料品 罐詰類卸商 酒類
關東商店
電話二〇七番

江陵邑旭町
各種酒類 日用食料
丸江商店
成孝慶

江陵邑旭町
醬油 カン詰 各種製菓 各種粉
永昌本店
主 張永浩
支店 江陵魚市場通
永昌アメノサン製造工場販賣部
釜山マルトミ特約店

江陵本町
昭和時計店

映畵劇場 常設舘
江陵劇場

佐藤電氣商會
電話一四七番
振替京城二二六八四番

朝鮮江原道江陵郡江陵邑林町
江陵電氣株式會社

謄寫印刷
光文社
電話二〇四番

三元堂書店

沙川
劉洙烈

沙川
權赫佑

鏡浦面芋洞里
全寅燮

江陵郡鏡浦面
沈相郁

江陵郡松陽簡易學校
金正洙

江陵 井出龜

本社江陵支局
支局長 姜德善
記者 李尙祿
寫眞班 林應植

江陵邑大正町
『카페ー』東洋樓
電話一七八番

竹山
京南線竹山驛前
竹山消防組

京南線竹山驛前
竹山穀物商組合
組合長 鄭東秀
副組合長 金明培

京南線竹山驛前
海陸物產 都散賣
殖產商會
權重赫
支店[?]

京南線竹山驛前
穀物 肥料
東信商會
鄭東秀

京南線竹山驛前
綢緞 布木
信興商店
尹在[?]

京南線竹山驛前
綢緞 布木
昌信商店
韓相奎

梁斗錫商店

竹山釀酒組合
金思翊

京南線注川驛前
穀物 肥料
注川穀物商會
朴致遠 崔丙樂 鄭寬燮

安城郡一竹面注川市
注川釀酒場
主 閔泳昌

扶餘
扶餘邑內
金大植

清安
忠北線淸安驛前
海陸物產 委託販賣
大三一運送店
電話一六番

生活改善은 陽曆實施로

生日、祭日、記念日을 陽曆으로 斷行하자!

日曆을뒤저야아는陰曆을웨씀니까

正確한換算은이러케

양력(陽曆)은 지금까지에 우리들가 가질수잇슨 가장좋은 역이다 그러므로 조선에서도 개화이후로 이것을 일부에서 사용하기는 햇스나 그것은 공용에 한한것이고 사생활에서는 여전히 음력을 써왓다 그런데 민중의자각과 당국의 지도를받아 최근에는 경향을막론하고 공사간 양력을 쓰게되고 또 쓰려고하는 기운이 매우 농후하야젓다

그러나 오래동안 음력으로만 날을 세여오던까닭으로 가령 선조와 가족의 제사날 생일날 그박게 여러가지 기념할날자를 양력으로 환산하지안흐면 안되고 또 이것을 일일히 양력으로 환산한다는것은 여간 곤난한배가 아니다

더구나 최근 "이중과세" "양음이중"이라는 모토로 생활개선운동이 전민중적으로 활발하게 진행되고잇는 이때에 신년호기획으로 일반 독자의 참고에 드리고저 다음과가티 근세 백년간의 음양력 환산표를 만드러 일반 독자의 압두에 제공하는바이다

百年間陰陽曆換算表

自憲宗己亥年 至昭和十四年

年齡	西紀	干支·年代	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	閏月
[illegible]															

年齡	西紀	干支·年代	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	閏月
[illegible]															

年齡	西紀	干支·年代	正月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	閏月
[illegible]															

本表使用法

이표는 금년을표준으로하야 맨든것이다 그러므로 만약금년에 세론여섯살되는사람으로 생일이 음력으로 구월수무일헤날이라고하면 위선 이표의연령란에서 삼십륙을차저가지고 구월초하루날을보면 이날은양력으로 시월구일인것을 알수잇다 그러므로여기다 이십칠에서 하나를떼고 이십륙을 시월구일에다 가하면 시월삼십오일이된다 시월은삼십일일 따라서 십일월사일이 음력구월이십칠일에 해당하는것을알수잇다 이것은 간지(干支)거나 연대, 서역어거나 모다 가튼방법으로 차즐수잇다

담·기침에

고데진은 기침약으로써 有名한 「구리고시드」에다가 「히·지도로고데인」을배합한 기침병의 특효약입니다

맛이달고 먹기좋은시롭푸劑임으로 어느분이라도 잘복용하실수잇는약인만큼 더욱 有効的입니다 더구나 조곰도부작용이없는약이니 천식담 기침 밭은기침 기관지가다루와百日咳에특효합니다

三十錢 五十錢 一圓 二圓

全道藥房에잇음니다

東京市神田區鍛冶町
發賣元 大木合名會社

진데고 チンデコ

結核治療

新注射劑 チオザルコール「萬有」
지오자루고-루

本劑는구아야고-ㄹ수루혼酸가리를主成分으로하고 사리치-루酸소-다푸롬카루숌葡萄糖等을配伍하고(皮下用은비타민B를含有함) 구아야고-ㄹ劑의注射에依한直接作用과配伍藥의 解熱 袪痰 鎭咳 食慾亢進等의 各作用과아울러 結核 肋膜膜炎治療上의完璧을期하엿슴。

靜脈用 10c.c. 五管入 五十管入
皮下用 1.0c.c. 十管入 五十管入 / 2.0c.c. 十管入 五十管入 / 5.0c.c. 五管入 五十管入

發賣元 萬有製藥株式會社 東京市日本橋區本町二丁目
出張所 京城府本町三丁目百番地
同 奉天大和區加茂町十五番地

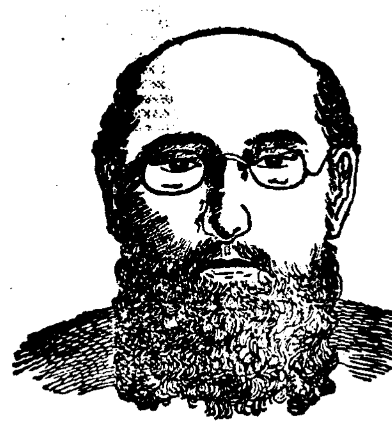
Banyu

眼科專門大醫
醫學博士 河本重次郞氏
醫學博士 小玉龍藏氏
醫學博士 吉一義治氏
醫學博士 山中崔之氏
醫學博士 豊田正達氏
推奬

한방울너흐니 아이 시원도해!

大學目藥

아프거나·쓰리지안코·爽快하게잘듯는



대학목약

004378

適應症
○흘립안질 ○爛目 ○淚眼 ○도라홈 ○血目 ○疲勞眼 ○다락기 ○麥粒腫 ○結膜炎 ○쑤시는눈 ○爛目 ○흐린눈 ○光線眼炎 ○雪目 ○打目 ○상한눈 ○삽눈 ○진안질

定價

(入進)龜甲케ー스付 一瓶入	三十錢
二瓶入(二三ー쒸ー스)	五十錢
補充用 特大瓶付(同)	一圓
케ー스업시 試用瓶	十錢
小瓶	二十錢
大瓶	三十錢
醫用	五十錢
(小兒用)	二十錢
大學洗眼藥 十錠	十錢
廿一錠	二十錢

全國各地藥房에서販賣합

發行所 大阪北濱 參天堂株式會社

體千兩 目九百兩
눈의治療에힘쓰라

眼疾原因은거의全部가 不潔과 榮養不良에잇습니다、塵埃와 煤煙과 때에더러운얼골과 눈을씻지안커나 더러운손으로 눈을문지르거나해서 眼疾이생깁니다、太陽의强한紫外線과 컴컴한電燈下에서 일을하거나 細微한文字를읽거나하는일로해서도 눈은 疲勞하야弱해집니다、눈이붉어지거나 눈곱이끼거나 좀아푸거나할때에 곳治療를加하면 病이되지안코말것이라도 治療를加하지안코 버려두는故로 病이되는것이며 病이된뒤에는 治療가길게끄는것입니다

眞正한 治療法과
눈을强하고곱게하는法

眼疾의眞正한治療法은 于先 熱湯을 시킨뒤에 까ー제에적시어 눈의안팟을 輕하게몃번이고 씻습니다、다음에 大學目藥 二三滴을 點眼합니다、이것을 每日三回 꾸준히繼續하면 지금까지 좀처럼 낫지안튼 眼疾도顯著히 快差해갑니다。또、지금은 눈이 나뿌지안트래도 每日豫防해두면眼疾이되지안코맙니다、그것은 每朝洗面後에大學目藥을 一二滴點眼하면 고만입니다、아츰엔눈곱이끼고해서 第一不潔할때오니 每朝點眼하시면 언제나 强하고 고운 눈을 保有할수잇습니다、特히 婦人의美眼法으로는이것이第一입니다。

大學은 權威잇는
世界的高級眼科藥

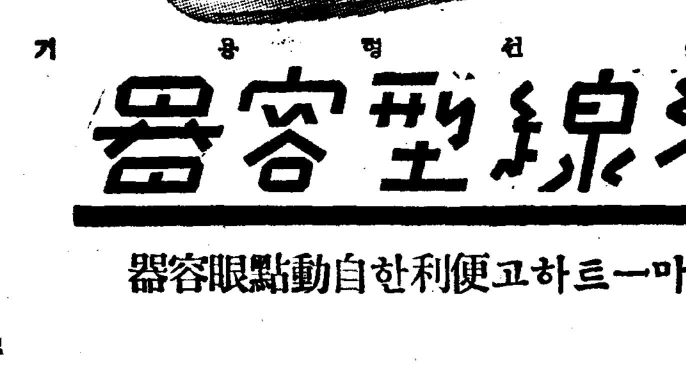
大學은眼科醫學의泰斗五大博士의推奬하시는바 治療力이極히强한目藥으로殺菌、防腐、收歛의効果와專賣特許製劑우르비올레긴이라는 紫外線防止藥까지配劑되여잇는故로 단하가지로實로左의세가지作用을가젓습니다。

一、眼疾을速히治癒하는힘
二、눈을아름다웁게하는힘
三、紫外線의害를防止하는힘

따라서眼疾이잇는분이쓰시면 速히回復하고、健眼하신분이쓰시면强한눈、고운눈이되고、老人이쓰시면視力이回復되고바다와山에서쓰면 紫外線의害를밧지안코맙니다。

아이에겐 小兒用大學目藥

大學目藥은조금도아푸거나쓰리지안코 썩爽快한氣分을주는故로아이들에게쓸지라도괜찬습니다마는 十歲以下의小兒에게는 小兒用의눈에맛게한小兒用大學目藥이잇습니다



류선형용기
流線型容器
스마ー트하고便利한自動點眼容器